



№ 6 (42) 2010

KAZENERGY

АҚПАРАТТЫҚ-САРАПТАМАЛЫҚ ЖҰРНАЛ / ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ / INFORMATION ANALYTICAL MAGAZINE

ДРУГАЯ ЭНЕРГИЯ

THE BUSINESS OF SAFETY

PARTNERSHIP BEYOND BOUNDARIES

НОВЫЙ ПРОРЫВ
В ГАЗОВОЙ ОТРАСЛИ

ТВОРЧЕСТВО – ЭТО
НЕПРЕКРАЩАЮЩАЯСЯ УЧЕБА



KAZENERGY
EURASIAN
FORUM
ASTANA



ISSN 1996-5176



9 771996 517001



KAZENERGY



KAZENERGY Association – is a union of companies working in the energy industry of Kazakhstan.

This year is the 5th anniversary of the Association and this gives a reason to look back at what has been achieved. The number of members has increased significantly and now includes 50 companies. Ten coordinating committees have been created to work on recommendations for all aspects of the energy industry: from ecology and tax to international cooperation and transport potential. In the future, KAZENERGY will continue working efficiently and responding to changing economic conditions and just like its predecessors, the Vth KAZENERGY Eurasian Forum will help direct the future activities of the Association.



UNITED ENERGY



Ассоциация KAZENERGY – это объединение организаций нефтегазового и энергетического комплекса Казахстана.

В этот год Ассоциация отмечает своё пятилетие, что дает повод подвести некоторые итоги деятельности: количество членов Ассоциации достигло 50 компаний, было создано 10 координационных советов, работающих по разработке рекомендаций по всем спектрам развития отрасли: от экологии и налогообложения до международного сотрудничества и развития транспортного потенциала. Ассоциация и дальше планирует действовать согласно меняющимся экономическим условиям, а 5-й Евразийский Форум KAZENERGY, как и его предшественники, поможет направить дальнейшую деятельность Ассоциации.



ЭНЕРГИЯ ЕДИНСТВА

Высокорентабельная обработка бурового раствора



Универсальный декантер LYNX специально разработан для работы со всеми видами бурового раствора и обеспечивает эффективный контроль содержания твердой фазы. Аппарат является оптимальным решением для работы с буровыми растворами на водной/синтетической основе, а так же с обычными буровыми жидкостями на нефтяной основе. Низкие эксплуатационные издержки и высокие рабочие характеристики декантеров LYNX работают на Ваш бизнес.

Представительство в республике Казахстан
050002, г. Алматы, пр. Жибек Жолы, 64, офис 503
Тел.: +7 (727) 250 8899/ +98, факс: +7 (727) 250 3674
e-mail: central.asia@alfalaval.com



Әр жыл сайын планета тұрғындарының саны 70 миллионнан астам адамға көбейеді.

Бұл не: шешімін күткен проблема ма, әлде дамуға серпін берер мүмкіндік пе?

[illegible]

Осы мәселенің шешімі оның түп тамырында — адамзаттың өзінде жатыр. Біздің ұлы рух бізге, үлкен жетістіктерге жетуге құл береді. Соның арқасында адамзат қандай болса да мысаллы шешуге қол жеткізеді.

Бул тебикордук, тапкымдук, максаткерлик, жана ерлик пен
кызыкчылык руху. Жетистикте, бир-бирине, таалай жер
тааламында деген алашкан руху. Ошолордун мааниси шешкенге
айталат. Биринчтен жаралган бери адам баласынын, саркытас
кутун баш табыстуура жеткенде келет. Бирин баштагында
кылымдагы бир отуруш ол Бирин бирге мени калмак.

Біз сізді ең қарымды құат мәніне қосып отырмыз. Оның арқасында сіздің қолыңыздағы құат мәніне қосып отырмыз. Оның арқасында сіздің қолыңыздағы құат мәніне қосып отырмыз.

Сонда са адамзаттың алдында татылмайтын мүнәдіктерін, қиыншылықты шексіз өмірін байырсыздар.



Human Energy

chevron.com

Құрылтайшы және шығарушы

ЖШС ENERGY FOCUS

Редакциялық кеңес:

Т. Құлыбаев

«KAZENERGY» қауымдастығының төрағасы

Ж. Сәрсенов

«KAZENERGY» қауымдастығының бас директоры

П. Грэхам

«ExxonMobil Kazakhstan Inc» компаниясының Астанадағы өкілдігінің директоры

Одд Магне Инстедфьорд

«Statoil Nors Caspian AS» компаниясының Қазақстандағы бас директоры

М. Артықбекова

«Норт Каспиан Оперейтинг Компани»-дің үкіметпен байланыс жөніндегі кеңесшісі

Э. Исенғалиев

«Норт Каспиан Оперейтинг Компани»-дің мүдделі тараптармен жұмыс істеу бас менеджерінің орынбасары

Г. Тұмабаев

«ҚазМұнайГаз» ҰҚ» АҚ баспасөз хатшысы

Т. Қожалиева

«Казакхнстрах» СК АҚ-ның басқарма төрағасының кеңесшісі

Бас редактор

М. Намазбеков

Талдау бөлімінің редакторы

А. Устименко

Авторлар:

Қ.Бағысбеков, Ә.Елимесова, Ж.Жумадылова, Ә.Ибраева, М.Намазбеков, А.Тастенов, А.Устименко

Дизайн, беттеу, басуға дайындау

ILLUSTRATE studio

Арт-директор

В. Касьянова

Дизайнер

С. Леонова

Суретшілер

С.Есентаев, В.Шаповалов

Әдеби редактор

Н. Шаяхметова

Журнал 2009 жылы 11 тамызда Қазақстан Республикасы мәдениет, ақпарат және қоғамдық келісім министрлігінде тіркеліп, № 10285-Ж куәлігі берілген

Басылымға байланысты барлық ұсыныстар, тілектер мен ескертпелерді KAZENERGY журналының редакциясына жолдаңыз. Журналда жарияланған кез-келген материалдар мен фрагменттерді көшіріп басуға редакцияның жазбаша рұқсаты керек. Редакция жарнамалық материалдардың мазмұнына жауап бермейді. Мақала авторы пікірінің редакция көзқарасын білдіруі міндетті емес. Қазақстан және ТМД аймақтарына тарайды. Айына бір рет шығады

Журналдың осы саны Кернеу Лимитед ЖШС-нің және Промстройэнерго ЖШС-нің қолдауымен әзірленді

Редакцияның мекен-жайы:

050059, Қазақстан Республикасы, Алматы қ, Тайманов көшесі, 208

Тел./факс +7 (727) 263 55 46, +7 (7172) 79 01 71 e-mail: info@kazenergy.com
www.kazenergy.com

«Leader Offset Printing» баспаханасында басылды
Алматы қ., Райымбек, д-лы., 212А
тел.: +7 /727/ 256 16 16
Таралымы 7 000 дана

© KAZENERGY, 2010

Учредитель и издатель

TOO ENERGY FOCUS

Редакционный совет:

Т. Кулибаев

Председатель ассоциации KazEnergy

Д. Сарсенов

Генеральный директор ассоциации KazEnergy

П. Грэхам

Директор представительства ExxonMobil Kazakhstan Inc. в г. Астана

Одд Магне Инстедфьорд

Генеральный директор компании Statoil Nors Caspian AS в Казахстане

М. Артықбекова

Советник по связям с правительством,

Норт Каспиан Оперейтинг Компани

Э. Исенғалиев

Заместитель генерального менеджера по работе с заинтересованными сторонами, Норт Каспиан Оперейтинг Компани

Г. Тұмабаев

Пресс-секретарь АО «НК «ҚазМұнайГаз»

Т. Қожалиева

Советник Председателя Правления АО СК «Казакхнстрах»

Главный редактор

М. Намазбеков

Редактор аналитического отдела

А. Устименко

Авторы

К.Бағысбеков, А.Елимесова, Ж.Жумадылова, А.Ибраева, М.Намазбеков, А.Тастенов, А.Устименко

Дизайн, верстка, допечатная подготовка

ILLUSTRATE studio

Арт-директор

В. Касьянова

Дизайнер

С. Леонова

Фотографы

С.Есентаев, В.Шаповалов

Литературный редактор

Н. Шаяхметова

Журнал зарегистрирован Министерством культуры, информации и общественного согласия Республики Казахстан. Свидетельство № 10285-Ж от 11 августа 2009 г.

Все предложения, пожелания и замечания по изданию направляйте в редакцию журнала KAZENERGY. Любое воспроизведение материалов или их фрагментов возможно только с письменного разрешения редакции. Редакция не несет ответственности за содержание рекламных материалов. Мнение редакции не обязательно совпадает с мнением авторов. Распространяется на территории Казахстана и СНГ. Выходит один раз в месяц.

Данный выпуск подготовлен при поддержке TOO Кернеу Лимитед и TOO Промстройэнерго

Адрес редакции:

050059, Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Тайманова, 208
тел./факс +7 (727) 263 55 46, +7 (7172) 79 01 71
e-mail: info@kazenergy.com
www.kazenergy.com

Отпечатано в типографии «Leader Offset Printing»
г. Алматы, пр. Райымбека, 212А
тел.: +7 /727/ 256 16 16
Тираж 7 000 экземпляров

© KAZENERGY, 2010

Founder and Publisher

ENERGY FOCUS LLP

Editorial board

T. Kulibayev

Chairman of KazEnergy Association

J. Sarsenov

General Director of KazEnergy Association

Patricia Graham

Director of Representative Office in Astana, ExxonMobil Kazakhstan Inc.

Odd Magne Instefjord

General Director Statoil Nors Caspian AS in Republic of Kazakhstan

M. Artykbeкова

Counselor for Government Interaction, NCOC

E. Isengaliyev

Deputy General Manager for Work with Interested Parties, NCOC

G. Tumabayev

Press-secretary, JSC «NC «KazMunaiGaz»

T. Kozhaliyeva

Counselor of the Chairman, JSC IC «Kazakhinstrakh»

Editor-in-chief

M. Namazbekov

Analytical department editor

A. Ustimenko

Authors

K.Bagisbekov, A.Elimessova, Zh.Zhumadilova, A.Ibrayeva, M.Namazbekov, A.Tastenov, A.Ustimenko

Design, layout, pre-press

ILLUSTRATE studio

Art-director

V. Kasyanova

Designer

S. Leonova

Photographers

S.Yesentayev, V.Shapovalov

The Magazine is registered by the Ministry of Culture, Information and Social Consensus of the Republic of Kazakhstan. Registration Certificate No. 10285-Ж, dated August 11, 2009.

Any reproduction of the materials or their extracts is only with written permission of the editors.

The editors are not responsible for the contents of the advertisements.

The editors' opinion may not coincide with the opinions of the authors.

Distributed in Kazakhstan and CIS.

Monthly edition

The given issue of KAZENERGY magazine is prepared with support of "PetroGasEnergy" LLP, "Kerneu Limited" LLP and "Promstroiergo" LLP

Address of the editorial office:

050059, 208 Taimanov Str.,
Almaty, Republic of Kazakhstan
Tel/fax: +7 (727) 263 55 46
+7 (7172) 79 01 71
e-mail: info@kazenergy.com
www.kazenergy.com

Printed by «Akarman Media» LLP

114/2, Baitursynov str.,
Astana, Kazakhstan

Tel.: +7(7172) 28 96 67, 28 96 71, 28 96 77

Circulation — 7 000 copies

© KAZENERGY, 2010



ENERGY FOCUS
ЭКСПЕРТНОЕ БЮРО

Республика Казахстан, 010000, г. Астана
Курганжынское шоссе, 6, офисное помещение ВП-10
тел./факс: +7 (7172) 79 01 71



СОДЕРЖАНИЕ



16
KAZENERGY



16
ЕВРАЗИЙСКИЙ ФОРУМ
KAZENERGY

22
АССОЦИАЦИЯ KAZENERGY –
ЦЕНТР ОТРАСЛЕВОГО ДИАЛОГА



30

Всемирная энергетика



30
КОНГРЕСС ВЭК В МОНРЕАЛЕ – СОВМЕСТНЫЕ
РЕШЕНИЯ ГЛОБАЛЬНЫХ ВЫЗОВОВ

38
АО «КЕГОС»: ОБЕСПЕЧИВАЯ СТАБИЛЬНЫЙ
ПРОГРЕСС КАЗАХСТАНСКОЙ ЭНЕРГЕТИКИ

48
ДРУГАЯ ЭНЕРГИЯ



52

Актуально



52
PARTNERSHIP BEYOND BOUNDARIES - BG GROUP
AND KAZMUNAIGAS EXPLORATION PRODUCTION/
ПАРТНЕРСТВО БЕЗ ГРАНИЦ – БИ ДЖИ ГРУПП И
РАЗВЕДКА И ДОБЫЧА КАЗМУНАЙГАЗ

56
A LONG-TERM
COMMITMENT

60
ЛУКОЙЛ В
КАЗАХСТАНЕ

64
ПРАВО БЫТЬ
ЛУЧШИМ

66
ENCOURAGING COOPERATION FOR OIL
SPILL PREPAREDNESS /СТИМУЛИРОВАНИЕ
СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ
ГОТОВНОСТИ К НЕФТЯНЫМ РАЗЛИВАМ



76

Кадровый вопрос



76
КАЧЕСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ – ЗАЛОГ ПРОЦВЕТЕНИЯ СТРАНЫ.

80
DEDICATED TO DEVELOPING PEOPLE / СТАВИМ ЗАБОТУ О КАДРАХ ВО
ГЛАВУ УГЛА



90

Экономика Казахстана



90

АТОМНАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ
КАЗАХСТАНА: ПЕРСПЕКТИВЫ РОСТА

94

ТЕНИЗСЕРВИС: РАЗВИВАЯ БЕРЕГОВУЮ
ИНФРАСТРУКТУРУ КАСПИЯ

100

КАЗАХСТАН: К ВОПРОСУ
ОБ ЭКСПОРТЕ НЕФТИ

102

ИНДУСТРИАЛЬНО-ИННОВАЦИОННЫЙ
ВЕКТОР



104

Мировая экономика



104

ПРИРОДНЫЙ СЛАНЦЕВЫЙ ГАЗ: НОВЫЙ ПРОРЫВ В ГАЗОВОЙ
ОТРАСЛИ?

110

РЫНОК НЕФТИ: ЦЕНЫ И РИСКИ



112

МЕДИКЕР



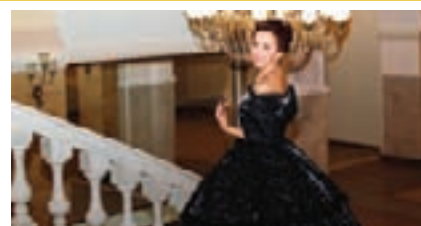
112

«МЕДИКЕР» В АСТАНЕ



116

ART KAZENERGY



116

ЭЛЕОНОРА БЕКОВА:
«ТВОРЧЕСТВО – ЭТО НЕПРЕКРАЩАЮЩАЯСЯ УЧЕБА»

124

КОЛОРАТУРНОЕ СОПРАНО АЛЬФИИ КАРИМОВОЙ



128

Sport KAZENERGY



128

BG ENERGY CHALLENGE 2010 – KAZAKHSTAN /
«БИ ДЖИ ЭНЕРДЖИ ЧАЛЛЕНДЖ 2010 - КАЗАХСТАН»

132

ЭНЕРГИЯ ВЕЛОСПОРТА:
«АСТАНА» ВПЕРЕД!

134

АЛМАТЫ СТАНЕТ ЦЕНТРОМ
МИРОВОГО БОКСА

136

КАЗАХСТАН ПРИМЕТ 7-Е АЗИАТСКИЕ
ЗИМНИЕ ИГРЫ



УЧАСТНИКАМ V ЕВРАЗИЙСКОГО ФОРУМА KAZENERGY **УВАЖАЕМЫЕ ДАМЫ И ГОСПОДА!**

Евразийский Форум KAZENERGY является уникальной площадкой, позволяющей обсудить вопросы развития как казахстанской, так и мировой нефтегазовой и энергетической отраслей. За пять лет своего существования Форум смог расширить спектр обсуждаемых проблем и завоевать высокий авторитет.

Безусловно, нефтегазовый сектор является наиболее привлекательным для инвестиций и активно способствует динамичному росту экономики Казахстана. Последовательное увеличение показателей добычи, переработки, транспортировки нефти и газа, позволило расширить инфраструктуру смежных производств, в том числе нефтехимии, машиностроения и сервиса.

Правительство Казахстана придает важное значение оценке стратегических возможностей государственных компаний и фондов, актуальности инвестиций в транснациональные транспортные проекты, форсированному индустриально-инновационному развитию, принятию эффективных технологических решений в нефтегазовой и энергетической отраслях.

Выражаю уверенность, что тема V Форума позволит экспертам не только рассмотреть текущие отраслевые вопросы, но и выработать конкретные предложения, направленные на развитие имеющихся возможностей нашего региона.

Желаю участникам Форума плодотворных дискуссий и успехов в работе.

**Карим Масимов,
Премьер-Министр Республики Казахстан**





V ЕВРАЗИЙСКОМУ ФОРУМУ «KAZENERGY» **УВАЖАЕМЫЕ ДАМЫ И ГОСПОДА!**

В прошлом году мировое сообщество отметило 150-летие мировой нефтедобычи, и Казахстан отметил свой 110-летний юбилей казахстанской нефти и не является новичком в нефтедобыче.

Сегодня стратегия Казахстана направлена на дальнейшее развитие нефтегазового комплекса страны и требуется усиления работ по прогнозированию и выявлению новых перспективных месторождений нефти и газа, ускорения их разведки, разработки и ввода в эксплуатацию.

Потенциал нефтегазовых ресурсов, открытый инвестиционный режим, стабильная политическая ситуация, глубокие экономические преобразования – в этом залог будущего отрасли.

Ярким примером построения и укрепления открытого диалога в обсуждении вопросов развития нефтегазового и энергетического сектора является Евразийский форум KAZENERGY. Регулярно участвуя в работе ежегодно проводимых форумов, могу отметить, что Евразийский форум KAZENERGY является уникальной площадкой, которая объединяет всю энергетическую промышленность и предприятия нефтегазовой отрасли и одно из самых авторитетных международных мероприятий в Казахстане. Это ведущий форум, где обсуждают тенденции развития отрасли нефтегазохимии и нефтепереработки, формирования единой и согласованной политики взаимодействия и поиск новых финансовых инструментов для инвестирования в крупнейшие международные энергетические проекты на территории Евразийского континента, демонстрируют новую продукцию и технологии, достигают стратегически важных договоренностей с партнерами.

Думаю, что обсуждение тематики V Евразийского Форума KAZENERGY «Энергетическая карта Евразии: Баланс рисков и новые возможности» станет еще одним важным шагом в деле дальнейшего поступательного развития нефтегазовой отрасли и будет способствовать укреплению многостороннего сотрудничества.

Сауат Мынбаев,
Министр нефти и газа Республики Казахстан



УВАЖАЕМЫЕ УЧАСТНИКИ ЕВРАЗИЙСКОГО ФОРУМА KAZENERGY!

Ассоциация KAZENERGY проводит Евразийский

форум KAZENERGY на особом этапе председательства Казахстана в ОБСЕ. Вполне закономерно продвижение Казахстаном на внешнеполитической арене вопросов формирования устойчивой системы мировой энергетической безопасности.

Комплексные усилия, предпринимаемые страной под руководством Президента Нурсултана Назарбаева в данном направлении, воспринимаются всем мировым сообществом как показатель высокой заинтересованности Казахстана в расширении партнерства и повышении устойчивости энергетических отношений.

При этом за последние годы наша республика добилась значительных результатов в строительстве устойчивой нефтегазовой и энергетической базы. Это позволило Казахстану выйти в число мировых лидеров по добычи нефти, природного газа, урана, а также по привлечению инвестиций.

При активной глобализации энергетического рынка и усиления взаимозависимости особенно важным для каждого из государств является развитие конструктивного диалога, обсуждения на высокопрофессиональном уровне новых направлений развития энергетической отрасли, альтернативных путей энергосбережения и эффективного природопользования.

V-й Евразийский форум KAZENERGY сфокусирует свое внимание на обсуждении вопросов, объединенных под общим названием «Энергетическая карта Евразии».

Данная тематика не случайна – именно Евразийский континент оказывает определяющее влияние на глобальные энергетические процессы. Выстраивание прогнозируемой системы энергетических отношений в масштабах Евразии, развитие комплексного диалога представляется исключительно важным аспектом.

За последние годы форум успешно зарекомендовал себя в качестве эффективной диалоговой площадки, способной вырабатывать конструктивные и новые подходы, идеи и предложения, актуальные для экономического развития страны, формирования общего видения международной энергетической безопасности.

Также немаловажно, что форум помогает создать условия для поступательного развития отношений между властью, экспертами, деловыми кругами, усиливая обмен опытом, инвестициями и общим восприятием развития энергетического бизнеса в целом.

Надеюсь, что в ходе проведения форума его дискуссии позволят сблизить позиции участников по ключевым вопросам энергетического сотрудничества, а также направлениям дальнейшего развития нефтегазовой отрасли и энергетики в целом.

Желаю участникам форума успехов и плодотворной работы!

Тимур Кулибаев,
Председатель Ассоциации KAZENERGY





УВАЖАЕМЫЕ ДАМЫ И ГОСПОДА!

От имени Национальной компании «КазМунайГаз»

приветствую участников и гостей V Евразийского Энергетического Форума!

Ставший традиционным, получивший высокое признание и репутацию, Форум KAZENERGY ежегодно собирает вместе руководителей, экспертов и аналитиков национальных и частных компаний, государственных органов управления, инвестиционных и консалтинговых фирм, научных организаций, работающих в одной из важнейших областей деятельности человека, как энергетика.

Актуальность вопросов развития энергетического бизнеса на Евразийском пространстве никогда не спадает, постоянно находится в центре внимания. И сегодня на Форуме у нас имеется прекрасная возможность всесторонне обсудить баланс рисков и новые возможности развития энергетической карты Евразии.

Нефтегазовый комплекс Казахстана является одним из базовых элементов национальной экономики, ключевым звеном в обеспечении энергетической безопасности государства.

Сегодня группа компаний «КазМунайГаз» проводит активную работу по решению масштабной, общегосударственной задачи форсированного индустриально-инновационного развития Казахстана, поставленной Главой государства.

Мы реализуем проекты по наращиванию ресурсного потенциала, развитию экспортных систем трубопроводного и морского транспорта нефти и газа, модернизации отечественных нефтеперерабатывающих мощностей, развитию нефтехимии. Успешная реализация этих проектов является залогом дальнейшего роста нашей экономики.

Ключевым моментом в достижении поставленных целей мы считаем постоянный диалог и широкое международное сотрудничество.

Желаю участникам и гостям Форума интересных встреч и обсуждений, новых идей и успехов по расширению взаимовыгодного сотрудничества, решению актуальных вопросов развития Евразийской энергетики.

**Кайргельды Кабылдин,
Председатель Правления АО НК «КазМунайГаз»**



УВАЖАЕМЫЕ УЧАСТНИКИ V ЕВРАЗИЙСКОГО ФОРУМА!

ТОО «Тенгизшевройл» приветствует постоянных и новых участников Форума! За пятилетнюю историю Форум вышел на передовую позицию как основная площадка для обсуждения вопросов дальнейшего развития нефтегазовой отрасли Казахстана.

На сегодняшний день нефтегазовый сектор Казахстана переживает период бурного развития. Страна обладает хорошим кадровым, промышленным и ресурсным потенциалом и, несомненно, входит в число лидеров по производству энергетических ресурсов. Неоценим вклад членов Ассоциации «KAZENERGY» в развитие этого потенциала, опираясь в том числе и на широкое международное сотрудничество.

Неуклонно растет международное значение Казахстана как мирового поставщика нефти, газа и продуктов переработки нефти, в связи с этим и ответственность перед мировым сообществом. Президент РК Нурсултан Назарбаев ставит задачу, что такая ответственность – основополагающий элемент энергетической политики государства. Мы уверены, что Казахстан всегда будет оставаться ответственным и надежным международным партнером.

Предложения, выработанные по итогам работы Форума, станут еще одним важным шагом в деле дальнейшего поступательного развития нефтегазового комплекса и будут способствовать укреплению многостороннего сотрудничества.

Желаем участникам Форума успехов и плодотворной работы!

**Тим Миллер,
Генеральный директор ТОО «Тенгизшевройл»**

**Ануарбек Джакиев,
Заместитель генерального директора ТОО «Тенгизшевройл»**





DEAR PARTICIPANTS AND ORGANIZERS!

Please accept my congratulations with the 5th KAZENERGY Eurasian Forum!

KAZENERGY Forum is now well-established as the premium oil and gas event in Central Asia and therefore one of paramount importance to Total. We are honored that KazEnergy Association accepted our offer to be among main general sponsor in 2010. Our increased support underlines the importance of the event and reflects the synergies that exist between KAZENERGY's Forum and Total's operation across the entire region.

As the Kazakh economy diversifies and grows, the KAZENERGY Forum provides ever-greater levels of interaction with our partners, fostering constructive debates and setting guidelines.

I believe KAZENERGY Forum will give appropriate impetus to frame the scope of actions for further involvement of all concerned stakeholders in the important topics to be addressed.

I wish every success, fruitful work for all participants and organizers.

Jean-Luc PORCHERON
Managing Director,
Total E&P Kazakhstan



5-6 октября 2010 года в Астане пройдет одно из крупнейших мероприятий в области энергетики, нефти и газа – Пятый Евразийский форум KAZENERGY.

ЕВРАЗИЙСКИЙ ФОРУМ KAZENERGY



С МОМЕНТА ПЕРВОГО ЕВРАЗИЙСКОГО ФОРУМА, КОТОРЫЙ СОСТОЯЛСЯ В 2006 ГОДУ, МЕРОПРИЯТИЕ ОБЕСПЕЧИЛО СЕБЕ ВЫСОКИЙ АВТОРИТЕТ КАК ЭФФЕКТИВНАЯ ДИСКУССИОННАЯ ПЛОЩАДКА, КОТОРАЯ РЕГУЛЯРНО ОБЪЕДИНЯЕТ ВЕДУЩИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ МИРОВОЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ ОТРАСЛИ В ЦЕЛОМ, ГОСУДАРСТВЕННЫХ ОРГАНОВ, БИЗНЕС СООБЩЕСТВА, ЭКСПЕРТОВ.

В его рамках обсуждают тенденции развития отрасли нефте- и газохимии и нефтепереработки, формирования единой и согласованной политики взаимодействия и поиск новых финансовых инструментов для инвестирования в крупнейшие международные энергетические проекты на территории Евразийского континента, демонстрируют новую продукцию и технологии, достигают стратегически важных договоренностей с партнерами и клиентами.

Стоит отметить, что организатором форума является крупнейшее отраслевое объединение Казахстана – Ассоциация KAZENERGY.

Объединяя более 40 крупнейших участников отечественного нефтегазового и энергетического рынка, Ассоциация KAZENERGY за время

тематики «Нефтегазовая отрасль и энергетика» на сохранении экологического равновесия, создании нефтехимического кластера, вопросах казахстанского содержания и создании энергетической инфраструктуры, внедрения альтернативных источников получения энергии. Тогда участниками форума стали более 200 делегатов. По итогам работы Первого Евразийского форума KAZENERGY были сформулированы основные направления деятельности Ассоциации KAZENERGY.

Форум стал одним из важнейших инструментов практического содействия инициативам KAZENERGY. В частности, была поддержана инициатива Ассоциации KAZENERGY о создании Межведомственной комиссии по вопросам развития нефтегазового и энергетического комплекса, а также одобрено принятие Евразийского пакта стабильности энергопоставок и пакта стабильности на Каспии.

Наряду с этим уделено особое внимание развитию казахстанского содержания на сервисном рынке недропользования, созданию нефтехимического производства в свете реализации госпрограмм по развитию нефтехимической отрасли;

Второй Евразийский форум

KAZENERGY был посвящен обсуждению актуальных вопросов развития нефтегазовой и энергетической отрасли, включая обзор аналитической информации, выработку предложений и рекомендаций, согласование единых подходов к созданию эффективных законодательных механизмов и практических инструментов деятельности ключевого сектора экономики, а также дискуссиям о роли национальных компаний в обеспечении конкурентоспособности экономики.

По итогам Второго Евразийского форума KAZENERGY были приняты решения поддерживать разработку концепций, законопроектов и программ, нацеленных на развитие новых альтернативных направлений в энергетике; содействовать внедрению наукоемких, энергосберегающих технологий, отвечающих экологическим требованиям, и активно способствовать созданию в электроэнергетике благоприятного инвестиционного климата; разработать предложения по улучшению условий, безопасности и охраны труда; поддержать инициативу энергетической интеграции в странах ШОС.

Третий Евразийский форум

KAZENERGY, состоявшийся в 2008 году, акцентировал внимание на обсуждении актуальных и сложных процессов и тенденций, которые проявлялись наиболее остро и масштабно в тот период, затрагивая энергетические интересы как Казахстана, так и всего мирового сообщества.

ОБЪЕДИНЯЯ БОЛЕЕ 40 КРУПНЕЙШИХ УЧАСТНИКОВ ОТЕЧЕСТВЕННОГО НЕФТЕГАЗОВОГО И ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО РЫНКА, АССОЦИАЦИЯ KAZENERGY ЗА ВРЕМЯ СВОЕГО СУЩЕСТВОВАНИЯ ЗАКРЕПИЛА ЗА СОБОЙ СТАТУС КЛЮЧЕВОГО ИНСТРУМЕНТА ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ И СБЛИЖЕНИЯ ПОЗИЦИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВОМ И БИЗНЕСОМ.

своего существования закрепила за собой статус ключевого инструмента взаимодействия и сближения позиций между государством и бизнесом. Ассоциация активно участвует в выработке эффективного отраслевого законодательства, продвижении вопросов социальной ответственности бизнеса, подготовки кадров, в том числе в рамках Образовательной программы KAZENERGY, и многих других направлениях. Будучи ориентированным на эффективное обсуждение широкого спектра вопросов, связанных с комплексным развитием энергетической отрасли, форум KAZENERGY дает возможность находить общие точки соприкосновения, новые возможности взаимодействия, оперативные и выверенные решения существующих вызовов и проблем.

В ходе работы форумов KAZENERGY была создана эффективную модель диалога. Об этом хорошо свидетельствуют итоги прошедших четырех форумов KAZENERGY, которые позволили сформировать актуальные рекомендации, поэтапно внедряющиеся в практику.

ФОРУМ KAZENERGY – ИСТОРИЧЕСКИЙ РАКУРС

Первый Евразийский Форум

KAZENERGY, прошедший в 2006 году, акцентировал внимание участников в рамках общей

Более 400 делегатов Третьего Форума сделали особое ударение на ответственности и надежности Казахстана как международного партнера в энергетической сфере в рамках главной тематики «Глобальные вызовы – энергетические решения».

Собрав 800 участников из 15 стран мира, Четвертый Евразийский форум KAZENERGY в рамках Казахстанской энергетической недели – Kazakhstan Energy Week сфокусировался на исключительно важной тематике, которая и стала определяющей канвой для всех проходивших дискуссий – «Глобальные вызовы и стратегические альянсы».

В частности, участники IV Евразийского энергетического форума уделили большее внимание теме энергетического партнерства между Европой и Азией.

Причиной стало то, что надежное обеспечение всех стран энергетическими ресурсами является одним из важнейших факторов стабильности на Евразийском континенте. И прежде всего, речь идет о согласовании между странами региона сбалансированной, взаимовыгодной энергетической политики.

Всего же прошли восемь пленарных заседаний и секций. В течение двух дней Форума были также обсуждены вопросы развития электроэнергетической промышленности и транспортировки энергоносителей, развития инфраструктурных



Четвертый Евразийский форум KAZENERGY собрал 800 участников из 15 стран мира

ПО ИТОГАМ РАБОТЫ ПЕРВОГО ЕВРАЗИЙСКОГО ФОРУМА БЫЛИ СФОРМУЛИРОВАНЫ ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АССОЦИАЦИИ KAZENERGY.

проектов, освоения казахстанского сектора Каспийского моря, перспективы нефте- и газохимии и нефтепереработки, формирования единой и согласованной политики взаимодействия и поиск новых финансовых инструментов для инвестирования в крупнейшие международные энергетические проекты.

В работе Четвертого форума с казахстанской стороны приняли участие Премьер-министр Карим Масимов, Советник Президента РК Нурлан Балгимбаев, Министр энергетики и минеральных ресурсов Сауат Мынбаев, Министр охраны окружающей среды Нургали Ашимов, Председатель Ассоциации KazEnergy Тимур Кулибаев, Председатель Правления АО «НК «КазМунайГаз» Кайргельды Кабылдин и другие.

В числе зарубежных спикеров, 33-й канцлер Германии, член совета директоров, председатель комитета акционеров Nord Stream AG

Герхард Шредер, президент Всемирного нефтяного совета Рэндал Госсен, Министр экономики, энергетики и туризма Болгарии Трайчо Трайков, президент Государственной нефтяной компании Азербайджана Ровнаг Абдуллаев и другие.

По результатам работы Четвертого Евразийского форума KAZENERGY были приняты решения, направленные на углубление сотрудничества между Казахстаном и ключевыми международными партнерами; формирование региональных механизмов взаимной поддержки по преодолению влияния глобального экономического кризиса на энергетическую отрасль; повышение значимости экологической составляющей в энергетической сфере; ускорение модернизации действующих и создание новых нефтеперерабатывающих и нефтегазохимических предприятий в Казахстане; повышение местного содержания в энергетической отрасли республики; обеспечение необходимого объема государственной поддержки, в том числе и инвестиционной, для развития дальнейшего национального энергетического сектора; усиление процесса модернизации и увеличение потенциала электрогенерирующих мощностей, в том числе и малой электроэнергетики; внедрение альтернативных источников получения энергии.

ОЖИДАЯ ПЯТЫЙ ЕВРАЗИЙСКИЙ ФОРУМ KAZENERGY

Ключевой тематикой Пятого Евразийского форума KAZENERGY станет «Энергетическая карта Евразии: баланс рисков и новые возможности», которая акцентирует внимание на текущем состоянии и перспективах евразийской энергетики, связанных с ней политических и экономических аспектах, международном сотрудничестве.



Вопрос обеспечения энергетической безопасности и устойчивого сотрудничества является ключевым долгосрочным фактором не только для отдельно взятых государств, но и для всего международно-го сообщества.

Его эффективное решение, прежде всего через укрепление взаимопонимания и комплексного сотрудничества между всеми участниками глобальных энергетических отношений, как государств, так и корпоративных субъектов, является гарантом сохранения стабильности и прогнозируемости происходящих процессов.

Именно поэтому участники Пятого Евразийского энергетического форума сделают акценты на вопросах и возможностях энергетического партнерства на Европейском континенте, совместного сдерживания рисков и проблемных моментов.

Надежное обеспечение всех стран энергетическими ресурсами является одним из важнейших факторов стабильности на Евразийском континенте, и прежде всего, речь идет о согласовании между странами региона сбалансированной, взаимовыгодной энергетической политики.

Форум обратит особое внимание на энергетическую политику, которая в последнее время играет все более важную роль. Это актуально как для Казахстана, который активно укрепляет свои позиции как энергетического центра Евразии, так и других вовлеченных государств.

В результате, в ходе пленарного заседания «Энергетическая геополитика: роль Евразии и поиск баланса интересов» делегаты форума обсудят ключевые аспекты энергетической геополитики, с целью содействия созданию эффективной и взаимовыгодной системы отношений, лишенной масштабных рисков и межгосударственных противоречий.

Вместе с тем, дискуссии в рамках сессии «Энергетическая безопасность: баланс между транзитными маршрутами, центрами поставок и потребления» позволят дать ответ для формулы поддержания баланса интересов между поставщиками и потребителями энергоресурсов, что представляется особенно важным для энергетической устойчивости континента.

Не будут обойдены и вопросы транспортировки энергетического сырья, экологии и защиты окружающей среды, инвестиционного климата, возобновляемой энергетики и энергоэффективности.

В частности, участники форума проведут открытые дебаты о будущем энергети-

ки нового поколения, инвестиционной привлекательности Каспийского региона и Казахстана и иным актуальным направлениям.

При этом делегаты форума KAZENERGY в ходе сессии «Уроки глобального экономического кризиса. Роль энергетического сектора в восстановлении посткризисных экономик» постараются выработать общее видение посткризисного развития глобальной энергетики, и способы предотвращения вероятных рисков в течение еще дальнейшего прогресса.

Стоит обратить внимание на то, что спецификой Пятого Евразийского энергетического форума KAZENERGY станет комплексное обсуждение проблем и аспектов, связанных с охраной окружаю-



ПО РЕЗУЛЬТАТАМ РАБОТЫ ЧЕТВЕРТОГО ЕВРАЗИЙСКОГО ФОРУМА KAZENERGY БЫЛИ ПРИНЯТЫ РЕШЕНИЯ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА УГЛУБЛЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ КАЗАХСТАНОМ И КЛЮЧЕВЫМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ПАРТНЕРАМИ.

щей среды, климатическими изменениями и предотвращения техногенных катастроф, а также влияния энергетики на эти процессы.

Необходимость бережного отношения к окружающей среде должна стать важнейшим приоритетом в процессе устойчивого развития энергетики.

Дебаты в ходе таких сессий как «Энергетика и изменение климата: глобальные сценарии и решения», «Уроки катастрофы Мексиканского залива. Каспий: пути снижения техногенных рисков» дадут возможность сформировать новые подходы и практические рекомендации к столь важным проблемам.

Организация в Казахстане такого события как Евразийский форум KAZENERGY привлекает внимание ключевых фигур и компаний, играющих важную роль в развитии мирового нефтегазового сектора.

В текущем году форум традиционно соберет высокоуровневую аудиторию.

В работе Евразийского форума KAZENERGY примут участие руководители Правительства и государственных органов Казахстана, официальные представители власти зарубежных государств. К примеру,

О ФОРУМЕ KAZENERGY



**Пьер Оффан,
Председатель и Управляющий
директор, NCOC**

Мы уверены, что V Евразийский энергетический форум сыграет важную роль в сближении казахстанских и зарубежных энергетических компаний, поощряя инвестиции в отрасль и диалог между ее представителями, а также поддерживая взаимодействие между компаниями, правительством и гражданским обществом. Для всех нас это возможность учиться, устанавливать новые деловые связи, делиться идеями с нашими коллегами, а также приобретать лучшее понимание специфики казахстанского нефтегазового сектора.

среди спикеров форума можно выделить премьер-министра РК Карима Масимова, вице-премьера, министра индустрии и новых технологий Асета Исекешева, министра нефти и газа РК Сауата Мынбаева, министра охраны окружающей среды Нургали Ашимова и других известных государственных деятелей.

На форуме выступит и бывший премьер-министр Австралии Джон Ховард, который сейчас является авторитетной фигурой в мировой энергетике.

Немаловажно, что среди делегатов форума – главы крупнейших мировых и казахстанских нефтегазовых компаний, отраслевых организаций.

В частности, в дискуссиях Евразийского форума KAZENERGY примут участие Генеральный секретарь Всемирного энергетического совета Кристофер Фрай, президент Мирового нефтяного совета Рэндалл Госсен, Генеральный секретарь Форума стран-экспортеров газа Леонид Бохановс-

кий, топ-менеджмент таких компаний как КазМунайГаз, ExxonMobil, Chevron, Total, ConocoPhillips, Tengizchevroil, BG, CNPC, Repsol, KEGOC и других.

В целом можно с уверенностью говорить о том, что форум KAZENERGY сложился в качестве важного компонента процесса сближения позиций и принятия взвешенных решений не только в национальном формате, но и на глобальном уровне. Без сомнения, Пятый Евразийский форум KAZENERGY придаст этому процессу еще больший динамизм.



ФОРУМ KAZENERGY СЛОЖИЛСЯ В КАЧЕСТВЕ ВАЖНОГО КОМПОНЕНТА ПРОЦЕССА СБЛИЖЕНИЯ ПОЗИЦИЙ И ПРИНЯТИЯ ВЗВЕШЕННЫХ РЕШЕНИЙ НЕ ТОЛЬКО В НАЦИОНАЛЬНОМ ФОРМАТЕ, НО И **НА ГЛОБАЛЬНОМ УРОВНЕ.**





6 - 9 October
2010
 Almaty, Kazakhstan



18th Kazakhstan
 International
OIL & GAS
 Exhibition and Conference

www.kioge.kz
www.kioge.com



Official Support:



Ministry of Oil and Gas
 of the Republic of Kazakhstan



Almaty City Administration



КазМұнайГаз
 KAZMUNAIGAS

Organisers:



ITE (London)
 Tel.: +44 (0)20 7596 5000; Fax: +44 (0)20 7596 5106;
oilgas@ite-exhibitions.com

Iteca (Almaty)
 Tel.: +7 (727) 258 34 34; Fax: +7 (727) 258 34 44;
oil-gas@iteca.kz

ITE LLC (Moscow)
 Tel.: +7 495 9357350; Fax: +7 495 9357351;
oil-gas@ite-expo.ru

GMA (Hamburg)
 Tel.: +49 (0) 40 235 24 201; Fax: +49 (0) 40 235 24 400;
freckmann@gma.de



KAZENERGY

АССОЦИАЦИЯ KAZENERGY –
ЦЕНТР ОТРАСЛЕВОГО
ДИАЛОГА



КАЗАХСТАНСКАЯ АССОЦИАЦИЯ ОРГАНИЗАЦИЙ НЕФТЕГАЗОВОГО И ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО КОМПЛЕКСА KAZENERGY СОЗДАНА 2 НОЯБРЯ 2005 ГОДА КАК НЕЗАВИСИМОЕ ДОБРОВОЛЬНОЕ НЕКОММЕРЧЕСКОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ.



Т.А. КУЛИБАЕВ

Председателем Ассоциации является Тимур Аскарлович Кулибаев. Следует отметить, что за заслуги по развитию энергетического комплекса страны Тимур Кулибаев в декабре 2009 года был награжден государственной наградой Казахстана – орденом «Барыс» III степени, а в декабре 2007 года – орденом «Дружбы» за большой вклад в укрепление отношений и сотрудничества в сфере развития топливно-энергетического комплекса Российской Федерации и Республики Казахстан. Председателем Ассоциации возглавляет Совет Ассоциации, который является консультативно-совещательным органом объединения.

За прошедшее время Ассоциация KAZENERGY смогла занять место инициатора многих шагов и решений, направленных на обеспечение планового прогресса отрасли, сформировала механизмы взаимодействия как между частным бизнесом и государством, так и на корпоративном уровне.

МИССИЯ И ЗАДАЧИ АССОЦИАЦИИ KAZENERGY

Ассоциация является добровольным некоммерческим объединением, созданным с целью формирования благоприятных условий для динамичного и устойчивого развития нефтегазового и энергетического комплекса Казахстана.

Среди основных задач Ассоциации:

- защита прав и интересов членов Ассоциации в государственных органах, гармонизация законодательной базы;
 - создание единого информационного поля для недропользователей, производителей электроэнергии, транспортировщиков и потребителей продукции и услуг сектора энергетики;
 - развитие и поддержка проектов внутриотраслевого сотрудничества и предпринимательства на местном, региональном и международном уровнях;
 - распространение положительного имиджа Казахстана, Ассоциации, ее членов и отрасли в целом, на региональном и глобальном уровне; стимулирование экономической, социальной, экологической и научно-технической активности казахстанского общества.
- Ассоциация активно поддерживает проведение национальных премий, актуальных конференций и круглых столов, в том числе Национальной Премии «Золотой Прометей», общественной премии «Алтын журек», Северо-каспийской выставки «Атырау: нефть и газ», Казахстанской международной выставки «Энергетика и

освещение», Мангистауской региональной выставки «Нефть и Газ», Форума поставщиков «Управление и утилизация отходов» и других.

ЗНАЧЕНИЕ АССОЦИАЦИИ ДЛЯ ОТРАСЛИ

Ассоциация KAZENERGY объединяет на сегодняшний день 40 крупнейших нефтегазовых и энергетических компаний. Среди них – крупнейшие инвесторы и добывающие компании Казахстана, представленные в нефтегазовом, горнодобывающем и энергетическом комплексах страны. Входящие в структуру Ассоциации компании составляют основу экономики Казахстана.

На компании-члены Ассоциации приходится 61% общих экспортных поступлений Казахстана. В 2006 году предприятия членов KAZENERGY обеспечивали 43,2% общих экспортных поступлений республики, или 16,5 млрд долларов США.

По итогам 2009 года, на долю компаний, входящих в состав Ассоциации, приходится более 90% общей добычи нефти и газового конденсата в Республике Казахстан. Также по итогам минувшего года компании-члены KAZENERGY добыли более 68 млн тонн нефти и газового конденсата, по сравнению с 56 млн тонн в 2006 году. Ожидается, что к 2015 году добыча нефти и газового конденсата компаниями-членами KAZENERGY достигнет 92-95 млн тонн в год.

В 2009 году компании, входящие в состав Ассоциации, обеспечили 91% добычи природного газа Казахстана – более 32,5 млрд куб. м из 35,6 млрд куб. м, достигнутых на уровне республики. Это на 10,5 млрд куб. м превышает показатели 2006 года, когда компании-члены Ассоциации добыли 22 млрд куб. м природного газа.

Ожидается, что к 2015 году добыча природного газа предприятиями членов



В 2009 ГОДУ КОМПАНИИ - ЧЛЕНЫ АССОЦИАЦИИ ОБЕСПЕЧИЛИ БОЛЕЕ 60% ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА, ИЛИ 5,4 ТРЛН ТЕНГЕ (БОЛЕЕ 36,5 МЛРД ДОЛЛАРОВ США), ИЗ ОБЩЕГО УРОВНЯ В 8,92 ТРЛН ТЕНГЕ, ЗАФИКСИРОВАННОГО В МАСШТАБАХ РЕСПУБЛИКИ. ДЛЯ СРАВНЕНИЯ, В 2006 ГОДУ ПРЕДПРИЯТИЯ ЧЛЕНОВ АССОЦИАЦИИ ФОРМИРОВАЛИ ОКОЛО 52% ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА РЕСПУБЛИКИ. ВСЕГО НА ПРЕДПРИЯТИЯХ ЧЛЕНОВ KAZENERGY РАБОТАЕТ БОЛЕЕ 100 ТЫС. ЧЕЛОВЕК.

Ассоциации составит 50-55 млрд куб. м. На долю компаний-членов Ассоциации по итогам минувшего года пришлось около 95% экспорта нефти и газового конденсата – 60 млн тонн. Это на более чем на 13 млн тонн больше уровня 2006 года – 46,9 млн тонн. Торговыми партнерами и потребителями сырой нефти и газового конденсата предприятий членов KAZENERGY являются

новила конструктивное взаимодействие с государственными органами и ведомствами Казахстана, в том числе Министерством нефти и газа РК, Министерством охраны окружающей среды РК, Министерством труда и социальной защиты РК и другими. Это позволяет оперативно решать возникающие вопросы, вырабатывать сбалансированные решения и инициативы, ориентированные на динамичное

влиях Межведомственной комиссии под председательством Премьер-министра РК. Ассоциация KAZENERGY выступила одним из инициаторов формирования в Казахстане Межведомственной комиссии по развитию нефтегазовой и энергетической отраслей, которая играет значительную роль в процессе координирования усилий государственных органов по развитию отрасли, формирования эффективного взаимодействия между бизнесом и государством.

Ассоциация KAZENERGY вошла в состав нескольких правительственных и парламентских рабочих групп, в том числе рабочей группы по развитию казахстанского содержания при Правительстве РК, Экспертного совета по предпринимательству при Министерстве финансов Республики Казахстан и других.

Ассоциация развернула работу по содействию и совершенствованию казахстанского законодательства и правовых норм в нефтегазовой и энергетической области, недропользования, налогообложения и тарифообразования, иным направлениям. В частности, Ассоциация KAZENERGY принимала активное участие в разработке и обсуждении Проектов Законов РК «О недрах и недропользовании», «О государственной поддержке возобновляемых источников энергии», «Об энергосбережении», «О трансфертном ценообразовании»

ПО ИТОГАМ 2009 ГОДА, НА ДОЛЮ КОМПАНИЙ, ВХОДЯЩИХ В СОСТАВ АССОЦИАЦИИ, ПРИХОДИТСЯ **БОЛЕЕ 90% ОБЩЕЙ ДОБЫЧИ НЕФТИ И ГАЗОВОГО КОНДЕНСАТА В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН.**

страны Европы, Азии, Америки и ближнего зарубежья.

Благодаря вхождению в состав Ассоциации KAZENERGY АО «Казатомпром», добыча урана предприятиями Ассоциации в 2009 году составила более 13,7 тыс. тонн. Ожидается, что к 2015 году добыча урана превысит 17 тыс. тонн.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ГОСУДАРСТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ

В течение деятельности Ассоциация уста-

развитие отрасли, постоянное поддержание диалога.

Ассоциацией KAZENERGY в течение 2005-10 годов проведена значительная работа по решению проблемных вопросов энергетического сектора экономики страны; формированию предложений и рекомендаций для государственных органов по важным для отрасли вопросам, обсуждающимся на целевых Координационных советах Ассоциации, ведомственных и парламентских рабочих группах, заседа-



ҚазМұнайГаз
NATIONAL COMPANY ҰЛТТЫҚ КОМПАНИЯСЫ

**ФЛАГМАН
НАЦИОНАЛЬНОЙ
ЭКОНОМИКИ**



**«ҚазМұнайГаз» ҰК АҚ –
ұлттық экономиканың
көшбасшысы**

и иных дополнений в существующие нормативно-правовые акты. Рекомендации, выработанные при содействии Ассоциации, позволили концептуально улучшить и усовершенствовать данные законопроекты.

Ассоциацией были разработаны и внесены предложения в такие значимые проекты как Экологический, Трудовой и Налоговый кодексы и другие.

КООРДИНАЦИОННЫЕ СОВЕТЫ АССОЦИАЦИИ

В рамках Ассоциации KAZENERGY созданы Координационные комитеты, ориентированные на фокусирование внимания на важнейших вопросах развития нефтегазового и энергетического комплекса страны, обмен опытом и выработку практических рекомендаций.

Координационные комитеты стали одними из ключевых инструментов развития отраслевого диалога, в их работе регулярно принимают участие руководители Правительства и министерств Казахстана, депутаты Парламента, главы нефтегазовых и энергетических компаний, которые являются членами и партнерами Ассоциации, ведущие эксперты и НПО.

При четырех Координационных советах, которые занимаются вопросами нефтегазового сектора, на постоянной основе были сформированы рабочие группы Ассоциации по актуальным вопросам, в том числе рабочая группа по корпоративной социальной ответственности и целый ряд других.



АССОЦИАЦИЯ KAZENERGY ОСУЩЕСТВЛЯЕТ СВОЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЧЕРЕЗ РАБОТУ СЛЕДУЮЩИХ КООРДИНАЦИОННЫХ СОВЕТОВ:

1 КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ПО КАЗАХСТАНСКОМУ СОДЕРЖАНИЮ В ИНВЕСТИЦИОННЫХ ПРОЕКТАХ.

Председатель – Карабалин Узакбай Сулейменович, президент АО «Мангистаумунайгаз», сопредседатель – Кемпбел Кеир, председатель правления группы компаний «Шелл» в Казахстане, управляющий директор.

Координационный совет по казахстанскому содержанию в инвестиционных проектах акцентирует внимание на повышении местного содержания, в том числе и содействию исполнения приоритетов, поставленных государственными органами.

2 КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ПО РАЗВИТИЮ НЕФТЕГАЗОВОГО И ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО СЕКТОРА.

Председатель – Марабаев Жакып Насибкалиевич, заместитель управляющего директора «North Caspian Operating Company B.V.», сопредседатель – Тодд Леви, генеральный директор ТОО «Тенгизшевройл».

Координационный совет по развитию нефтегазовой и энергетической отрасли интегрирует процесс обсуждения и принятия решений с членами Ассоциации, уполномоченными государственными органами и иными заинтересованными сторонами.

Целью деятельности Координационного совета является участие в выработке государственной политики и стратегических приоритетов развития нефтегазовой и энергетической отраслей, а также кураторство целевых проектов Ассоциации в этой сфере.

3 КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ПО НАЛОГООБЛОЖЕНИЮ И ЗАКОНОТВОРЧЕСТВУ.

Председатель – Депутат Мажилиса Парламента Республики Казахстан Сагадиев Кенжегали Абеневич. Сопредседатель – Аубакиров Аскар Акимбаевич.

Координационный совет по вопросам налогообложения и законодательства интегрирует процесс обсуждения и принятия решений с членами Ассоциации KAZENERGY, с уполномоченными органами и иными заинтересованными сторонами.

Целью деятельности Координационного совета является выработка рекомендаций по совершенствованию налоговой политики, методики налогового администрирования в нефтегазовой и энергетической сфере, а также кураторство целевых проектов Ассоциации.

4 КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ И ПОДГОТОВКИ КАДРОВ.

Председатель Координационного совета – Марк Роллинз, президент Филиала BG International Limited (Kazakhstan), сопредседатель – Асан Нугманов.

Координационный совет по вопросам образования и подготовки кадров рассматривает аспекты, связанные с профильным образованием, его улучшением и созданием новых возможностей в образовательной среде.

5 КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ПО РЕАЛИЗАЦИИ ИНИЦИАТИВЫ ПРОЗРАЧНОСТИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДОБЫВАЮЩИХ ОТРАСЛЕЙ.

Председатель – Замира Канапьянова, глава регионального представительства корпорации «Шеврон» в Казахстане, сопредседатель – Патрисия Грэхем. Координационный совет по вопросам реализации инициативы прозрачности в добывающих отраслях интегрирует процесс обсуждения и принятия решений с членами Ассоциации, уполномоченными государственными органами и иными заинтересованными сторонами.

Целью деятельности Координационного совета является выработка рекомендаций по реализации Инициативы, а также кураторство целевых проектов Ассоциации.

6 КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ПО ИНФОРМАЦИОННО-КОНСУЛЬТАТИВНОЙ РАБОТЕ И ИМИДЖЕВОЙ ПОЛИТИКЕ.

Председатель – Одд Магне Инстефьорд, генеральный директор Филиала «Statoil North Caspian AS» в РК, сопредседатель – Кулахметов Газиз.

Координационный совет по информационно-консультативной работе и имиджевой политике осуществляет деятельность

по продвижению имиджа Ассоциации и отрасли в целом, освещению активности Ассоциации по различным направлениям, взаимодействию со СМИ, выработке соответствующих рекомендаций и предложений.

7 КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ПО ВОПРОСАМ РАЗВИТИЯ ЭЛЕКТРО-ЭНЕРГЕТИКИ, ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ И ВОЗОБНОВЛЯЕМЫХ ИСТОЧНИКОВ ЭНЕРГИИ.

Председатель – Абитаев Есберген Абитаевич, заместитель Председателя правления АО «Самрук-Энерго», сопредседатель – Саткалиев Алмасам, президент АО «KEGOC».

Координационный совет по вопросам развития электроэнергетики, энергосбережения и возобновляемых источников энергии интегрирует процесс обсуждения и принятия решений с членами Ассоциации, уполномоченными государственными органами и иными заинтересованными сторонами.

Целью деятельности Координационного совета является анализ и подготовка вопросов по развитию оборота нефтепродуктов, а также кураторство целевых проектов Ассоциации.

8 КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ПО ВОПРОСАМ РАЗВИТИЯ ТРАНСПОРТНОГО ПОТЕНЦИАЛА НЕФТЕГАЗОВОЙ ОТРАСЛИ.

Председатель – Кабылдин Каиргельды Максумович, президент АО НК «КазМунайГаз», сопредседатель – Жан Люк Поршерон, управляющий директор филиала «TOTAL E&P Kazakhstan»

Координационный совет по вопросам развития транспортного потенциала нефтегазовой отрасли интегрирует процесс обсуждения и принятия решений с членами Ассоциации KAZENERGY, уполномоченными государственными

органами и иными заинтересованными сторонами.

Целью деятельности Координационного совета является развитие транспортного потенциала нефтегазовой отрасли, а также кураторство целевых проектов Ассоциации.

9 КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ПО ВОПРОСАМ ОБОРОТА НЕФТЕПРОДУКТОВ.

Председатель Координационного совета: г-н Вэй Юйсян – президент «ПетроКазхстан Оверсиз Сервис Инк.», сопредседатель – Берлибаев Данияр Амирбаевич – генеральный директор АО «Торговый дом «КазМунайГаз»

Координационный совет по вопросам оборота нефтепродуктов интегрирует процесс обсуждения и принятия решений с членами Ассоциации KAZENERGY, уполномоченными государственными органами и иными заинтересованными сторонами.

Целью деятельности Координационного совета является анализ и подготовка вопросов по развитию оборота нефтепродуктов, а также кураторство целевых проектов Ассоциации.

10 КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ СВЯЗЯМ И ВЗАИМООТНОШЕНИЯМ С ИНОСТРАННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ.

Председатель – Ричард Спунер, сопредседатель – Меруерт Бафина.

Координационный совет по международным связям и взаимоотношениям с иностранными организациями в своей деятельности ориентируется на выстраивание эффективного партнерства с зарубежными объединениями и организациями, прежде всего представленными в сфере энергетики.

ОТРАСЛЕВОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Ассоциация KAZENERGY активно развивает международное сотрудничество с крупнейшими отраслевыми организациями, а также национальными объединениями зарубежных государств.

По инициативе Ассоциации Казахстан стал полноправным членом таких авторитетных международных объединений как Всемирный нефтяной совет и Мировой энергетический совет.

Это позволило значительно усилить международный имидж Казахстана как надежного участника глобальной системы энергетических отношений, усилить уровень международного сотрудничества. Ассоциация заключила целый ряд соглашений о сотрудничестве с отраслевыми объединениями Казахстана и зарубежными государствами, в целях усиления кооперации и взаимодействия в интересах развития энергетического комплекса республики.

В частности, среди них можно отметить партнерство с Норвежской Ассоциацией партнеров в нефтегазовой промышленности INTSOK, Национальной экономической палатой «Атамекен» и иными.

Наряду с этим, Ассоциация KAZENERGY является традиционным участником важнейших международных мероприятий и форумов, таких как Саммит СНГ по нефти и газу и т.п.

ПОДДЕРЖКА ИНИЦИАТИВЫ ПРОЗРАЧНОСТИ

Ассоциация KAZENERGY предпринимает усилия для популяризации и воплощения в Казахстане Инициативы прозрачности деятельности добывающих отраслей, в том числе через взаимодействие с государственными органами и НПО.

В декабре 2006 года члены Совета Ассоциации KAZENERGY приняли решение о всемерной поддержке реализации указанной Инициативы, которое прошло согласование со всеми членами Ассоциации.

Благодаря содействию Ассоциации KAZENERGY Инициатива получила широкое признание и распространение в нефтегазовом и энергетическом комплексах страны.

Ассоциация KAZENERGY принимает активное участие в работе Национального совета заинтересованных сторон, оказывает информационную и организационную поддержку Национальным конференциям по популяризации Инициативы прозрачности в Казахстане, начиная с первой из



Рисунок 1. **Объем промышленного производства**
(Источники: Агентство РК по статистике, Ассоциация KAZENERGY, Экспертное бюро «Energy Focus»)



Рисунок 2. **Добыча нефти и газового конденсата**
(Источники: Министерство энергетики и минеральных ресурсов РК, Агентство РК по статистике, Ассоциация KAZENERGY)



них, которая прошла в феврале 2008 года, по поддержке Отчетов по Инициативе прозрачности и поступлениях в бюджет.

ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА KAZENERGY

Одним из приоритетных направлений политики Казахстанской ассоциации организаций нефтегазового и энергетического комплекса KAZENERGY является поддержка профильных и иных научных консультативных и образовательных организаций и учреждений.

С целью развития данного направления успешно реализуется Образовательная программа KAZENERGY.

На сегодняшний день Образовательная программа Ассоциации закрепила за собой статус эффективного инструмента поддержки развития профильного образования и кадрового потенциала отрасли.

Симптоматично, что Образовательная программа осуществляется при активном содействии ведущих нефтегазовых и энергетических компаний страны. В 2008 году были достигнуты договоренности о сотрудничестве и с Центром международных программ «Болашак», ЧУ «Единый центр развития персонала НК «КазМунай-Газ».

ЕВРАЗИЙСКИЙ ФОРУМ KAZENERGY

Одним из наиболее авторитетных и узнаваемых брендов Ассоциации стал Евразийский форум KAZENERGY.

Евразийский Форум KAZENERGY – это влиятельная диалоговая площадка, которая объединяет всю энергетическую промышленность и предприятия нефтегазовой отрасли. Евразийский Форум является одним из самых крупных международных мероприятий в Казахстане.

Широта дискуссий и состав участников уже позволяют говорить о том, что Форум KAZENERGY вышел за формат национального события, и все активней закрепляет за собой статус события общеконтинентальной важности.

Форум организуется под эгидой KAZENERGY и проходит каждый год, начиная с 2006 года, за это время прошло четыре форума, в работе которого приняли участие ведущие отечественные и зарубежные представители нефтегазовой и энергетической отрасли,



ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ СО СМИ И ИЗДАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Ассоциация KAZENERGY развивает взаимодействие со СМИ и журналистским сообществом. В частности, регулярно проводятся пресс-конференции по наиболее актуальным вопросам, неформальные встречи с журналистами и представителями СМИ. Наряду с этим проводится конкурс журналистского мастерства «Энергия пера». Под эгидой Ассоциации выпускается информационно-аналитический журнал KAZENERGY, который является одним из ведущих отечественных изданий в области нефтегазовой и энергетической проблематики, с тиражом 7 тыс. экземпляров.



Рисунок 3. **Добыча природного газа**
(Источники: Министерство энергетики и минеральных ресурсов РК, Агентство РК по статистике, Ассоциация KAZENERGY)



СРЕДИ ДЕЛЕГАТОВ ФОРУМА – РУКОВОДИТЕЛИ ГОСУДАРСТВ И ВЕДОМСТВ, ТОП-МЕНЕДЖЕРЫ **ВЕДУЩИХ МИРОВЫХ И КАЗАХСТАНСКИХ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ КОМПАНИЙ, ВЕДУЩИЕ ЭКСПЕРТЫ И СМИ.**

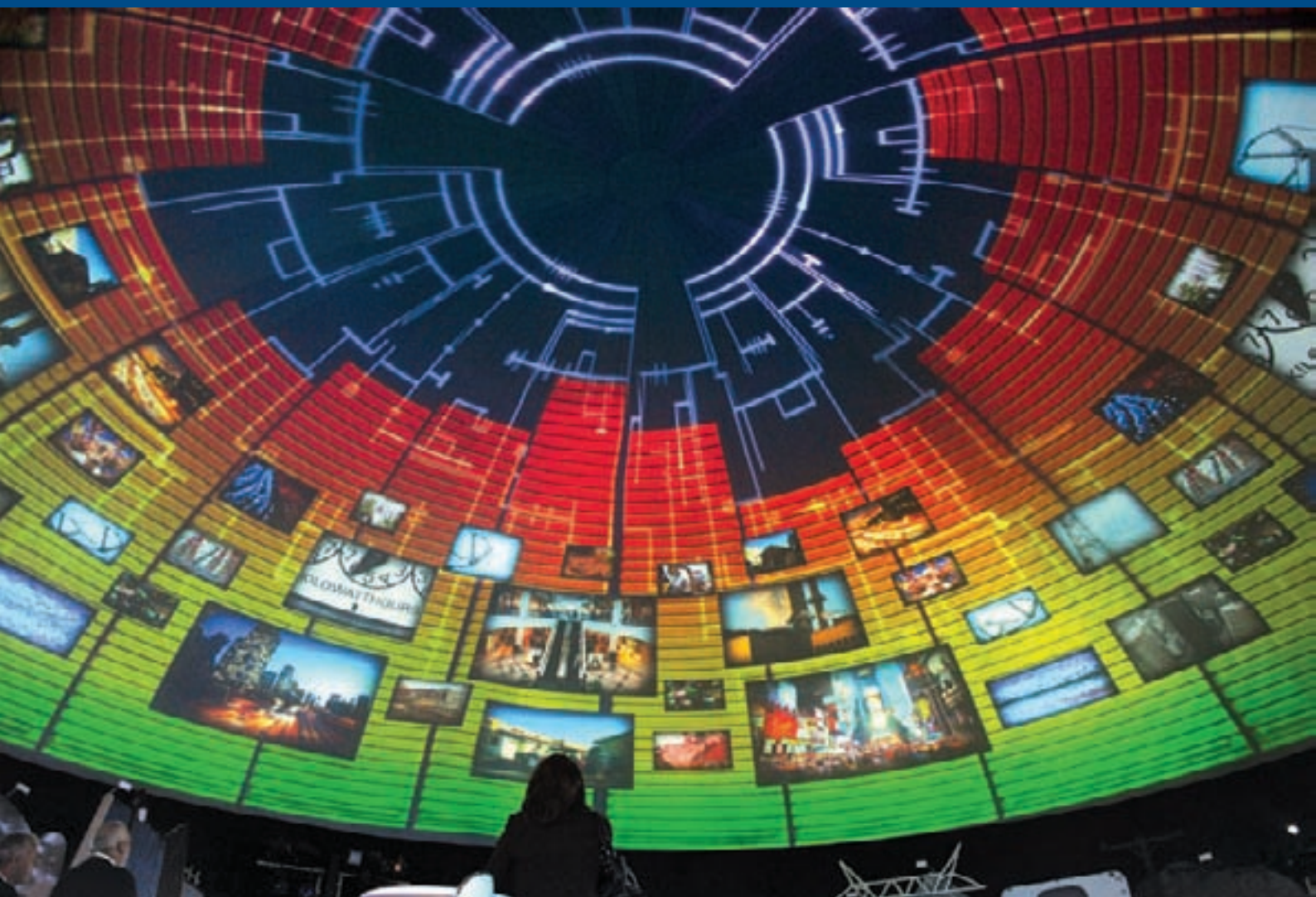
известные европейские и американские политики.

По итогам форумов были разработаны рекомендации и решения, которые позволили активизировать отраслевой диалог, обеспечить стабильность развития нефтегазового и энергетического комплекса, усилить международное энергетическое сотрудничество.

Среди его делегатов – руководители государств и ведомств, топ-менеджеры ведущих мировых и казахстанских энергетических компаний, ведущие эксперты и СМИ. В работе форума принимали участие такие известные персоны как Премьер-министр Казахстана Карим Масимов, бывший Канцлер Германии Герхард Шредер, министр нефти и газа РК Сауат Мынбаев и многие другие. Таким образом, Ассоциация KAZENERGY смогла закрепить за собой статус центра отраслевого диалога, что обеспечивает нефтегазовую и энергетическую отрасль дополнительными возможностями стабильного и сбалансированного развития.

Рисунок 4. **Экспорт нефти и газового конденсата**
(Источники: Министерство энергетики и минеральных ресурсов РК, Агентство РК по статистике, Ассоциация KAZENERGY)





КОНГРЕСС ВЭК

В МОНРЕАЛЕ – СОВМЕСТНЫЕ РЕШЕНИЯ ГЛОБАЛЬНЫХ ВЫЗОВОВ

12-16 СЕНТЯБРЯ 2010 ГОДА В ВЫСТАВОЧНОМ ЦЕНТРЕ PALAIS DES CONGRES Г.МОНРЕАЛЬ (КАНАДА) ПРОШЛО КРУПНЕЙШЕЕ МЕРОПРИЯТИЕ ГЛОБАЛЬНОЙ ЭНЕРГЕТИКИ – XXI-Й ВСЕМИРНЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ КОНГРЕСС (ВЭК) И СОПУТСТВУЮЩАЯ ВЫСТАВКА ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ, ТЕХНОЛОГИЙ И УСЛУГ.



В работе ВЭК впервые приняла участие и казахстанская

делегация – в сентябре прошлого года по инициативе Ассоциации KAZENERGY Казахстан стал полноправным членом Всемирного энергетического совета, под эгидой которого и проводился Конгресс.

Присоединение Казахстана к Всемирному энергетическому совету открывает дальнейшие перспективы для интеграции республики в мировые энергетические отношения. Немаловажно, что Казахстан активно закрепляет позиции в глобальном энергетическом рынке.

В частности, в 2009 году Казахстан добыл 76,5 млн тонн нефти и газового конденсата по сравнению с 39,5 млн тонн в 2001 году, и планируется увеличение объемов добычи до 110 млн тонн к 2015 году; добыча урана выросла с 2 тыс. в 2001 году до 13,8 тыс. тонн; добыча угля – с 78,9 до 101,5 млн тонн.

Стоит учитывать, что Всемирный энергетический совет является крупнейшей международной организацией в области энергетики и ее рекомендации очень весомы для всего глобального сообщества. В состав ВЭС входят членские комитеты почти 100 стран, включая большую часть крупнейших энергопроизводящих и энергопотребляющих стран. Будучи образованным в 1923 году, Совет охватывает все сферы энергетики, включая угольную, нефтяную, газовую, ядерную, гидроэнергетическую и альтернативную. Его деятельность фокусируется на таких актуальных вопросах, как реструктуризация рынков; энергетическая эффективность; энергетика и окружающая среда; финансирование энергетических систем; энергетическое ценообразование; энергетическая бедность; энергетика и развивающийся мир, и многих других.

Нужно отметить, что Исполнительный комитет Всемирного энергетического совета высоко оценил деятельность республики в рамках организации. В течение года казахс-

танский комитет ВЭС активно работал над поиском новых идей глобальной энергетической безопасности, за что был удостоен сертификата «In good standing».

ЦЕНТР ГЛОБАЛЬНОГО ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО ДИАЛОГА

Проводимый каждые три года Конгресс стал главным местом встречи мировых энергетических лидеров. Побывав на всех континентах (Мадрид, Токио, Хьюстон, Буэнос-Айрес, Сидней и Рим), в сентябре 2010 году Всемирный энергетический конгресс возвратился в канадский Монреаль. В свою очередь, участие при поддержке АО «Самрук-Энерго», АО «КЕГОК» и ТОО «Петрогаз Энерджи» представительной казахстанской делегации в работе XXI-го Всемирного энергетического конгресса явилось важным шагом на пути укрепления международной энергетической кооперации и позиций Казахстана. Ведь Конгресс – это, по большому счету, единственное мероприятие подобного формата в глобальной энергетике, позволяющее увидеть реальные точки роста и ближайшие перспективы многостороннего энергетического сотрудничества. ВЭК-2010 стал первым крупным собранием, охватившим все виды энергии и энергоресурсов после Саммита по проблеме изменения климата ООН COP15. Немаловажно, что он прошел буквально через два месяца после встречи «Большой Восьмерки» в Канаде. В целом, в его работе приняли участие

более 3,5 тыс. делегатов из 94 государств, в том числе около 70 руководителей министерств энергетики разных стран, главы крупнейших энергетических компаний мира.

Казахстанскую делегацию возглавляли Генеральный директор Ассоциации KAZENERGY Джамбулат Сарсенов и Президент АО «КЕГОК» Алмасадам Саткалиев.

АКЦЕНТЫ ДИСКУССИЙ

Конгресс традиционно охватывает ключевые злободневные вопросы энергетического сектора, ориентируясь на плодотворный и открытый обмен мнениями, предоставляя возможности для установления деловых контактов и практического взаимодействия всех участников мирового энергетического рынка.

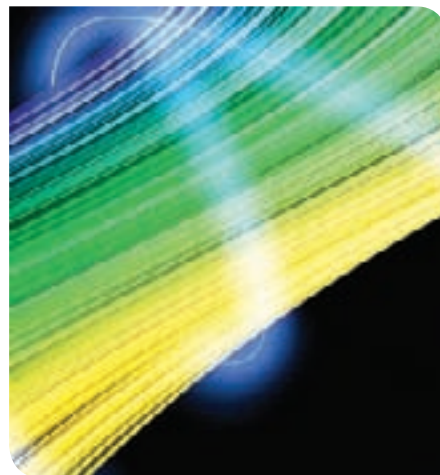
Прошедший XXI-й Конгресс не стал исключением. Его участники сосредоточили основное внимание на аспектах экологического развития энергетики и охраны окружающей среды в рамках ключевой темой «Решение глобальных проблем энергетики в переходный период для живой планеты». Вместе с тем, в повестку дня Конгресса были включены и такие темы, как проблема удовлетворения спроса на энергоносители, наиболее эффективное сочетание различных видов энергоносителей на мировом рынке для обеспечения долгосрочной стабильности, перспективы использования альтернативных источников энергии, финансирование энергетических проектов.

ВЭК-2010 СТАЛ ПЕРВЫМ КРУПНЫМ СОБРАНИЕМ, ОХВАТИВШИМ ВСЕ ВИДЫ ЭНЕРГИИ И ЭНЕРГОРЕСУРСОВ ПОСЛЕ САММИТА ПО ПРОБЛЕМЕ ИЗМЕНЕНИЯ КЛИМАТА ООН COP15.





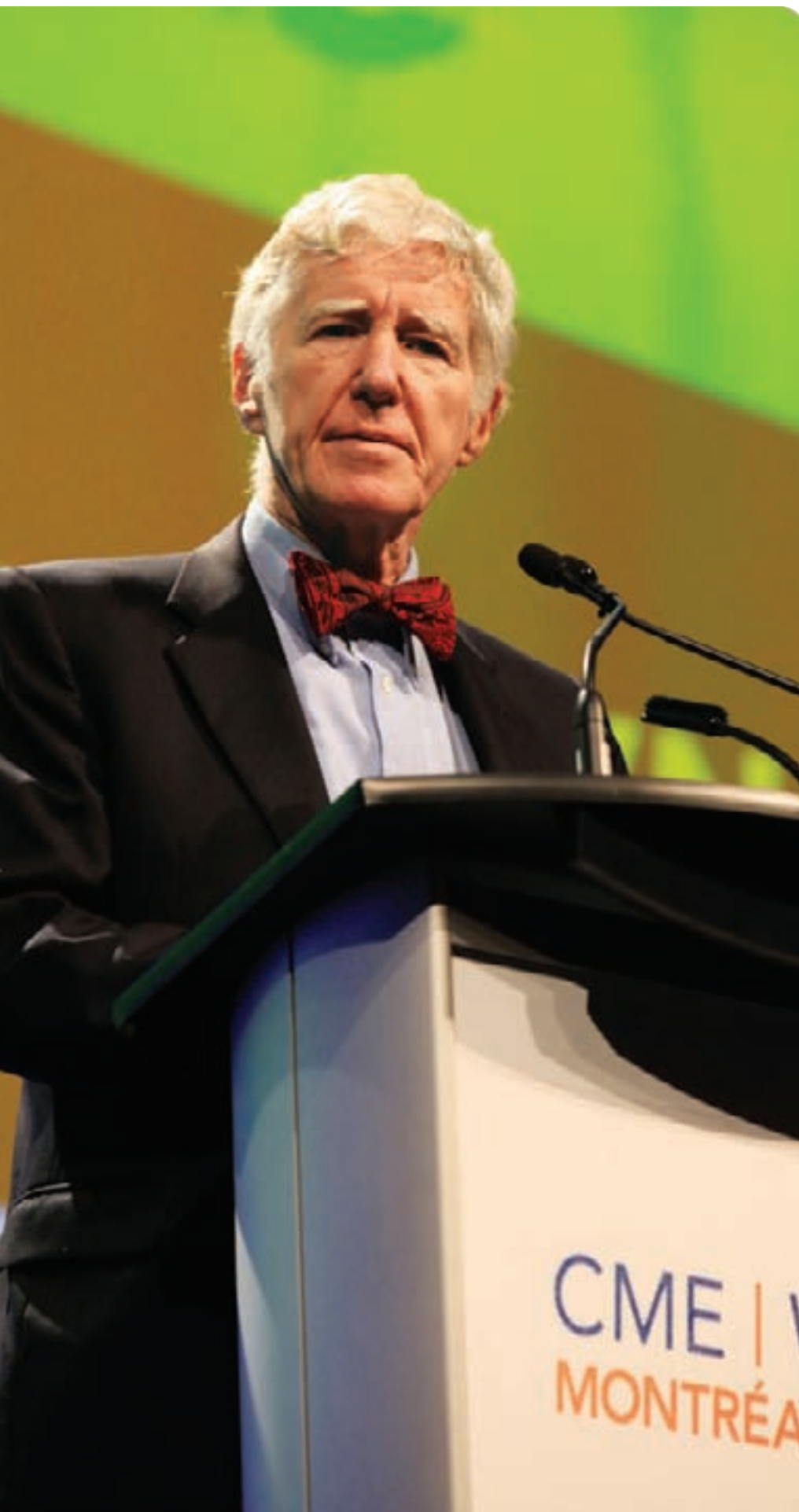
РЕЗУЛЬТАТОМ ВСЕХ
МЕРОПРИЯТИЙ КОНГ-
РЕССА СТАЛО ПОДПИ-
САНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ
ВЭК МОНРЕАЛЬ-2010
– ОФИЦИАЛЬНОГО
ЗАЯВЛЕНИЯ, СОДЕР-
ЖАЩЕГО ВЫВОДЫ
КОНГРЕССА, КОТОРЫЕ
**ОПРЕДЕЛИЛИ ПЛАН
МЕРОПРИЯТИЙ ВСЕ-
МИРНОГО ЭНЕРГЕТИ-
ЧЕСКОГО СОВЕТА**



Традиционно задача ВЭК по обеспечению устойчивого развития в будущем решается посредством анализа энергетических вопросов по принципу 4 «А» (Accessibility (доступность), Availability (наличие), Acceptability (приемлемость), Accountability (подотчетность)), который предлагает ключевые области для обсуждения. В результате, в каждый из четырех дней Конгресса рассматривалась новая ключевая проблема.

Симптоматично, что нынешний Конгресс проходил в момент, когда вопросы энергетики выдвинулись на первый план в свете мер, предпринятых на июньских саммитах «Большой Восьмерки» и «Большой Двадцатки» по симулированию мировой экономики в посткризисный период. На церемонии открытия с приветственной речью выступили генеральный секретарь ООН Пан Ги Мун, председатель Евро-





парламента Ежи Бузек, премьер-министр провинции Квебек Жан Шарэ, министр природных ресурсов Канады Кристиан Пароди.

Они призвали всех участников, прежде всего, уделить внимание обеспечению важнейших требований к развитию мировой энергетики – любые перемены, которые ждут энергетику в будущем, должны обеспечивать устойчивый рост мировой экономики, защиту окружающей среды и гарантировать равные права на использование энергией всем жителям Земли.

Казахстанская делегация приняла активное участие в работе тематической сессии «Геополитика, энергетические рынки и торговля», которая была посвящена обсуждению путей регулирования локальных монополий, установления цен на энергоресурсы и тарифов на транспортировку и распределение, а также влияния геополитики на энергетическую торговлю.

Результатом всех мероприятий Конгресса стало подписание Декларации ВЭК Монреаль-2010 – официального заявления, содержащего выводы Конгресса, которые определили план мероприятий Всемирного энергетического совета на следующие три года до ВЭК Тэгу-2013 (Южная Корея).

ВЫСТАВКА ВЭК-2010

Одновременно с Конгрессом прошла и специализированная международная энергетическая выставка, ее общая площадь составила более 20 тыс. кв. м.

В ней приняли участие нефтяные, газовые, угледобывающие и электроэнергетические компании, а также компании, занимающиеся производством технологического оборудования; финансовые институты и инвесторы, отраслевые ассоциации.

Следует отметить, что на выставке ВЭК Казахстан представил вниманию делегатов и гостей столь представительного международного форума Национальный стенд, демонстрирующий достижения и успехи энергетической отрасли республики.

В целом XXI-й Всемирный энергетический конгресс дал возможность сблизить позиции государств и компаний по ключевым вопросам современной энергетики, найти новые решения в области эффективного и экологически приемлемого использования энергоресурсов.



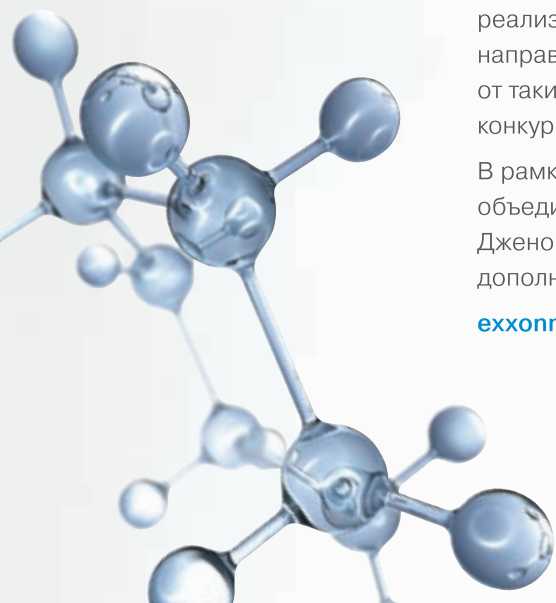
Раскрывая потенциал биотоплива, основанного на водорослях.

Все источники энергии будут критически важны для удовлетворения растущего в мире спроса. В последующие десятилетия нефть и природный газ будут продолжать играть основную роль в решении этой задачи. ЭксонМобил работает над повышением эффективности энергии, которой мы пользуемся. И мы продолжаем искать инновационные методы увеличения энергопоставок. Один из примеров – наши инвестиции в получаемое из водорослей биотопливо.

Получаемая из водорослей энергия может однажды дать биотопливо, соизмеримое с обычным нефтяным топливом. Вот почему ЭксонМобил намерен реализовать масштабную долгосрочную научно-исследовательскую программу, направленную на такой рентабельный источник топлива как водоросли. В отличие от таких источников биотоплива, как кукуруза и сахарный тростник, водоросли не конкурируют с продовольственным снабжением.

В рамках этой прогрессивной исследовательской работы ЭксонМобил объединяет усилия с пионером в области биотехнологий – компанией «Синтетик Дженомикс Инк.». Наша цель – произвести топливо на основе водорослей, чтобы дополнить виды топлива, используемые в автомобилях сегодня.

exxonmobil.com



ExxonMobil

Решая сложнейшие задачи мировой энергетики.™



Строительство ПС-500кВ «Шу»
(1 - 2 этапы)



ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА:

полное развитие подстанции с установкой
шунтирующего неуправляемого реактора 500 кВ
и автотрансформатора 500/220кВ
монтаж 8 ячеек 500 кВ
монтаж 3 ячеек 220 кВ

ОБОРУДОВАНИЕ:

элегазовые выключатели
220 кВ и 500 кВ фирмы «AREVA»
трехполюсные разъединители
220 кВ и 500 кВ фирмы «AREVA»
трансформаторы тока и напряжения фирмы «ABB»
ограничители перенапряжения 500 кВ



АО «KEGOC»: ОБЕСПЕЧИВАЯ СТАБИЛЬНЫЙ ПРОГРЕСС КАЗАХСТАНСКОЙ ЭНЕРГЕТИКИ

АО «KEGOC», БУДУЧИ СИСТЕМНЫМ ОПЕРАТОРОМ НАЦИОНАЛЬНОЙ ЭЛЕКТРОЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ КАЗАХСТАНА, ЯВЛЯЕТСЯ ДИНАМИЧНО РАЗВИВАЮЩЕЙСЯ КОМПАНИЕЙ И АКТИВНЫМ УЧАСТНИКОМ ПРОЦЕССА МОДЕРНИЗАЦИИ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО КОМПЛЕКСА СТРАНЫ. МЫ ПОПРОСИЛИ ПРЕЗИДЕНТА АО «KEGOC» АЛМАСАДАМА САТКАЛИЕВА РАССКАЗАТЬ О ДОСТИГНУТЫХ РЕЗУЛЬТАТАХ И ПЕРСПЕКТИВАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМПАНИИ, ЕЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИИ С АССОЦИАЦИЕЙ KAZENERGY.



1 АО «KEGOC» принимает активное участие в деятельности Ассоциации KAZENERGY.

С Вашей точки зрения, какую роль играет Ассоциация в развитии энергетического диалога в республике?

Для Ассоциации KAZENERGY одним из базовых документов по институциональному развитию является стратегия вхождения Казахстана в число 50-ти наиболее конкурентоспособных стран мира.

Достижение этой цели, озвученной Президентом страны Нурсултаном Назарбаевым в январе 2006 года, предусматривает диверсифицированное и инновационное развитие страны. В рамках этого документа в качестве одной из ключевых задач заявлена «организация нового уровня эффективности топливно-энергетического сектора страны», которая предельно кратко и очень четко выразила центральную идею создания ассоциации и определила ее основные стратегические приоритеты развития.

Для компаний, демонстрирующих идеологию социально-ответственного бизнеса, участие в деятельности Ассоциации способствует развитию партнерства и сотрудничества между предприятиями нефтегазового и энергетического комплекса, государственными органами, населением Казахстана и международным сообществом.



Каждая компания, являющаяся членом Ассоциации, вправе разрабатывать собственные программы и проекты, предлагать и продвигать их к реализации в рамках работы 10 Координационных советов. Я являюсь сопредседателем Координационного совета по вопросам развития электроэнергетики, энергосбережения и возобновляемых источников энергии. В составе нашего Координационного совета работают представители министерств индустрии и новых технологий, нефти и газа, охраны окружающей среды; энергетических компаний; научных, проектных и учебных институтов; Союзов инженеров-энергетиков и инжиниринговых компаний; Программы развития ООН Казахстана. В ходе заседаний Координационного совета мы активно обсуждали законопроекты, касающиеся энергетики (среди них такие важные, как, например, проект Закона «Об энергосбережении»), вносили предложения при разработке стратегических программ развития как сектора электроэнергетики, так и межотраслевых программ, касающихся производства-потребления

За небольшой отрезок времени, форум превратился в одно из самых авторитетных международных мероприятий в Казахстане, которое проходит на высоком уровне с участием лидеров энергетической и нефтегазовой отрасли – экспертов, руководителей компаний, предоставляя всем заинтересованным сторонам обсудить актуальные вопросы функционирования и развития топливно-энергетического комплекса.

С этой точки зрения, форум KAZENERGY успешно зарекомендовал себя в качестве эффективной диалоговой площадки, способной вырабатывать конструктивные и новые подходы, идеи и предложения, актуальные для экономического развития страны, формирования общего видения международной энергетической безопасности.

Очередной, 5-ый Евразийский форум KAZENERGY проходит в особый период – во время председательствования Казахстана в ОБСЕ. Вполне закономерно продвижение Казахстаном на внешнеполитической арене вопросов формирования устойчивой системы мировой энергетической безопасности.

Комплексные усилия, предпринимаемые страной под руководством Президента Нурсултана Назарбаева в данном направлении, воспринимаются всем мировым сообществом как показатель высокой заинтересованности Казахстана в расширении партнерства и повышении устойчивости энергетических отношений. Поэтому вполне логично, что 5-й Евразийский форум KAZENERGY сфокусирует свое внимание на обсуждении «Энергетической карты Евразии».

Ведь не секрет, что Европа и Азия сегодня определяют глобальные энергетические процессы, поэтому выстраивание прогнозируемой системы отношений в масштабах материка и развитие комплексного диалога, представляется исключительно важным аспектом.

Наряду с этим, форум способствует усилению интенсивности процессов обмена опытом, привлечения инвестиций и новых технологий. Уверен, что юбилейный, 5-й Евразийский Форум KAZENERGY станет еще одним важным шагом в деле дальнейшего поступательного развития энергетической и нефтегазовой отрасли, и будет способствовать укреплению многостороннего партнерства.

3 В 2009 году Казахстан был принят во Всемирный энергетический совет. Какие надежды Вы

В СОСТАВЕ НАШЕГО КООРДИНАЦИОННОГО СОВЕТА РАБОТАЮТ ПРЕДСТАВИТЕЛИ МИНИСТЕРСТВ ИНДУСТРИИ И НОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, НЕФТИ И ГАЗА, ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

электроэнергии и тепла, к примеру, проект Республиканской программы энергосбережения.

В этом плане для профессионалов отрасли, KAZENERGY является идеальной диалоговой площадкой для принятия оптимальных предложений по развитию отрасли, защите интересов субъектов, работе с Правительством, государственными органами. Также следует отметить возросшую роль Ассоциации по развитию международного сотрудничества. Несомненно, что все это выдвинуло Ассоциацию KAZENERGY на ведущие позиции в развитии энергетического диалога в республике.

2 Осенью текущего года в Астане пройдет 5-й Евразийский форум KAZENERGY. Как Вы оцениваете значимость этого мероприятия для развития отечественной энергетики и диалога в целом?



О ФОРУМЕ KAZENERGY



УЗАКБАЙ КАРАБАЛИН,
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР АО
«КАЗАХСКИЙ ИНСТИТУТ НЕФТИ И
ГАЗА»

Евразийский Форум KAZENERGY предоставляет возможность обсуждения с коллегами по нефтегазовой и энергетической отрасли тенденций и перспектив развития топливно-энергетического комплекса, способствует развитию деловых контактов. Причем, если раньше Форум KAZENERGY был интерактивной площадкой для обмена мнениями по вопросам энергетики в республиканском аспекте, то теперь масштабы вопросов и проблем, рассматриваемых на Форуме KAZENERGY приобрели международный уровень. Это, в свою очередь, обуславливает глобальность обсуждаемых тем и важность предлагаемых решений для целого ряда стран и регионов. **Присутствие на Форуме специалистов, аналитиков и политиков столь высокого уровня делает его тематику очень интересной и дает прекрасные возможности узнать «из первых уст» перспективы развития энергетики в международном ракурсе.**



связываете с членством республики в этой авторитетной организации?

Ассоциация KAZENERGY явилась инициатором вступления во Всемирный Энергетический Совет. 16-19 сентября 2009 года в Рейкьявике, Исландия, состоялось заседание Исполнительной Ассамблеи ВЭС, на котором Генеральный секретарь г-н Кристофер Фрай официально объявил о вступлении в 2009 году Казахстана посредством членства Ассоциации KAZENERGY в этот авторитетный клуб.

Участие в Совете предоставляет уникальную возможность внести вклад в решение насущных вопросов устойчивой энергетической политики и привлечения новых технологий, использования передового опыта реформирования энергетического сектора.

Деятельность ВЭС направлена на содействие экономическому развитию и мирному использованию ресурсов для максимально-го блага всех стран и регионов мира. В последние годы усилено внимание к направлениям исследований проблем региональной энергетической стратегии, развития и доступа беднейших стран к энергии, формирования глобальной информационной энергетической базы данных, либерализации электроэнергетического сектора, экологической безопасности.

Поэтому, членство во Всемирном энергетическом совете дает ряд преимуществ. Прежде всего, это уникальные возможности сотрудничества, нахождения новых бизнес партнеров и участия в глобальных исследованиях и технических программах ВЭС.

также рассмотрены возможные направления будущей региональной деятельности ВЭС.

Комитет принял участие в работе Симпозиума ВЭС на тему «Оценка энергетической политики и практик ее реализации», в ходе которого были представлены и обсуждены результаты трехлетнего исследования ВЭС по оценке энергетических политик и методов их реализации 34-мя странами-членами ВЭС. Начиная с прошлого года, Казахский Комитет принял активное участие в глобальных исследованиях Всемирного Энергетического Совета, таких как:

- «Исследование уязвимости устойчивости энергетики»;
 - «Обзор энергетических ресурсов и их использования в мире»;
 - «Исследование Политики энергоэффективности и ее индикаторов»;
 - «Исследование правил международной энергетической торговли и инвестиций».
- Результаты глобальных, региональных и технических исследований, были обсуждены на очередном Всемирном энергетическом конгрессе.

Казахстанским комитетом ВЭС в 2010 году получен Сертификат Всемирного Энергетического Совета, свидетельствующий о том, что Казахстанский комитет ВЭС (и, соответственно, Ассоциация KAZENERGY) является членом Всемирного Энергетического Совета «in Good Standing» в 2010 году, что свидетельствует о высоком рейтинге Казахстанского комитета в данной организации.

Отмечу, что 12-16 сентября 2010 года в городе Монреаль (Канада) состоялся

НА НАСТОЯЩИЙ МОМЕНТ ЭЛЕКТРОЭНЕРГЕТИКА КАЗАХСТАНА В ЦЕЛОМ ОБЕСПЕЧИВАЕТ ТЕКУЩИЙ УРОВЕНЬ ПОТРЕБНОСТИ ЭКОНОМИКИ И НАСЕЛЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ.

Казахстанский Комитет Всемирного энергетического совета в 2009 году принял активное участие в работе Исполнительной Ассамблеи и Европейского регионального заседания.

Мы рассмотрели результаты проводимых ВЭС глобальных исследований, таких как «Текущий экономический кризис: воздействие на энергетический сектор», «Дорожная карта к конкурентоспособному рынку энергии», «Европейская политика в отношении изменения климата после 2012 года», а

очередной 21-й Всемирный энергетический конгресс с участием казахстанской делегации.

Тема 21-го Конгресса – «Ответим сейчас на глобальные вызовы – энергия для живой планеты» – задала рамки для рассмотрения основных проблем энергетического сектора, решение которых обеспечит возможность устойчивого развития. В ходе Конгресса также прошли специальные программы, такие как Министерский форум и Программа будущих лидеров энергетики.



В рамках Мирового Энергетического Конгресса было проведено более 200 сессий и мероприятий. В работе Конгресса и Выставки непосредственное приняли участие представители Ассоциации KAZENERGY и Казахстанского комитета ВЭС. Параллельно с Конгрессом прошла и Выставка энергетического оборудования, технологий и услуг (WEC-2010), в рамках которой делегатам и гостям Конгресса был продемонстрирован Национальный стенд Казахстана.

В свою очередь, представители Всемирного энергетического совета и его Секретариата во главе с Генеральным Секретарем г-ном Кристофером Фрай примут участие в работе 5-го Евразийского Форума KAZENERGY.

4 *Расскажите о Вашем видении развития электроэнергетической системы страны? В частности, каким вы видите решение проблемы энергодефицита?*

В 2005 году KEGOC рассчитал прогнозный баланс, по итогам чего мы открыто обозначили то, что в случае бездействия нас ожидает энергодефицит.

Далее, совместно с отраслевым министерством разработали программный документ «План мероприятий по развитию электроэнергетической отрасли до 2015 года». Там достаточно четко указано по годам, какие мощности необходимо вводить. В результате предпринятых в отрасли мер, казахстанские энергетики избежали худшего пессимистического сценария.

Время полностью подтвердило наши расчеты, и сегодня большинство из проектов и тезисов отраслевого плана вошло в государственную Программу форсированного индустриально-инновационного развития (ГПИИР) РК на 2010-2014 годы.

В рамках данной госпрограммы объем инвестиций в развитие объектов электроэнергетики республики до 2014 года превышает 700 млрд тенге.

KEGOC планирует реализацию трех проектов общей стоимостью 92,3 млрд тенге. В целях опережающего инфраструктурного обеспечения экономики республики, Компанией разработана Долгосрочная стратегия развития АО «KEGOC» на период до 2025 года предусматривающая реализацию 16 проектов по развитию НЭС Казахстана на общую сумму 531 млрд тенге.

Перспектива развития НЭС Казахстана будет ориентирована на усиление ее системообразующей роли в электроэнергетике республики, обеспечение покрытия потребности в электроэнергии экономики и населения, увеличения транзитного потенциала.



В секторе генерации начиная с прошлого года были введены малые гидростанции в Алматинской области, осуществлен пуск газотурбинной станции в Актюбинске, нового блока в Уральске, расширена Карагадинская ГРЭС-2, Экибастузская ТЭЦ, завершено строительство ГТЭС Каламкас на 90 МВт. В рамках государственной программы по форсированной индустриализации начата реализация крупномасштабного проекта по строительству Балхашской ТЭС мощностью 1320 МВт.

Положительная динамика по вводу новых мощностей в секторе генерации дает определенную уверенность в том, что в ближайшие 5 лет в ЕЭС Казахстана будет обеспечен положительный энергобаланс. В перспективе, с вводом новых генерирующих мощностей и развитием НЭС Казахстан работа энергосистемы страны прогнозируется с избытком.

На настоящий момент электроэнергетика Казахстана в целом обеспечивает текущий уровень потребности экономики и населения республики. Баланс в пользу генерации по итогам 2009 года составил 0,5 млрд кВт/ч.

Сложившаяся с начала текущего года динамика потребления электроэнергии в республике позволяет прогнозировать в 2010 году рост потребления на 5,5%; производства – до 8,0% по отношению к 2009 году. В долгосрочной перспективе со

стабилизацией экономики, реализацией ГПФИИР, прогнозируется устойчивый рост электропотребления с динамикой в среднем около 4% в год до 2015 года, 3% в год в период 2016-2020 годы, и 2,5 % в год – в 2021-2025 годы.

5 *Какие шаги предусмотрены Государственной программой форсированного индустриально-инновационного развития в области электроэнергетики? Что уже было осуществлено?*

В секторе генерации для обеспечения покрытия роста электропотребления предполагается наряду с расширением существующих строительство новых тепловых, гидравлических, атомных электростанций. В их числе: Балхашская ТЭС, Мойнакская ГЭС, Булакская ГЭС, Кербулакская ГЭС, ТЭЦ-3 в г.Астане, Актауская АЭС, ряд ГТЭС на западе страны.

В настоящее время ведутся работы по сооружению Мойнакской ГЭС, начата реализация проекта строительства Балхашской ТЭС, по ряду других проектов развития генерирующих мощностей ведутся проектные работы.

В свою очередь, АО «KEGOC» заключены договора по выполнению работ «под ключ» по проектам «Выдача мощности Мойнакской ГЭС» и «Строительство ПС 500 кВ Алма с присоединением к НЭС Казахстана

линиями напряжением 500 кВ, 220 кВ». По проекту «Модернизация НЭС Казахстана, II этап» осуществляется выбор подрядных организаций для выполнения работ «под ключ» по трем пакетам проекта.

Для повышения надежности электроснабжения г. Астаны Компания планирует провести реконструкцию ВЛ 220 кВ ЦГПП-Осакаровка.

Если говорить о нашем вкладе, то компанией KEGOC были построены линии второго транзита Север - Юг протяженностью свыше 1100 км. За счет двукратного увеличения передачи мощности с 640 до 1380 МВт в южном направлении мы обеспечили надежность энергоснабжения потребителей южного энергоузла.

Впервые в электроэнергетической отрасли с нашим участием на принципах государственно-частного партнерства была построена линия Северный Казахстан - Актюбинская область. Со времен распада Союза северо-западный регион работал изолированно от единой энергетической системы РК. Теперь потребителям промышленного энергоузла предоставлена возможность выбора поставок – между зарубежной или более дешевой отечественной электроэнергией.

Планируемая архитектура НЭС в перспективе позволит объединить электрические сети Западной и Восточной зон с остальной частью ЕЭС Казахстана по территории

республики, что является частью решения вопросов обеспечения энергоне­зависимости и безопасности республики в целом. Сооружение радиальной сети 500 кВ Север-Восток-Юг, наряду с усилением существующей межрегиональной связи Север-Юг, создаст необходимую инфраструктуру для возможности экспортных поставок в КНР, страны Центральной и Южной Азии. Более подробную информацию о проектах по развитию НЭС Казахстана можно получить на сайте Компании www.kegoc.kz.

6 Насколько высока инвестиционная привлекательность электроэнергетической отрасли республики?

Правительством Казахстана сейчас проведена существенная работа по увеличению инвестиционной привлекательности сектора производства электроэнергии. В этой части предусмотрена программа поэтапной эскалации тарифов, соблюдающая интересы потребителей и производителей. Уровень предельных тарифов, действующий с марта 2009 года, позволил собственникам станций начать обновление фондов. В настоящее время наблюдается положительная динамика по вводу генерирующих мощностей. Это снимает остроту вопроса в краткосрочной перспективе. Но для кардинального изменения ситуации одного тарифа недостаточно. К тому же в наших условиях строительство станций только за счет увеличения цен на кВт/ч неприемлемо.

Что касается перспектив развития, то сегодня необходимо создание условий для окупаемости инвестиций, чтобы не только государство, но частные инвесторы вкладывали деньги в энергетику. Как системный оператор единой электроэнергетической системы (ЕЭС), компания несет ответственность за то, в каком состоянии будет энергетическая инфраструктура страны через 5-10 лет. Поэтому сейчас мы активно работаем с Министерством индустрии и новых технологий РК, АО «КОРЭМ» по созданию такого инструмента, как рынок мощности. KEGOC здесь отводится функция оператора рынка, гарантирующего покупку мегаватт на строящихся источниках электроэнергии. Данная схема повысит рентабельность проектов по строительству новых электростанций и, соответственно, позволит сделать сектор генерации привлекательным для частных инвестиций. Тем более что здесь заложен огромный потенциал. Чтобы обеспечить необходимый

уровень производства электроэнергии, по экспертным оценкам, до 2025 года в генерирующий сектор необходимо инвестировать свыше 2 трлн тенге. Эти средства нужны для постройки новых энергоблоков и замены технологического оборудования действующих электростанций. Электроэнергетика требует серьезного внимания. И тут, безусловно, потребуются усиление государственного энергетического надзора, контроль над выполнением собственниками данных компаний своих инвестиционных обязательств. Ведь от состояния данных активов зависят безопасность и надежность энергоснабжения потребителей республики.

7 С 1 августа 2010 года в Казахстане введен единый тариф на услугу по передаче электроэнергии по национальной электрической сети. Чем был обусловлен подобный шаг?

Решение о введении единого тарифа было принято с целью создания равных условий для потребителей Компании, в т.ч. равных условий доступа потребителей к национальной электрической сети.

Данная мера приведет к повышению прозрачности механизма формирования тарифов и ценообразования, росту регионального развития в соответствии с Программой форсированного индустриально-инновационного развития на 2010-2014 годы.

Переход на единый тариф является заключительным этапом к исполнению обязательства Республики Казахстан перед Международным банком по реконструкции и развития по исключению зависимости тарифа на передачу электроэнергии от расстояния и обеспечит недискриминационный доступ к национальной электрической сети, в том числе субъектов, осуществляющих экспортно-импортные и транзитные операции с электроэнергией в рамках Таможенного союза.



KEGOC ОТВОДИТСЯ ФУНКЦИЯ ОПЕРАТОРА РЫНКА, ГАРАНТИРУЮЩЕГО ПОКУПКУ МЕГАВАТТ НА СТРОЯЩИХСЯ ИСТОЧНИКАХ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ.

В результате введения единого тарифа на передачу электроэнергии и долю АО «KEGOC» в цене на электроэнергию для конечного потребителя в нескольких

регионах ожидалось сокращение цен на электроэнергию от 1 до 2,5%, а в отдельных регионах ее рост до 1%.

8 АО «KEGOC», будучи системным оператором единой электроэнергетической системы Казахстана, является одной из крупнейших компаний страны. Расскажите о результатах деятельности компании.

Работа электроэнергетической отрасли и Системного оператора в 1 полугодии 2010 года осуществлялась в штатном режиме. Потребление электроэнергии по Казахстану составило 42,1 млрд кВт/ч, производство – 41,7 млрд кВт/ч. По сравнению с аналогичным периодом 2009 года электропотребление выросло на 10%, производство на 8%.

Как следствие увеличились объемы регулируемых услуг по Компании:

- по передаче электроэнергии – на 9%;
- по технической диспетчеризации – на 7,8%;
- по организации балансирования производства-потребления электроэнергии – на 10,2%.

Хотелось бы отметить, что в текущем году в рамках межправительственных соглашений Компания заключила с российской стороной (компания «Интер РАО ЕЭС») договора на осуществление купли/продажи электроэнергии с целью компенсации почасовых объёмов отклонений фактического межгосударственного сальдо-перетока электрической энергии.

В итоге по сравнению с аналогичным периодом 2009 года доходы возросли на 33% (на 5 908 млн тенге), в том числе от реализации услуг на 40% (на 5 808 млн. тенге), что связано с увеличением с 1 августа 2009 года тарифов на регулируемые услуги Компании. Рост доходов от увеличения тарифов составил 2 949,2 млн тенге, за счет роста объемов оказанных услуг увеличились на 1 812,7 млн тенге.

Кроме того, в соответствии с заключенными договорами с РАО ЕЭС России, в мае-июне 2010 года получен доход от продажи электроэнергии с целью компенсации дисбалансов в сумме 341,2 млн тенге, от оказания услуг по передаче транзитной электроэнергии – в сумме 704,5 млн тенге. Расходы по сравнению с аналогичным периодом 2009 года снизились на 23% (5 512 млн тенге), основная причина – снижение в текущем году расходов по курсовой разнице.

9 Какие стратегические планы развития стоят перед компанией в расчете на обозримую перспективу?

16 апреля 2010 года Решением Совета директоров компании была утверждена Долгосрочная стратегия развития АО «KEGOC» на период до 2025 года (ДСР KEGOC 2025). В этом документе отражены стратегические приоритеты развития, включая инвестиционную программу, увеличение стоимости акционерного капитала с учетом задач, поставленных Правительством РК и единственным Акционером.

Стратегия разработана в соответствии с Указом Президента РК (от 18 июня 2009 года № 827) «О Системе государственного планирования», и основана на Стратегическом плане развития Казахстана до 2020 года, Государственной программе форсированного индустриально-инновационного развития.

Решением Правления в июле т.г. утвержден Комплексный план мероприятий по реализации ДСР KEGOC 2025, в котором предусмотрены мероприятия, формы завершения, сроки исполнения.

В соответствии с указанным планом, достижение главной установленной цели Стратегии – «Создание компании конкурентоспособной в глобальной экономике», обеспечивается через реализацию нескольких целей верхнего уровня, включающих:

- выполнение требований Государства

по обеспечению надежности и качества функционирования ЕЭС Казахстана;

- достижение уровня лучших компаний в отрасли по выполнению функций Системного оператора;

- устойчивый рост акционерной стоимости Компании за счёт развития основного бизнеса, повышения эффективности использования транзитного потенциала НЭС, создания необходимых условий для реализации экспортного потенциала ЕЭС Казахстана;

- обеспечение лидерства в отрасли, Казахстане и СНГ по уровню корпоративного развития Компании.

В свою очередь, достижение вышеуказанных целей предполагает выполнение комплекса задач, которые касаются всех сторон деятельности компании.

То есть, техническое (инновационное) развитие активов влечет за собой соблюдение стандартов и требований в области профессиональной безопасности и охраны здоровья. Минимизация экологических рисков напрямую связана с повышением уровня корпоративного управления, социальной ответственности.

В конечном счете, реализация Стратегии позволит полностью удовлетворить потребности экономики страны в электроэнергии и мощности, обеспечит высокую надёжность, устойчивость работы НЭС, повысит энергонеависимость и транзитный потенциал. В целом, реализация Стратегии позволит позиционировать АО «KEGOC» как конкурентоспособную, инвестиционно-привлекательную компанию.

Баланс электроэнергии ЕЭС Казахстана

Млрд кВт/ч

	2009	2010	2015	2020	2025
Потребление электроэнергии	77,9	82,2	100,5	116,00	130,15
Производство электроэнергии	78,4	84,7	103,46	120,2	136,35
Дефицит (-), избыток(+)	+0,5	+2,5	+2,96	+4,20	+6,20



KEGOC

Joint Stock Company "Kazakhstan Electricity Grid Operating Company"

**KEGOC JSC is a system operator of the Unified Power System (UPS)
of the Republic of Kazakhstan**



On the Company balance sheet there are power transmission lines (total length more than 24 ths. km) with voltage 110-1150 kV and 74 substations with the installed capacity of transformers equal to 33697 MVA.
They make National Power Grid (NPG).

Mission of KEGOC JSC is to ensure reliable functioning of Unified Power System of the Republic of Kazakhstan according to the modern technical, economical, environmental requirements, professional safety and health protection standards.

The founder of KEGOC JSC is the Government of the Republic of Kazakhstan.
Sole shareholder is National Welfare Fund "Samruk-Kazyna" JSC.

Beibitshilik str., 37, Saryarka region, Astana, 010000, Republic of Kazakhstan
Tel. +7 (7172) 317537, fax +7 (7172) 970455
E-mail: kegoc@kegoc.kz. Official web-site www.kegoc.kz



Завершение работ
по Бестюбинскому водохранилищу



ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА:

Выполнение строительно-монтажных работ

Длина плотины по гребню – 515 м

Максимальная высота плотины – 94 м

Ширина гребня – 12м. Объем насыпи всего – 607 360 м³

Полный объем образуемого водохранилища –
238 000 000 м³

Рабочий водовыпуск с механическим оборудованием

Строительный туннель с шахтным водосбросом

Объем железобетона –13 450 м³



ИНТЕРЕС К АЛЬТЕРНАТИВНЫМ ИСТОЧНИКАМ ЭНЕРГИИ В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ СТАЛ ОСОБЕННО ВЫСОКИМ В МИРЕ. ЭТО ОБУСЛОВЛЕНО ВОЗРАСТАЮЩЕЙ ПОТРЕБНОСТЬЮ ГЛОБАЛЬНОЙ ЭКОНОМИКИ В ЭНЕРГИИ, ОГРАНИЧЕННОСТЬЮ ЗАПАСОВ УГЛЕВОДОРОДНЫХ РЕСУРСОВ И ВСЕ БОЛЕЕ ОСОЗНАВАЕМАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ ПОИСКА ДРУГИХ НОВЫХ ИСТОЧНИКОВ.





ДРУГАЯ ЭНЕРГИЯ



МИРОВЫЕ ТРЕНДЫ

Мировой спрос на возобновляемые источники энергии постоянно растет.

К середине текущего столетия увеличение их доли в глобальном энергетическом балансе прогнозируется уже до 35%. В Европейском союзе предполагается довести долю альтернативной энергетики до 20% к 2020 году и до 40% к 2040 году. Практически во всех развитых странах формиру-

ются рынках энергоносителей, а также, что немаловажно, экологической чистотой. Энергия, генерируемая гидроэлектростанциями, значительно дешевле энергии, которую производят тепловые электростанции.

Энергия ветра уже давно стала конкурентоспособным источником электроэнергии. Несмотря на то, что доля энергии ветра в энергетической системе ограничена, в мире существуют примеры довольно активного использования энергии ветра, например, в Дании. По сравнению с другими солнечная энергия является пока что самым дорогим возобновляемым источником энергии.

Основное преимущество возобновляемых источников энергии – неисчерпаемость и экологическая чистота. Их использование не изменяет энергетический баланс планеты. Эти качества и послужили причиной бурного развития возобновляемой энергетики за рубежом и весьма оптимистических прогнозов их развития в ближайшем десятилетии.

Главными причинами, обусловивших развитие альтернативной энергии, выступают

ПРИВЛЕКАТЕЛЬНОСТЬ ЭТОЙ ЭНЕРГИИ СВЯЗАНА С НЕИСЧЕРПАЕМОСТЬЮ ЭТИХ РЕСУРСОВ, НЕЗАВИСИМОСТЬЮ ОТ КОНЬЮНКТУРЫ ЦЕН НА МИРОВЫХ РЫНКАХ ЭНЕРГОНОСИТЕЛЕЙ, **А ТАКЖЕ, ЧТО НЕМАЛОВАЖНО, ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ЧИСТОТОЙ.**

ются и реализуются программы развития альтернативной энергетики.

Привлекательность этой энергии связана с неисчерпаемостью этих ресурсов, независимостью от конъюнктуры цен на мировых

обеспечение энергетической безопасности, сохранение окружающей среды и обеспечение экологической безопасности, завоевание мировых рынков возобновляемых источников энергии, сохранение запасов собственных энергоресурсов для будущих поколений, а также увеличение потребления сырья для неэнергетического использования топлива.

ПОТЕНЦИАЛ КАЗАХСТАНА

Казахстан обладает значительными ресурсами возобновляемой энергии, по экспертным оценкам, потенциал ресурсов, куда входят гидроэнергия, ветровая и солнечная энергия, в Казахстане весьма значителен и оценивается величиной свыше 1 трлн кВт/ч.

Неиссякаемые возможности содержит в себе ветроэнергетика. Наиболее известны в этом плане ресурсы Джунгарских ворот и Шелекского комплекса, находящиеся в Алматинской области. Их возможности для использования в генерации электроэнергии воздушных потоков уникальны. Но этим казахстанские ресурсы не исчерпываются, за исключением ряда регионов на юге и юго-западе, в Казахстане практически повсюду имеется хороший ветровой потенциал.

По оценкам экспертов, плотность ветрового потенциала в ряде мест республики составляет 10 МВт на квадратный километр. Такие позитивные показатели есть далеко не у каждой страны.

Учитывая дефицит электроэнергии в Казахстане, особенно в южных регионах, вопрос о расширении применения альтернативных источников стоит сегодня наиболее остро. Хотя развитие использования возобновляемых источников энергии в Казахстане находится пока на начальной стадии.

Неэффективность централизации электро-

снабжения в условиях огромной территории Казахстана, занимающей 2,7 млн кв. км и низкой плотности населения Казахстана – 5,5 чел./кв. км, приводит к существенным потерям энергии при ее транспортировке удаленным потребителям. Поэтому использование альтернативной энергетики поможет уменьшить затраты на энергообеспечение удаленных населенных пунктов и строительство новых линий электропередачи.

ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

С недавнего времени использование альтернативной энергетики в Казахстане стало постепенно переходить в более активную плоскость.

Так, в прошлом году был подписан Закон «О поддержке использования возобновляемых источников энергии» и ряд подзаконных нормативных правовых актов, в разработке которых принимала активное участие и Ассоциация KAZENERGY. Вступление в силу нового закона сдвинуло с места многолетние обсуждения по внедрению альтернативной энергетики. Кроме того, инвестиционные потоки также были невозможны без необходимой нормативно-правовой базы.



**В ПРОШЛОМ ГОДУ БЫЛ ПОДПИСАН ЗАКОН
«О ПОДДЕРЖКЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВОЗОБ-
НОВЛЯЕМЫХ ИСТОЧНИКОВ ЭНЕРГИИ».**

В начале этого года была принята Государственная программа по форсированному индустриально-инновационному развитию на 2010-2014 годы. В соответствии с



О ФОРУМЕ KAZENERGY


**Кенжебек Ибрашев,
Генеральный директор АО «Разведка Добыча «КазМунайГаз»**

За время своего существования Евразийский форум KAZENERGY зарекомендовал себя в качестве удобной платформы для обсуждения текущих вопросов и перспектив нефтегазовой отрасли Республики Казахстан.

Нефтегазовая отрасль, по сути, является локомотивом для всей экономики государства, способствует развитию других отраслей. Поэтому ее динамичный рост крайне важен.

В настоящее время на территории нашей страны реализуется ряд масштабных проектов по добыче, транспортировке, переработке углеводородов. И эффективность их реализации напрямую зависит от множества различных факторов: роли государства в регулировании этих процессов, от развития законодательной базы в сфере недропользования и налогообложения, от сохранения благоприятного инвестиционного климата и многих других. **МЕРОПРИЯТИЯ ТАКОГО УРОВНЯ КАК ЕВРАЗИЙСКИЙ ФОРУМ KAZENERGY, ПОЗВОЛЯЮТ РАССМАТРИВАТЬ АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО РЫНКА И ОБЩИМИ УСИЛИЯМИ ВЫРАБАТЫВАТЬ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ИХ РЕШЕНИЯ.**

Форум KAZENERGY дает прекрасную возможность ознакомиться с текущим состоянием и перспективами отечественного нефтегазового комплекса. И мы надеемся, что Форум будет способствовать консолидации профессионалов отрасли для обсуждения новых вариантов сотрудничества и развитию уже сложившихся партнерских отношений.

целевыми индикаторами Программы, доля возобновляемых источников в общем объеме энергопотребления должна превысить 1% от общего объема энергопотребления. В настоящий момент Министерством индустрии и новых технологий как ответственное в области использования возобновляемых источников энергии ведется работа по созданию необходимых условий в целях вовлечения в энергобаланс возобновляемых источников энергии.

Примечательно, что в этом году Министерство подписало Меморандум о взаимопонимании с консорциумом корейских компаний Korea Electric Power Corporation и Samsung C&T Corporation.

Документ заключает стратегическое партнерство и сотрудничество в области ветровой и солнечной энергетики в Казахстане. Корейский консорциум разработает в республике проект по строительству ветровых и солнечных электростанций в РК совокупной мощностью до 1 ГВт. Ожидается, что на проект потратится \$2,5-2,8 млрд.

Данный проект является крупнейшим возобновляемой энергетики, который будет реализован в странах СНГ.

Масштаб совместной работы, при условии экономической обоснованности проекта, позволит привлечь мировых производителей оборудования и организовать производство в Казахстане, сопровождающееся обучением местных кадров и созданием

рабочих мест. Тем самым, на сегодняшний день возобновляемые источники энергии выступают необходимым направлением развития энергетики будущего. Казахстан же в этом плане обладает всеми необходимыми ресурсами для использования этой энергии

Сегодня можно с уверенностью отметить, что альтернативная энергетика это сфера, которая будет испытывать стремительный рост в ближайшее время.

Алишер Тастенов



Interview with Mark Rollins, Senior Vice President Central Asia, BG Group and President, BG Kazakhstan



PARTNERSHIP BEYOND BOUNDARIES - BG GROUP AND KAZMUNAIGAS EXPLORATION PRODUCTION

AFTER KAZAKHSTAN GAINED INDEPENDENCE, THE OIL AND GAS INDUSTRY BECAME ONE OF THE PILLARS OF THE NATIONAL ECONOMY. IT HAS A VERY PROUD HISTORY OF DEVELOPMENT AND IS FOLLOWING THE PATH OF PROGRESS.

The Republic of Kazakhstan attaches great importance to cooperation with investors and focuses on transfer of technology and knowledge as well as sharing experience as one of the main aspects of work with them. The 2008 Cooperation Agreement between BG Group, JSC «KazMunaiGas Exploration Production, and KazMunaiGas National Company» is a good example of a mutually beneficial partnership between the Government and the investor.

– Mr. Rollins, recently BG Group and JSC “KazMunaiGas Exploration Production” (KMG EP) signed an agreement to jointly explore the White Bear prospect in the UK’s sector of the North Sea. What is the nature of this agreement?

– Back in December 2008, National Company KazMunaiGas (NC KMG), KazMunaiGas Exploration Production (KMG EP) and BG Group signed an innovative Cooperation Agreement. Proposed initiatives are intended to cover technology and knowledge transfer through successful partnership with NC KMG and KMG EP. In the framework of the Cooperation Agreement BG Group and KMG EP are jointly evaluating and prioritising onshore and offshore acreage in Kazakhstan, as well as internationally.

The agreement signed recently by KMG EP to farm-in into a BG Group operated licence in the United Kingdom Central North Sea – the production licence (P1722) which contains the White Bear prospect – is the first acreage opportunity that both companies have formally agreed to pursue under the co-operation venture.

– Can you please expand on the technical details of the White Bear prospect?

– As you may know the North Sea is one of the most important sources of hydrocarbons for Norway, Great Britain, the Netherlands and other countries of the EU. The recoverable reserves of its depths are about 20 billion barrels. BG Group has been an active UK explorer for over 40 years and currently is the 6th largest hydrocarbon producer in the UK. The UK sector of the North Sea is a key focus area for our company. White Bear is an attractive high pressure, high temperature, exploration prospect which is very technically challenging. However, there are no easy projects left... The licence area is 213 sq km. The licence covers blocks 22/3b, 4b and 8b, located in the Central North Sea, approximately 18km from both the BG-operated Armada and Everest platforms. The water depth is approximately 300 feet.

I am convinced that the highly professional input of KMG’s technical experts coupled with BG Group’s well established North Sea expertise will bring positive results.

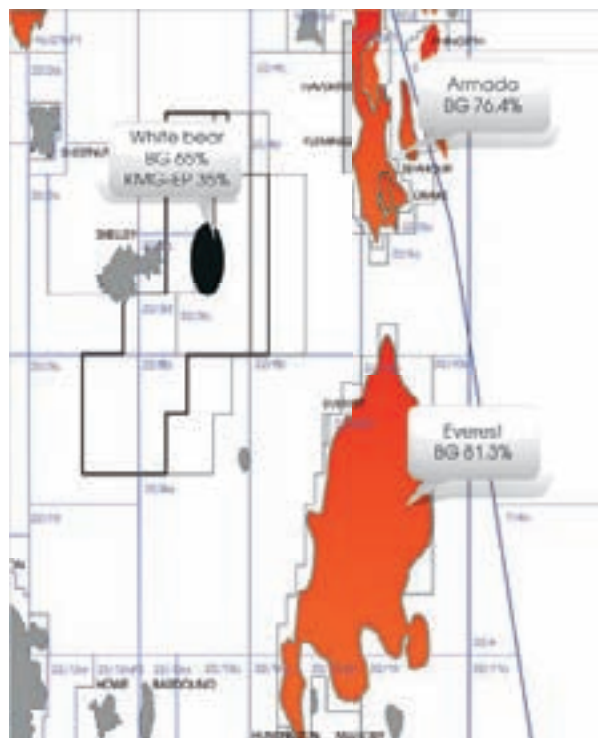
– What are the current plans and work commitment for the licence?

– There is a commitment to drill one well – before November 2011. The plan is to spud the well on the White Bear prospect during the first quarter of 2011 and it is expected to take approximately five months to be drilled. BG has identified a number of prospects within the licence area. If the first well is successful it is likely that further exploration or appraisal wells will be drilled.

– How big is KMG EP’s contribution to your partnership?

– In accordance with the terms of the agreement KMG EP has acquired a 35% interest in the licence. Although BG Group remains operator, KMG EP will be a full partner within the joint venture. We will be working collaboratively at all levels in determining the direction of this venture. It is planned that a number of KMG EP technical personnel will join the team in BG’s UK organisation and will be contributing to the technical work.

From the first day we will be focused on sharing expertise, as well as transferring knowledge and technology. KMG EP personnel will have



immediate access to BG’s offshore skills and experience with a view to future expansion of KMG EP’s activity to the offshore Caspian. This approach fully complies with KMG EP’s strategic aims of developing a selected portfolio of quality exploration and production assets both in and outside Kazakhstan.

– How do you evaluate KMG EP as a partner?

MR: We at BG Group and me personally are very pleased that we can contribute to KMG EP’s international growth aspirations and assist them in achieving their challenging targets. Having worked in Kazakhstan for 18 years, we place the highest importance on our relationship with both KazMunaiGas NC and KazMunaiGas EP. We are very privileged to work with KazMunaiGas EP in this close relationship and greatly value our cooperation. With this project, we are proud to evidence the success of the strategic partnership and convinced that transfer of an interest to KazMunaiGas EP will start a new period of mutually beneficial cooperation between BG Group and the Republic of Kazakhstan.

– You have mentioned that the White bear prospect is part of a Cooperation Agreement signed in 2008. Are there any other focus areas envisaged under the terms of the Cooperation Agreement?

– As I have already mentioned, the Cooperation Agreements set a legal framework for a number of upstream initiatives. Apart from the White bear prospect BG Group & KMG EP have already jointly investigated other upstream exploration opportunities both inside and outside Kazakhstan and continue to look at other opportunities to develop.

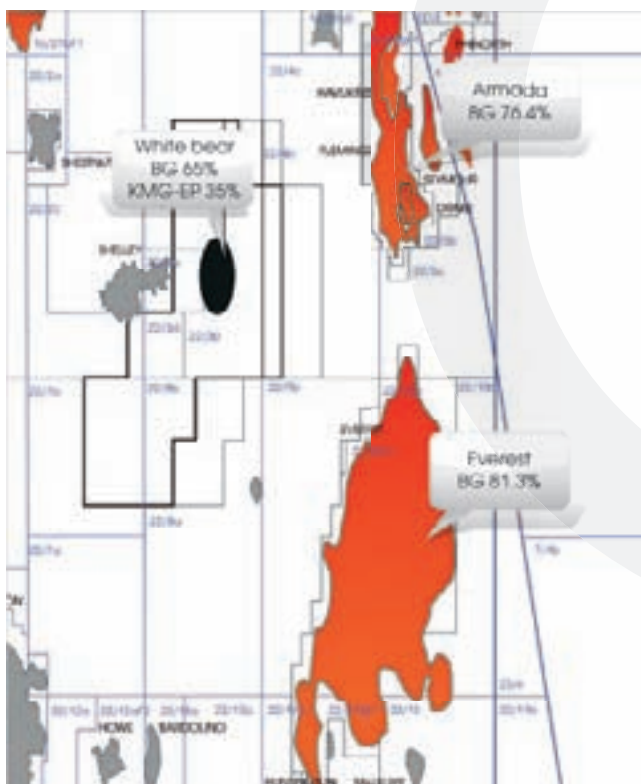
In fact you may not be aware but we also have a Cooperation Agreement covering the downstream sectors of the industry. Downstream initiatives cover areas such as technology transfer and further utilization of gas in Natural Gas Vehicles (NGV) or power generation. The first joint project that BG Kazakhstan and KMG are working on is the development of a NGV market in the country. KMG and the Republic are particularly keen to develop an NGV market because of the significant environmental benefits they would bring to cities such as Almaty. The first stage of the project is a pilot trial in Almaty which successfully started in July this year. The Akimat has high expectations for further project expansion in connection to the upcoming Asian Winter Games in 2011.

– Thank you, Mr Rollins, for your interview!

ПАРТНЕРСТВО БЕЗ ГРАНИЦ –

«БИ ДЖИ ГРУПП» И «РАЗВЕДКА ДОБЫЧА «КАЗМУНАЙГАЗ»

ПОСЛЕ ОБРЕТЕНИЯ КАЗАХСТАНОМ СВОЕЙ НЕЗАВИСИМОСТИ, НЕФТЕГАЗОВАЯ ОТРАСЛЬ СТАЛА ОДНИМ ИЗ СТОЛПОВ НАЦИОНАЛЬНОЙ ЭКОНОМИКИ. МЫ МОЖЕМ ГОРДИТЬСЯ УСПЕХАМИ В РАЗВИТИИ ДАННОГО СЕКТОРА ПРОМЫШЛЕННОСТИ, КОТОРЫЙ ПРОДОЛЖАЕТ УВЕРЕННО ИДТИ ПО ПУТИ ПРОГРЕССА.



Республика Казахстан придает большое

придает большое значение сотрудничеству с инвесторами, уделяя особое внимание таким ключевым аспектам, как трансферт технологий, знаний и обмен опытом.

Подписанный недавно договор о сотрудничестве между «Би Джи Групп» и АО «Разведка Добыча «КазМунайГаз» является ярким примером взаимовыгодного партнерства между Правительством и инвестором.

- Г-н Роллинз, недавно «Би Джи Групп» и АО «Разведка Добыча «КазМунайГаз» (РД КМГ) подписали договор о совместном освоении блока «Уайт Беар» в Британском секторе Северного моря. Что является предметом настоящего договора?

- В декабре 2008 года Национальная компания «КазМунайГаз» (НК КМГ), «Разведка Добыча «КазМунайГаз» (РД КМГ) и «Би Джи Групп» подписали инновационное в своем роде соглашение о сотрудничестве. Предложенные инициативы в области разведки и добычи нацелены на передачу технологий и знаний в рамках сотрудничества нашей компании с НК КМГ и РД КМГ. Целью соглашения о сотрудничестве, заключенного между «Би Джи Групп» и РД КМГ, является совместная оценка и ранжирование лицензионных участков на шельфе и на суше, как в Казахстане, так и в других странах. Договор, подписанный недавно между РД КМГ и Би Джи Групп, о получении доли участия в лицензии «Би Джи Групп» в Британском секторе Северного моря - лицензии на добычу (P1722), где располагается перспективная структура «Уайт Беар», знаменует первый официальный проект между компаниями в рамках Соглашения о сотрудничестве 2008 года.

- Не могли бы Вы рассказать немного о технической стороне проекта «Уайт Беар»?

- Как известно, Северное море является одним из важнейших источников энергоресурсов для Норвегии, Великобритании, Нидерландов и ряда других стран Европейского союза. Объем извлекаемых запасов шельфа составляет приблизительно 20 млрд баррелей. «Би Джи Групп» ведет активные поисково-разведочные работы в Великобритании на протяжении более 40 лет и входит в

«шестерку» крупнейших производителей углеводородного сырья Великобритании. На сегодняшний день Британский сектор Северного моря занимает ключевое место в деятельности нашей компании.

«Уайт Бейр» - привлекательная структура в условиях ВДВТ (высокого давления и высокой температуры) для проведения разведочных работ, представляет много технических сложностей, однако, легких для освоения проектов уже нет. Площадь лицензионного участка - 213 кв. км.

Лицензия охватывает блоки 22/3b, 4b и 8b в центральной части Северного моря приблизительно в 18 км от платформ «Армада» и «Эверест» Би Джи Групп. Глубина воды - приблизительно 300 футов.

Я убежден, что профессионализм технических экспертов РД КМГ и опыт работы специалистов Би Джи Групп в секторе Северного моря принесет положительные результаты.

— Какие планы и контрактные обязательства имеются в отношении данной лицензии?

- До ноября следующего года мы должны пробурить одну скважину. Бурение скважины в структуре «Уайт Бейр» планируется начать в первом квартале 2011 года и завершить в течение пяти месяцев. В пределах лицензионного участка «Би Джи Групп» было закартировано несколько структур. Если бурение первой скважины будет успешным, то повышается вероятность бурения других разведочных или оценочных скважин.

- Каков вклад РД КМГ в Ваш совместный проект?

- В соответствии с условиями договора, РД КМГ получает 35%-ную долю участия в лицензии. Хотя оперативное руководство лицензионным участком остается за «Би Джи Групп», РД КМГ будет полноправным партнером нашего совместного проекта. Мы будем сотрудничать на всех уровнях и вместе определять направление деятельности совместного предприятия. Технические специалисты РД КМГ будут работать с командой британских экспертов «Би Джи Групп» из отдела разведки и добычи, и вносить вклад в техническую часть проекта. С первого дня мы будем делиться опытом, а также передавать знания и технологии. Сотрудники РД КМГ получают прямой доступ к опыту и знаниям «Би Джи Групп» в области морской разведки, с тем, чтобы применить полученный опыт при расширении деятельности РД КМГ на Каспийском шельфе. Данный подход полностью отвечает



нашим стратегическим целям по развитию качественного портфеля активов в секторе разведки и добычи не только в Казахстане, но и за его пределами.

- Как бы Вы оценили РД КМГ в качестве партнера проекта?

- Наша компания и я лично рады тому, что мы можем внести посильный вклад в реализацию стоящих перед РД КМГ задач по расширению своего присутствия на международных рынках. Работая в Казахстане на протяжении 18 лет, мы придаём огромное значение сотрудничеству и с НК КМГ, и с РД КМГ. Компания «Би Джи Групп» рада возможности осуществлять совместные проекты с РД КМГ, как одним из лучших своих партнеров, и высоко ценит сотрудничество с этой компанией. Мы гордимся тем, что нам довелось быть участниками успешного стратегического партнерства, и убеждены в том, что передача доли РД КМГ предвещает новую веху взаимовыгодного сотрудничества между «Би Джи Групп» и Республикой Казахстан.

- Вы упомянули, что договор по перспективному блоку «Уайт Бейр» подписан в рамках соглашения о сотрудничестве, заключенного в 2008 году. Существуют ли какие-либо другие направления деятельности в рамках этого соглашения?

- Как я уже ранее говорил, соглашение о сотрудничестве создает законодательную базу для ряда инициатив в сфере разведки и добычи. Помимо блока «Уайт Бейр» «Би Джи Групп» и РД КМГ уже совместно изу-

чили другие перспективы как в Казахстане, так и за его пределами, и продолжают поиск потенциальных возможностей. Кроме того, мы также заключили соглашение о сотрудничестве в области маркетинга и сбыта углеводородов. К подобным инициативам относятся и передача технологий, и дальнейшее использование природного газа в качестве топлива для автотранспорта или для производства электроэнергии. Первым совместным проектом, осуществляемым КМГ и «Би Джи Групп» в Казахстане, является развитие рынка автотранспорта на природном газе (АПГ) в Казахстане. КМГ и Республика заинтересованы в развитии рынка АПГ ввиду существенных преимуществ использования такого вида транспорта для окружающей среды в таких городах как Алматы. Реализация первого этапа проекта – запуск первой пилотной станции АПГ в Алматы, успешно начата в июле этого года. В преддверии Зимних Азиатских Игр, которые пройдут в Алматы в 2011 году, Акимат города связывает большие надежды с внедрением данного проекта.

— Господин Роллинз, благодарю Вас за интервью!





A LONG-TERM COMMITMENT



YVES-LOUIS DARRICARRERE

SINCE 1993, WHEN TOTAL FIRST JOINED THE NORTH CASPIAN CONSORTIUM AND THEN TOOK PART IN THE WORLD'S LARGEST SEISMIC SURVEY OF THE NORTH CASPIAN BASIN, THE INTERNATIONAL ENERGY GIANT HAS PLAYED A CENTRAL ROLE IN THE DEVELOPMENT OF KAZAKHSTAN'S OFFSHORE OIL AND GAS INDUSTRY. YVES-LOUIS DARRICARRERE, PRESIDENT EXPLORATION AND PRODUCTION, EXPLAINS HIS VISION FOR TOTAL E&P KAZAKHSTAN.



AS ONE OF THE MAIN PARTNERS IN THE NORTH CASPIAN OPERATING COMPANY (NCOC), TOTAL IS IDEALLY POSITIONED TO APPLY ITS GLOBAL EXPERIENCE AND TECHNICAL EXPERTISE TO DEVELOPING A SUSTAINABLE, ENVIRONMENTALLY RESPONSIBLE FUTURE FOR THE REGION.

As recent announcements, such as the agreements on Khvalynskoye and Zhenis have demonstrated, TOTAL E&P Kazakhstan continues to reinforce its presence in the Caspian Sea region and build an ever-stronger relationship with national partner, KazMunay-Gas (KMG).

– How do you assess Kazakhstan's potential as a global oil and gas player? Does TOTAL intend to increase its presence in the region?

– Kazakhstan has vast proven oil and gas reserves and future potential. Its geographical location, situated between major markets in Europe and China puts it in a key geopolitical situation. The combination of these two factors makes Kazakhstan one of the most important countries in which the oil and gas industry will continue to grow and play a major role.

As we have seen with Kashagan and its surrounding prospects, the North Caspian Sea is an area of huge potential. Together with our activities in Azerbaijan and Russia, TOTAL is fully committed to developing and growing

its business in this region. In Kazakhstan the priority is on securing good quality assets and developing the opportunity to become an Operator.

– TOTAL is a general sponsor of the 5th Eurasian Forum KazEnergy. How do you evaluate its significance?

– KazEnergy is now well-established as the premium oil and gas event in Central Asia and therefore one of paramount importance to TOTAL. While we have been involved in previous years, our increased support as one of the three major sponsors in 2010 underlines the importance of the event and reflects the synergies that exist between KazEnergy's Forum and TOTAL's operations across the entire region.

– What are your expectations for the 5th Eurasian Forum KazEnergy?

– As the Kazakh economy diversifies and grows, the KazEnergy forum provides ever-greater levels of interaction with our partners. This year, the board of KazEnergy has decided to establish a special committee for

offshore operations in the Caspian Sea. No such organization previously existed. It will help provide a unified voice for operators in the region in terms of environmental performance, legal and taxation issues. The committee is chaired by Pierre Offant, the current Managing Director of NCOC, himself a TOTAL executive.

– TOTAL is one of the leading companies in the global oil and gas sector. Can you tell us about your perspectives and objectives for 2010?

– As an IOC, TOTAL has major interests across the world. Our E&P activities extend across 40 countries.

In Africa, we are a leader in the many of the deep water projects offshore. In other parts of the world our challenges range from the Shtokman Phase 1 Project in the Russia Barents sea inside the Arctic circle, developments of Surmont and Joslyn in the Canadian oil sands to the development of a new production hub in the mature North Sea with our Laggan-Tormore Project. We are a leader in LNG worldwide and we are developing our

expertise in the tight gas and shale gas plays. As you can see, TOTAL is a diverse and multi faceted Group.

The global nature of TOTAL's operations means we have the capability to develop multiple projects simultaneously, consolidating our extensive experience of successfully managing large projects.

– The global oil and gas market has partially recovered following the recent economic crisis. What is your forecast for world energy demand and its influence on exploration and production?

– TOTAL has always taken a long-term approach to investment in exploration and production and we have maintained our investment levels even in the difficult years with strict financial discipline. This long term approach will position us well as demand continues to increase over the next 20 years. Even if the pace of demand growth moderates it will become increasingly difficult to meet. Investment decisions on developments such as Kashagan, where we are looking ahead as much as 20-30 years, must be taken on this

Sea and offshore exploration, we remain open to onshore opportunities in Kazakhstan and continue to have discussions with existing onshore players.

– Investments are key factor for oil and gas sector development. What are the main aspects of TOTAL's investment policy, for instance in exploration and production?

It is clear that in the E&P business, investment is one of the main components of TOTAL's upstream strategy – profitable growth. TOTAL continues to invest in the main growth sectors of our industry with a focus on deep offshore areas, LNG, oil sands and increasingly is looking at gas shales for future opportunities. Our efforts are targeted on countries that have large future potential like Kazakhstan. Finally, in addition to this focus we continue to maintain our existing portfolio and invest to maintain production levels and improve recovery rates.

However, we are not only investing in future exploration and production. Wherever TOTAL operates in the world, we take our role as

the start of the Kashagan development the partners and more recently NCOC has placed great emphasis on environmental performance. NCOC has adopted TOTAL's own company management system.

There is a global effort from the entire industry to further improve the reliability of drilling operations. State-of-the-art drilling methods are implemented on the Kashagan field. NCOC, and its operating agents, have an effective well control strategy and oil spill response plan in place for Kashagan. The plans have been developed with input from the local authorities and capture best recovery practices from across the industry. Through the KazEnergy Forum the industry now has an effective regional body capable of ensuring the highest levels of environmental performance.

KAZAKHSTAN HAS VAST PROVEN OIL AND GAS RESERVES AND FUTURE POTENTIAL. ITS GEOGRAPHICAL LOCATION, SITUATED BETWEEN MAJOR MARKETS IN EUROPE AND CHINA PUTS IT IN A KEY GEOPOLITICAL SITUATION. THE COMBINATION OF THESE TWO FACTORS MAKES **KAZAKHSTAN ONE OF THE MOST IMPORTANT COUNTRIES IN WHICH THE OIL AND GAS INDUSTRY WILL CONTINUE TO GROW AND PLAY A MAJOR ROLE.**

long-term basis. Elsewhere the TOTAL Group considers likely changes in the structure of the energy markets and has started to invest in the development of alternative energy sources.

– Which exploration and production projects do you consider most important for TOTAL globally and in Kazakhstan?

– The size and scale of Kashagan means it remains one of the most important projects in TOTAL's current E&P portfolio, but we are also working closely with KMG to develop our relationship and expand our portfolio of prospects in the Caspian region. Most recently, in June 2010 we signed a Memorandum of Understanding with KMG on the Zhenis prospect, where we aim to conduct further exploration and secure acreage as an operator.

While the bulk of our activities have centered on the vast untapped potential of the Caspian

a corporate citizen very seriously, investing in health, education and social infrastructure. For example, we work closely with Kazakhstani universities by providing scholarship programs with our academic partners in France and are aiming to develop a Kazakhstan Welding Institute.

– After the recent catastrophe in the Gulf of Mexico what is TOTAL's approach to environmental protection?

In TOTAL we place the highest priority on the quality of our operations wherever they are located. Recent events in the Gulf of Mexico only reinforce that priority. We have looked at all of our operations worldwide to re-assess the risks and assure ourselves that we are carrying out operations to the highest standards and that we have the necessary measures identified to cope with any unforeseen events.

The Caspian Sea is a delicate ecosystem. Since



Несмотря на то, что в мире находится все еще можно запасов нефти, Тоталь ведет разведку новых ресурсов, продлевает срок эксплуатации существующих месторождений и разрабатывает нетрадиционные залежи нефти с целью удовлетворения растущего спроса и обеспечения устойчивого энергосбережения в будущем. Продления срока эксплуатации месторождения также означает снижение использования энергоресурсов в промышленности - как раз то, что мы уже делаем на наших нефтеперерабатывающих и нефтехимических заводах. Нефть - исключительно ценный ресурс; в будущем она должна использоваться, в первую очередь, для транспорта и в нефтехимической промышленности - в тех областях, где сложнее всего найти заменители



TOTAL E&P KAZAKHSTAN

Кириллов А. П.



ЛУКОЙЛ ЯВЛЯЕТСЯ ОДНИМ ИЗ ВЕДУЩИХ РОССИЙСКИХ ИНВЕСТИТОРОВ В КАЗАХСТАНСКОЙ НЕФТЕГАЗОВОЙ ОТРАСЛИ. О КЛЮЧЕВЫХ АСПЕКТАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМПАНИИ, А ТАКЖЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИИ С АССОЦИАЦИЕЙ KAZENERGY МЫ ПОПРОСИЛИ РАССКАЗАТЬ ДИРЕКТОРА КАЗАХСТАНСКОГО ФИЛИАЛА «ЛУКОЙЛ ОВЕРСИЗ» АНДРЕЯ ПРОКОФЬЕВИЧА КИРИЛЛОВА.

ЛУКОЙЛ В КАЗАХСТАНЕ

- Андрей Прокофьевич, ЛУКОЙЛ является активным членом ассоциации KAZENERGY. Как Вы оцениваете значимость ассоциации для развития энергетической отрасли Казахстана, улучшения делового климата, защиты интересов Вашей компании?

- Ассоциация KAZENERGY активно способствует формированию благоприятных условий для динамичного и устойчивого развития топливно-энергетического комплекса Казахстана.

литическую и инновационно-техническую деятельность. Проекты и программы ассоциации способствуют развитию диалога нефтегазовых компаний с госорганами и общественностью, формируя положительный имидж членов ассоциации и отрасли в целом.

- 5-6 октября в Астане пройдет 5-й Евразийский энергетический форум KAZENERGY. Чего Вы ждете от этого масштабного мероприятия?

- Евразийский энергетический форум стал одной из ключевых дискуссионных площадок в Казахстане, пользующейся высоким авторитетом среди компаний топливно-энергетического комплекса, госструктур, экспертного сообщества и СМИ. Как известно, Казахстан, занимая особую роль в обеспечении политической и экономической стабильности в регионе, важное место на энергетической карте мира, стремится к выработке стабильных и долгосрочных форм взаимодействия всех производителей и потребителей энергоресурсов. И форум KAZENERGY – это один из основных центров теоретического и практического анализа инициатив, направленных на развитие энергетической сферы республики. Что касается лично меня, то мне будет очень интересно послушать геополитические прогнозы аналитиков и казахстанских коллег-нефтяников о тенденциях развития отрасли.

ЗА ГОДЫ СВОЕЙ РАБОТЫ АССОЦИАЦИЯ СТАЛА «ИНФОРМАЦИОННОЙ ГАВАНЬЮ» ДЛЯ НЕФТЯНИКОВ И ГАЗОВИКОВ, А ТАКЖЕ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРОДУКЦИИ И УСЛУГ ПРЕДПРИЯТИЙ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО КОМПЛЕКСА.

За годы своей работы Ассоциация стала «информационной гаванью» для нефтяников и газовиков, а также потребителей продукции и услуг предприятий топливно-энергетического комплекса.

Под руководством опытных специалистов KAZENERGY успешно представляет интересы членов ассоциации в исполнительных и законодательных органах государственной власти, участвует в разработке и реализации целевых программ поддержки предпринимательства в энергетическом секторе, организует информационно-ана-



О ФОРУМЕ KAZENERGY



**Алмасадам Саткалиев,
Президент АО «KEGOK»**

За небольшой отрезок времени, форум превратился в одно из самых авторитетных международных мероприятий в Казахстане, которое проходит на высоком уровне с участием лидеров энергетической и нефтегазовой отрасли – экспертов. Форум KAZENERGY успешно зарекомендовал себя в качестве эффективной диалоговой площадки, способной вырабатывать конструктивные и новые подходы, идеи и предложения, актуальные для экономического развития страны, формирования общего видения международной энергетической безопасности.

Комплексные усилия, предпринимаемые страной под руководством Президента Нурсултана Назарбаева в данном направлении, воспринимаются всем мировым сообществом как показатель высокой заинтересованности Казахстана в расширении партнерства и повышении устойчивости энергетических отношений. Поэтому вполне логично, что V-й Евразийский форум KAZENERGY сфокусирует свое внимание на обсуждении «Энергетической карты Евразии».

ВЕДЬ НЕ СЕКРЕТ, ЧТО ЕВРОПА И АЗИЯ СЕГОДНЯ ОПРЕДЕЛЯЮТ ГЛОБАЛЬНЫЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ, ПОЭТОМУ ВЫСТРАИВАНИЕ ПРОГНОЗИРУЕМОЙ СИСТЕМЫ ОТНОШЕНИЙ В МАСШТАБАХ МАТЕРИКА И РАЗВИТИЕ КОМПЛЕКСНОГО ДИАЛОГА, ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ВАЖНЫМ АСПЕКТОМ.

Наряду с этим, форум способствует усилению интенсивности процессов обмена опытом, привлечения инвестиций и новых технологий. Уверен, что юбилейный, V-й Евразийский Форум KAZENERGY станет еще одним важным шагом в деле дальнейшего поступательного развития энергетической и нефтегазовой отрасли, и будет способствовать укреплению многостороннего партнерства.

- Пожалуйста, расскажите о ключевых проектах ЛУКОЙЛа в Казахстане.

- Сегодня мы участвуем в 7 добывающих (Тенгиз, Карачаганак, Кумколь, Алибекмола/Кожасай, Северные Бузачи, Каракудук, Арман), 3-х геологоразведочных (Тюб-Караган, Аташский, Жамбай Южный-Южное Забурунье) и одном даунстрим-проекте (КТК) на территории Казахстана. Наши добычные проекты достаточно сложные, находятся в так называемой «фазе зрелости», поэтому при их реализации мы опираемся на самые современные технологии. ЛУКОЙЛ имеет большой опыт повышения нефтеотдачи пластов, геолого-гидродинамических исследований фонда скважин, позволяющих оценивать выработку запасов и прогнозировать эффективность геолого-технических мероприятий, и активно применяет этот опыт в казахстанских проектах.

Компания проводит оценку потенциала максимальной продуктивности каждой скважины и системы обустройства месторождений в целом, тем самым определяя оптимальный уровень добычи, обеспечивающий максимальную отдачу капиталовложений при строгом соблюдении государственных и отраслевых требований. В настоящее время мы занимаемся повышением производственной эффективности наших активов.

- Прокомментируйте, пожалуйста, основные производственно-финансовые результаты работы казахстанского филиала ЛУКОЙЛа за прошедшие месяцы 2010 года. Совпали ли эти показатели с Вашими ожиданиями? Планирует ли компания привлечение дополнительных инвестиций в республику?

- Казахстанский филиал ЛУКОЙЛа – это, по сути, сервисное подразделение, призванное повышать эффективность работы операционных компаний, действующих на территории Казахстана. Все наши производственные активы развиваются в строгом соответствии с производственными программами, утвержденными руководством ЛУКОЙЛа и уполномоченными органами РК и успешно выполняют поставленные задачи.

Финансовые результаты по итогам 9 месяцев текущего года также вызывают оптимизм. Соответственно, и инвестиционная активность у нас высока – в ближайшей перспективе ЛУКОЙЛ планирует инвести-

ровать в развитие казахстанских активов около \$3,2 млрд.

- Каковы, на Ваш взгляд, уроки мирового финансового кризиса?

- Уроки серьезные, их необходимо помнить и постоянно анализировать. Кризис дал возможность выявить как недостатки, так и резервы, оценить компетентность и оперативность менеджеров, научил принимать неординарные решения. Компании удалось сохранить стабильность и в трудное кризисное время показать хорошие финансовые результаты. В результате, все производственные коллективы работали стабильно, люди своевременно получали зарплату, сохранили уверенность в завтрашнем дне.

- ЛУКОЙЛ в свое время стала первой российской нефтяной компанией, начавшей работу на месторождениях Казахстана. Как сейчас развивается сотрудничество ЛУКОЙЛа и «КазМунайГаза»? В чем заключаются стратегические приоритеты ЛУКОЙЛа в республике?

- Действительно, ЛУКОЙЛ начал работать в Казахстане достаточно давно, в 1995 году. С тех пор, вот уже 15 лет, наше сотрудничество с казахстанскими партнерами (прежде всего, с «КазМунайГазом» и Министерством нефти и газа, другими профильными министерствами и ведомствами Казахстана, а также с региональными властями) развивалось очень плодотворно и взаимовыгодно.

Благодаря благоприятному климату, созданному руководством страны для инвесторов, сегодня ЛУКОЙЛ – одна из наиболее активных зарубежных компаний в нефтегазовом секторе Казахстана. Наряду с «КазМунайГазом», Chevron и CNPC мы входим в четверку лидеров по объему нефтегазодобычи в республике.

Казахстан – ключевой регион деятельности ЛУКОЙЛа за пределами РФ, и эта приоритетность сохранится и впредь. Производственная стратегия ЛУКОЙЛа в Казахстане держится на «трех китах» – изучении и анализе геолого-геофизической и промысловой информации, поиске и внедрении самых современных технологий добычи нефти и газа, повышении эффективности управления и экономической привлекательности проектов.

- Для нефтегазового сектора Казахстана большое значение имеют вопросы промышленной безопасности,



охраны окружающей среды, социальной ответственности. Расскажите о подходах ЛУКОЙЛа к этой проблематике.

- В основу работы ЛУКОЙЛа положены международные стандарты, прописанные в корпоративных политиках компании и являющиеся обязательными для исполнения всеми подразделениями ЛУКОЙЛа, в том числе и в Казахстане.

В Компании созданы и успешно функционируют системы управления промышленной и экологической безопасностью и охраной труда, выстроенные на основе лучшей отечественной и зарубежной практики и сертифицированные по стандартам ISO 14001 и OHSAS 18001. В Казахстане ЛУКОЙЛ направляет значительные силы и средства на минимизацию воздействия разведочных работ на флору и фауну Каспийского моря по принципу «нулевого сброса».

В соответствии с законом РК «О нефти» последовательно выполняется программа утилизации попутного нефтяного газа. В 2011 году с введением в строй установки по утилизации попутного газа в ТОО «Казахойл Актөбе» мы планируем завершить выполнение этой программы.

Социальная ответственность, как и экология – это тоже наше кредо. ЛУКОЙЛ в полном объеме выполняет все обязательства перед правительством и населением Казахстана. Компания является одним из крупнейших инвесторов и налогопла-

тельщиков Мангистауской, Актюбинской, Кызылординской и Западно-Казахстанской областей, участвует в развитии социальной инфраструктуры этих регионов. Большая социальная работа ведется и сверх контрактных и налоговых обязательств. Например, только в 2010 году на реализацию программы социального партнерства «Арай», ставшей в Казахстане «визитной карточкой» ЛУКОЙЛа, направлено 90 млн тенге. Эта программа помогает сельским жителям Мангистауской и Актюбинской областей начать собственный бизнес и

наши операционные компании помогли отреставрировать православный храм, построить к юбилею «Бекет-ата» благоустроенную автостоянку для паломников на 250 машин, профинансировать строительство стадиона и нескольких многоквартирных домов, обеспечить стипендиальную программу для лучших выпускников казахстанских школ.

Все наши компании постоянно и последовательно наращивают казахстанское содержание, поддерживают местных товаропроизводителей, повышают профес-

ВСЕ НАШИ КОМПАНИИ ПОСТОЯННО И ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНО НАРАЩИВАЮТ КАЗАХСТАНСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ, ПОДДЕРЖИВАЮТ МЕСТНЫХ ТОВАРОПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ.

развить творческие таланты.

В следующем году «Арай» будет отмечать свой первый юбилей – 5 лет. За эти годы благодаря программе открыли свое дело около 300 частных предпринимателей, а это около тысячи новых рабочих мест. В аулах появились новые парикмахерские, пекарни, швейные, столярные и кузнечные мастерские, компьютерные, спортивные и досуговые центры для детей и взрослых. Есть и другие яркие соцпроекты. Вот несколько примеров только текущего года:

сиональный уровень сотрудников. Во всех проектах, где ЛУКОЙЛ является оператором или со-оператором, доля граждан Казахстана превышает 90%.

Все это говорит о том, что работа ЛУКОЙЛа приносит республике пользу, что, в свою очередь, создает хорошие предпосылки для всестороннего развития деятельности нашей компании в Казахстане.



ПРАВО БЫТЬ ЛУЧШИМ



ИМЕЯ ЧЕТКИЕ ОРИЕНТИРЫ, ТОО «КАЗРОСГАЗ» УЖЕ СЕГОДНЯ СМОГ ЗАНЯТЬ ПРОЧНЫЕ ПОЗИЦИИ КАК В КАЗАХСТАНСКОЙ, ТАК И В РОССИЙСКОЙ ЭКОНОМИКАХ. УСПЕШНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ТОО «КАЗРОСГАЗ» ЯВЛЯЕТСЯ ПОКАЗАТЕЛЕМ РАВНОПРАВНОГО И ВЗАИМОВЫГОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ АО «НК «КАЗМУНАЙГАЗ» И ОАО «ГАЗПРОМ» В СТРАТЕГИЧЕСКИ ВАЖНОЙ СФЕРЕ ЭНЕРГЕТИКИ.



Основным поставщиком

углеводородов для ТОО КазРосГаз является консорциум «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.». 31 мая 2007 года, ТОО «КазРосГаз» и «КПО Б.В.» подписали долгосрочный договор купли-продажи карачаганакского газа сроком на 15 лет. Объем закупок в перспективе составит до 16 млрд. кубических метров в год. ТОО «КазРосГаз», являясь уполномоченной казахстанско-российской компанией, поставляет газ на внутренний рынок Республики Казахстан и реализует оставшийся газ на экспорт. Поставки на внутренний рынок осуществляются путем прямой реализации газа потребителям (Западно-Казахстанская область) и путем замещения объемов российского и среднеазиатского газа, потребляемые Костанайской областью и Южными регионами Республики Казахстан на равнозначные объемы карачаганакского газа. Для реализации на экспорт дополнительных объемов казахстанского газа в 2010 году, ТОО «КазРосГаз» впервые получен доступ к газотранспортной системе ОАО «Газпром» по маршруту ГИС «Домбаровка» газопровода «Бухара-Урал» до ГИС «170 км» газопровода «Оренбург-Новопсков».

В целях дальнейшего развития и выгодной капитализации активов ТОО «КазРосГаз» планирует участие в проектах, которые обеспечат создание и расширение ресурсной базы углеводородного сырья, улучшение качества переработки газа и сбыт готовых продуктов с высоким содержанием добавленной стоимости. Использование новой технологии при реализации проекта по созданию производственной базы по грануляции серы обеспечит производство экологически чистого продукта и эффективную его реализацию на рынки

стран Европы и Китая, Индии, Марокко, Юго-Восточной Азии.

Реализация данных проектов позволит ТОО «КазРосГаз» превратиться в динамично развивающуюся компанию с широким спектром деятельности и занять лидирующее место не только на внутреннем, но и на мировых рынках.

Кроме того, в 2010 году Европейская Ассоциация Бизнеса удостоила ТОО «КазРосГаз» дипломом «Лучшая организация» в газовой отрасли Республики Казахстан. Мы, как социально ответственная компания,

В 2010 ГОДУ ЕВРОПЕЙСКАЯ АССОЦИАЦИЯ БИЗНЕСА УДОСТОИЛА ТОО «КАЗРОСГАЗ» ДИПЛОМОМ «ЛУЧШАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ» В ГАЗОВОЙ ОТРАСЛИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН.

привержена постоянству реализации и повышению качественного уровня мероприятий социального характера по следующим основным направлениям:

- Внутренняя социальная ответственность
- Внешняя социальная ответственность
- Социальное партнерство

Особо можно выделить деятельность наших учредителей ОАО «Газпром» и АО НК «КазМунайГаз». Масштабы деятельности «Газпрома» и «КазМунайГаза» таковы, что имеют стратегическое значение для развития экономик своих стран, затрагивая интересы огромного количества людей.



ENCOURAGING COOPERATION

FOR OIL SPILL PREPAREDNESS

Pierre Offant



AN INDUSTRY PERSPECTIVE...

Pierre Offant is Chairman and Managing Director of North Caspian Operating Company (NCOC), the delegated Operator under the North Caspian Sea Production Sharing Agreement (NCSPSA), and Chairman of the KazEnergy Coordinating Council for Offshore Developments.

«NCOC and its Agent Companies are developing the giant Kashagan field in the northern part of the Caspian Sea. This is Kazakhstan's first offshore development, and is considered to be one of the world's largest industrial projects.

Our first priority is the safety of our people and the protection of the environment through the robust design and construction of our facilities. All NCOC procedures are compliant with RoK law and good international oilfield practice and take account of drilling and production conditions in the northern part of the Caspian Sea. They have been reviewed and approved by the relevant authorities in Kazakhstan.

However, we recognize the risks inherent in the development of oil and gas and the venture has equipment and trained personnel prepared to respond to an operational incident should it be necessary to do so. In particular, through Agent Company Agip KCO, NCOC retains a dedicated Oil Spill Response group which has facilities, equipment and personnel located at all offshore facilities and in Atyrau and Bautino.

I would like to stress that there are significant differences between the type of drilling in the Gulf of Mexico and activities currently being undertaken under the NCSPSA. Unlike the deep water conditions of the Gulf of Mexico, NCSPSA drilling and production activities are similar to on-shore conditions since they are undertaken on artificial island. However, when formal results are shared from the GoM incident review, we will of course incorporate relevant learning into our plans and procedures.

I believe that organizations such as OSPRI and initiatives such as the Coordinating Council for Offshore Developments (KazEnergy), which bring together industry and encourage dialogue and alignment between business, government and civil society, can play an important role in enhancing our collective preparedness to prevent and if necessary respond to oil spills.»



NCOC
NORTH CASPIAN
OPERATING COMPANY

THE DEEPWATER HORIZON OIL SPILL IN THE US GULF OF MEXICO HAS RAISED GLOBAL AWARENESS OF AND INTEREST IN OIL SPILL PREVENTION, PREPAREDNESS AND RESPONSE.

IT IS INEVITABLE THAT AFTER AN INCIDENT OF SUCH MAGNITUDE, GOVERNMENTS, BUSINESSES AND MEMBERS OF THE PUBLIC WILL SEEK ASSURANCE THAT OIL OPERATIONS ARE MANAGED IN A SAFE AND RESPONSIBLE WAY, AND THAT SHOULD SPILLS OCCUR, THERE ARE ROBUST AND FREQUENTLY TESTED PLANS, SUITABLE EQUIPMENT AND WELL TRAINED PERSONNEL IN PLACE TO RESPOND QUICKLY AND DECISIVELY.

KazEnergy Magazine spoke to OSPRI's Peter Taylor to learn more about a regional industry initiative that promotes and supports oil spill preparedness in the Caspian Sea, Black Sea and Central Eurasia region.

– *Peter, please can you explain what OSPRI is?*

– OSPRI, the 'Oil Spill Preparedness Regional Initiative', was established to promote proven, credible, integrated and sustainable oil spill response capability in the Caspian Sea – Black Sea – Central Eurasia region.

OSPRI functions under the International Petroleum Industry Environmental Conservation Association (IPIECA). IPIECA has a joint programme with the International Maritime Organization (IMO) – a specialized UN agency - called the Global Initiative (GI), which promotes improved oil spill contingency planning around the world. OSPRI is fully integrated and coordinated with the GI and represents the oil industry's main mechanism to achieve the GI's objectives in the region. I should note that OSPRI is an industry led association, and our members include BG Group, BP, Chevron, ConocoPhillips, ENI, ExxonMobil, INPEX, Petrobras, Petrom Kazakhstan, Shell, Statoil and Total – all major investors in the region.

– *How and why was OSPRI originally formed?*

– During the 1990s, the Caspian Sea, Black Sea and Central Eurasia region emerged as one of the most important new sources of world oil supply, attracting development and providing vital new export revenue. With increased exploration activities and more oil handled in the region, a shared desire exists to reduce and eliminate any incidents associated with such operations. Further to a strong commitment to apply incident prevention measures, OSPRI members - working in cooperation with governments - also believe it is prudent to undertake actions that can

significantly reduce the consequence of such an incident.

In 2002/3 a group of member companies from IPIECA launched an assessment of the oil spill response readiness of businesses and governments in the region. The outcome was a comprehensive study which blended findings from earlier reports and lessons from past spills around the world with updated information and detailed analyses of the region's state of preparedness.

The study found that governments, companies, institutions and stakeholder groups widely agreed on the need for improved response capability in the region. Beyond the significant economic and business risks posed by spills, there is universal concern to better protect the environment and the public. A poor spill response could not only harm the region's ecology but significantly affect local business and the industry's reputation, with serious repercussions.

In line with the study recommendations, in 2003 the participating members of the oil industry formalized and launched the initiative – which today is known as OSPRI - to support the efforts of governments and to promote national as well as regional response capability.



IPIECA HAS A JOINT PROGRAMME WITH THE INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION (IMO) – A SPECIALIZED UN AGENCY - CALLED THE GLOBAL INITIATIVE (GI), **WHICH PROMOTES IMPROVED OIL SPILL CONTINGENCY PLANNING AROUND THE WORLD.**

– *So what is OSPRI doing?*

– OSPRI is guided by international conventions, agreed standards and best practices in oil spill preparedness and response. Our activities are focused on the core elements of:

- national spill-response planning, based on IMO structured regimes;

- regional cooperation & planning, based on the OPRC convention, as spills do not respect international borders;
- response equipment and infrastructure, ensuring capability fits assessed needs and risks;
- promotion of cooperative arrangements & agreements and their effectiveness as part of a tiered preparedness and response system, drawing on lessons learned worldwide;
- training and exercising, providing knowledge transfer by qualified

the Tehran Convention. We stand ready to offer similar assistance elsewhere in the region.

– *What are some of your achievements to date?*

– OSPRI has provided technical and organizational support and technical inputs to a variety of events at national and regional levels. This has included training, exercises, workshops, conferences and seminars - all

IN THE CASPIAN SEA, OSPRI HAS REPRESENTED INDUSTRY IN THE PREPARATION OF THE REGIONAL CO-OPERATION FRAMEWORK THROUGH THE TEHRAN CONVENTION, **WHICH NOW IS CLOSE TO ADOPTION AND IMPLEMENTATION BY THE CASPIAN SEA'S LITTORAL STATES.**

expertise attending local workshop & seminars.

I would like to stress that OSPRI is not a commercial organisation and we do not provide oil spill response equipment or management services. We believe in well defined plans with clear role and responsibilities, as well as resources that are underpinned by oil spill risk assessments. Our role is to offer advice and support – and we try to do this in an objective way.

For example, in Azerbaijan we provided expert support and guidance to the revision and development of a National Oil Spill Contingency Plan, based on international standards and key IMO Conventions, integrated with the draft regional co-operation mechanisms under

sharing the common theme of action-focussed targets and outcomes. At the regional level, OSPRI is a primary supporter of successful efforts to develop and implement regional cooperation mechanisms. In the Black Sea, we have taken part in the execution of the regional plan of cooperation that is now functional and tested through major exercises. In the Caspian Sea, OSPRI has represented industry in the preparation of the regional co-operation framework through the Tehran Convention, which now is close to adoption and implementation by the Caspian Sea's littoral States. The next important step will be for each country to enact the protocol requirements into law from which we all can take guidance and start the much needed capacity enhancement.



Training for the first major Black Sea regional exercise

OSPRI has also played an influential role in partnerships with other organizations that are providing technical and financial support to oil spill preparedness. This has helped ensure synergies and the avoidance of duplicative effort or confused messages.

– *Where can our readers learn more?*

– More detail about OSPRI's work can be obtained by contacting me (Peter Taylor) directly at ptaylor@ipieca.org. IPIECA has produced an informative Report Series on various aspects of oil spill preparedness and response. These may be downloaded from the IPIECA website - www.ipieca.org - under the publications section. The majority of these reports are available in Russian language.

– *Thank you for your time Peter, we look forward to seeing you at the KazEnergy Forum.*

National oil spill claims and compensation workshop held in Ankara



О ФОРУМЕ KAZENERGY



Вей Юйсян,
Президент, ПетроКазakhstan Оверсиз сервис Инк

Форум показывает возрастающую роль Казахстана не только на Евразийском субконтиненте, но и в мировой экономике в целом

V «Евразийский форум «KAZENERGY» - юбилейный и проводится в условиях посткризисного развития Казахстана, первого года реализации масштабной Программы форсированного индустриально – инновационного развития страны. Несомненно, что эти факторы накладывают определенный отпечаток на его работу.

Ожидаем, что в рамках очень интересной и созвучной основным тенденциям мировой экономики заявленной тематики данного Форума: «Энергетическая карта Евразии: баланс рисков и новые возможности», мы во – первых, услышим оценки ведущих мировых экспертов относительно перспектив развития Казахстана и, в целом, основных тенденций на международном энергетическом рынке.

КРОМЕ ТОГО, ДЛЯ НАС ПРЕДСТАВЛЯЮТСЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНО ВАЖНЫМИ ВЫСТУПЛЕНИЯ РУКОВОДИТЕЛЕЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, ФИНАНСОВОЙ И НЕФТЕГАЗОВОЙ СФЕР РК С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ГОСУДАРСТВОМ ДОЛГОСРОЧНЫХ И ПОНЯТНЫХ «ПРАВИЛ ИГРЫ», А ТАКЖЕ ПРОЗРАЧНОСТИ ПРИНИМАЕМЫХ РЕШЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ БИЗНЕС – СООБЩЕСТВА

Для любого бизнеса важна стабильность и предсказуемость, мы, также как и любое государство, должны смотреть на несколько лет вперед, определяя на длительную перспективу свои экономические и инвестиционные возможности. Тем более, такой подход имеет важное и определяющее значение для нефтегазовой отрасли, для поступательного и эффективного развития которой требуется вложение достаточно крупных инвестиций – здесь счет идет на сотни миллионов и миллиарды долларов.



Пьер Оффан



ВЗГЛЯД НА ОТРАСЛЬ...

Меня зовут Пьер Оффан, я являюсь Председателем и Управляющим директором компании «Норт Каспиан Оперейтинг Компани (НКОК), Оператора в рамках Соглашения о разделе продукции по Северному Каспию (СРПСК), и Председателем Координационного Совета «КазЭнерджи» по развитию нефтегазовых операций на море. «НКОК» и компании-Агенты осуществляют освоение гигантского по своим масштабам месторождения Кашаган в северной части Каспийского моря. Кашаган является первым морским месторождением в Казахстане и считается одним из наиболее крупных индустриальных проектов.

Наш главный приоритет – это безопасность людей и охрана окружающей среды путем проектирования и строительства качественных и надежных сооружений. Все процедуры «НКОК» соответствуют требованиям казахстанского законодательства и ведущей мировой практике эксплуатации нефтяных месторождений, а также учитывают условия бурения и добычи, характерные для Северного Каспия. Эти процедуры были рассмотрены и согласованы с соответствующими государственными органами Казахстана.

При этом, осозная риски, сопровождающие освоение и добычу на нефтегазовых месторождениях, консорциум имеет оборудование и обученный персонал для реагирования на чрезвычайную ситуацию в случае необходимости. В частности, через Агентскую компанию «Аджиб ККО» в «НКОК» функционирует специализированная группа по ликвидации разливов нефти, укомплектованная необходимыми средствами, оборудованием и обученным персоналом на морских сооружениях, расположенных как в Атырау, так и в Баутино.

Мне бы также хотелось обратить внимание, что между видом бурения в Мексиканском заливе и выполняемыми в рамках СРПСК работами существует значительная разница. В отличие от глубоководных условий в Мексиканском заливе деятельность в рамках СРПСК аналогична наземным условиям, т.к. работы по бурению и добыче проводятся на искусственных островах. Тем не менее, когда будут оглашены результаты официального расследования аварии в Мексиканском Заливе, все полученные выводы будут учтены и наши процедуры будут скорректированы соответствующим образом.

Я считаю, что такие организации как РИГЛАРН и инициативы на примере Координационного Совета по развитию нефтегазовых операций на море («КазЭнерджи») объединяют усилия представителей отрасли, способствуют развитию диалога и взаимодействию частных структур, правительства и общественности, а также выполняют важную роль в повышении нашей коллективной готовности к предотвращению, и при необходимости, к ликвидации аварийных разливов нефти.



РАЗЛИВ НЕФТИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ВЗРЫВА НЕФТЯНОЙ ПЛАТФОРМЫ «DEERWATER HORIZON» В МЕКСИКАНСКОМ ЗАЛИВЕ В США ПОВЫСИЛ ИНТЕРЕС В МИРЕ К ВОПРОСАМ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РАЗЛИВОВ НЕФТИ, ГОТОВНОСТИ И ЛИКВИДАЦИИ ИХ ПОСЛЕДСТВИЙ.

ТАК ИЛИ ИНАЧЕ, НО ПОСЛЕ АВАРИИ ТАКОГО МАСШТАБА, ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ОРГАНЫ, ЧАСТНЫЕ СТРУКТУРЫ И ЧЛЕНЫ ОБЩЕСТВА БУДУТ ТРЕБОВАТЬ ГАРАНТИЙ ТОГО, ЧТО УПРАВЛЕНИЕ НЕФТЯНЫМИ ОПЕРАЦИЯМИ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ БЕЗОПАСНЫМ СПОСОБОМ И С БОЛЬШЕЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ, И ЧТО НА СЛУЧАЙ АВАРИЙНОГО РАЗЛИВА НЕФТИ ИМЕЮТСЯ ЭФФЕКТИВНЫЕ И РЕГУЛЯРНО ПРОВЕРЯЕМЫЕ ПЛАНЫ, СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ И ХОРОШО ОБУЧЕННЫЙ ПЕРСОНАЛ ДЛЯ НЕМЕДЛЕННОГО И РЕШИТЕЛЬНОГО РЕАГИРОВАНИЯ НА ТАКИЕ РАЗЛИВЫ.

СТИМУЛИРОВАНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА

В ОБЛАСТИ ГОТОВНОСТИ К НЕФТЯНЫМ РАЗЛИВАМ



Размещение бонового заграждения в рамках 2-го крупномасштабного учения в Черном море

Редакция журнала «KazEnergy» взяла интервью у Питера Тейлора из Региональной инициативы по обеспечению готовности к ликвидации аварийных разливов нефти (OSPRI (РИГЛАРН)) для того, чтобы узнать об отраслевой инициативе по обеспечению готовности к ликвидации аварийных разливов нефти в Каспийском море, Черном море и Центральной Евразии.

– *Питер, не могли бы вы подробнее рассказать об OSPRI?*

– OSPRI (РИГЛАРН), «Региональная инициатива по обеспечению готовности к ликвидации аварийных разливов нефти» была создана для содействия испытанной, интегрированной, устойчивой и надежной системы реагирования на нефтяные разливы в регионе Каспийского моря – Черного моря – Центральной Евразии.

OSPRI (РИГЛАРН) функционирует в рамках Международной ассоциации представителей нефтяной промышленности по охране окружающей среды (ИПЕКА). ИПЕКА осуществляет совместную программу с Международной морской организацией (ММО) – специальное агентство ООН – именуемое Глобальной Инициативой (ГИ), которая обеспечивает эффективное планирование мер по ликвидации аварийных разливов нефти во всем

мире. Деятельность OSPRI (РИГЛАРН) полностью интегрирована и согласована с деятельностью ГИ, и является основным механизмом нефтяной отрасли по обеспечению достижения задач Глобальной Инициативы в регионе.

Необходимо отметить, что OSPRI (РИГЛАРН) – это отраслевая ассоциация, членами которой являются такие компании, как Би Джи Груп, БиПи, Шеврон, КонокоФиллипс, ЭНИ, ЭксонМобил, ИНПЕКС, Петробрас, Петром Казахстан, Шелл, Статойл и Тоталь – иными словами, все основные инвесторы в регион.

– *Как и что привело к созданию OSPRI?*

– В 1990-х годах регион, включающий Каспийское море, Черное море и Центральную Евразию, превратился в один из крупнейших центров добычи и поставки нефти, обеспечивая развитие и существенный рост экспортных поступлений. С увеличением объемов разведки, добычи и транспортировки нефти в регионе растет потребность в создании эффективной системы сокращения и ликвидации аварийных ситуаций в результате данных операций. Члены OSPRI (РИГЛАРН), в сотрудничестве с правительствами стран, считают, что в дополнение к превентивным мерам, необходимо также предпринимать меры по эффективной ликвидации последствий таких аварийных разливов нефти. В 2002-2003 гг. группа компаний – членов ИПЕКА – провела исследования степени готовности компаний и правительственных органов к ликвидации аварийных разливов нефти в регионе. Проведенное комплексное исследование включало в себя результаты предыдущих отчетов и обобщение полученного опыта в результате имевших место разливов нефти во всем мире, а также последние данные и детальный анализ состояния готовности в регионе.

Исследования показали, что правительственные органы, компании, институты и акционерные группы согласны с необходимостью совершенствования системы ликвидации аварийных разливов нефти в регионе. Помимо значительных экономических и коммерческих рисков, аварийные разливы нефти представляют существенную опасность для окружающей среды и общества в целом. Неэффективные меры по ликвидации разливов нефти могут



Региональный семинар в Стамбуле по требованиям компенсации за разливы нефти

не только нанести ущерб экологии в регионе, но также существенно повлиять на развитие местного бизнеса и репутацию отрасли, и иметь серьезнее последствия. Следуя рекомендациям, данным по результатам исследований, в 2003 году компании, осуществляющие свою деятельность в нефтяной отрасли, подготовили и выступили с инициативой, известной сегодня как OSPRI (РИГЛАРН), которая направлена на оказание поддержки госструктурам и призвана существенно улучшить степень готовности к ликвидации аварийных разливов на национальном и региональном уровнях.

– В чем конкретно заключается деятельность OSPRI?

– В своей деятельности OSPRI (РИГЛАРН) руководствуется международными конвенциями, согласованными стандартами и наилучшей практикой в области обеспечения готовности к аварийным разливам нефти и ликвидации их последствий. Основными элементами деятельности OSPRI (РИГЛАРН) являются:

- Система национального планирования мер по ликвидации аварийных разливов нефти, на основании структурированных режимов ММО;
- Система регионального сотрудничества и планирования, на основании Международной Конвенции по обеспечению готовности на случай загрязнения нефтью,

OSPRI (РИГЛАРН) – ЭТО ОТРАСЛЕВАЯ АССОЦИАЦИЯ, ЧЛЕНАМИ КОТОРОЙ ЯВЛЯЮТСЯ ТАКИЕ КОМПАНИИ, КАК БИ ДЖИ ГРУП, БИПИ, ШЕВРОН, КОНОКОФИЛЛИПС, ЭНИ, ЭКСОНОБИЛ, ИНПЕКС, ПЕТРОБРАС, ПЕТРОМ КАЗАХСТАН, ШЕЛЛ, СТАТОЙЛ И ТОТАЛЬ.

борьбы с ним и сотрудничеству, поскольку разливы не признают государственных границ;

- Оборудование и инфраструктура по ликвидации разливов нефти, в соответс-



NCOC
NORTH CASPIAN
OPERATING COMPANY

WWW.NCOC.KZ

ҚАШАҒАН ЖОБАСЫ:

Бірегей ауқым - теңдессіз технологиялар - әлемдік үлгілер



KASHAGAN PROJECT:

A Unique Undertaking - Innovative Technologies - World-Class Standards



КАШАГАНСКИЙ ПРОЕКТ:

Уникальный масштаб - беспрецедентные технологии - мировые стандарты

NCOC Солтүстік Каспий жобасы бойынша ӨБШ Операторы ретіндегі қызметін жеті халықаралық компанияның консорциумы атынан жүзеге асыруда.

NCOC acts as Operator of North Caspian Sea Production Sharing Agreement on behalf of a consortium of seven international companies.

NCOC осуществляет свою деятельность в качестве Оператора СРП по Северному Каспию от имени консорциума семи международных компаний.



ExxonMobil



ConocoPhillips

INPEX

О ФОРУМЕ KAZENERGY



Лю Чжи,
Генеральный директор,
ООО «СП «КазГерМунай»

Евразийский форум KAZENERGY приобретает огромное значение для развития казахстанского энергетического и нефтегазового комплекса. Данный форум создает благоприятные условия для широкой, открытой и доступной демонстрации инновационных достижений в нефтегазовой сфере, способствует интенсивному обмену опытом и информацией между зарубежными и отечественными компаниями, что в свою очередь дает возможность более оперативного внедрения передовых технологий. Евразийский форум KAZENERGY стал также удачным местом для встречи потенциальных партнеров в лице производителей и поставщиков, официальных лиц, глав министерств различных стран, представителей государственных органов и науки, производства и управления, гуманитарных и социальных сфер общества. Именно это позволяет обсуждать и на месте принимать решения по вопросам партнерства и будущих проектов в национальном и международном масштабах, проблем развития нефтегазового сектора и международных энергетических отношений, осуществлять поиск новых решений и форм сотрудничества в сфере мировой энергетической безопасности, политическим, социальным и экологическим аспектам развития отрасли.

НЕОБХОДИМО ОТМЕТИТЬ И ТОТ ФАКТ, ЧТО ФОРУМ СТАЛ СВОЕОБРАЗНЫМ УЧЕБНИКОМ ИСТОРИИ, ОТОБРАЖАЮЩИМ ЭТАПЫ РАЗВИТИЯ НЕФТЕГАЗОВОЙ ОТРАСЛИ КАЗАХСТАНА И ПОЗВОЛЯЮЩИМ ПРОСЛЕДИТЬ ТЕНДЕНЦИЮ УКРЕПЛЕНИЯ ПОЗИЦИЙ НАШЕЙ СТРАНЫ НА МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ И НЕФТЕГАЗОВОЙ АРЕНЕ.

твии с оцененными потребностями и рисками;

- Стимулирование проведения совместных мероприятий и заключения соглашений, их эффективность в части готовности различных уровней системы ликвидации разливов нефти, использование мирового опыта;

- Обучение и проведение учений для обеспечения передачи знаний квалифицированными специалистами в ходе совещаний и семинаров.

Мне бы хотелось подчеркнуть, что OSPRI (РИГЛАРН) не является коммерческой организацией, предоставляющей оборудование для ликвидации разливов нефти либо услуги по управлению. Мы верим в эффективность четко сформулированных планов, с конкретным распределением ролей, степени ответственности и ресурсов, разработанных по результатам оценок риска аварийных разливов нефти. Наша роль заключается в предоставлении консультаций и необходимой поддержки – и мы стараемся подходить к этому объективно.

Например, мы оказали экспертную поддержку Азербайджану в пересмотре и разработке Национального плана мероприятий по ликвидации аварийных разливов нефти, с учетом международных стандартов и положений основных Конвенций ММО, интегрированные в планируемые механизмы регионального сотрудничества в рамках Тегеранской конвенции. Мы будем рады оказать аналогичную поддержку в любой точке региона.

– *Каковы Ваши достижения на сегодняшний день?*

– OSPRI (РИГЛАРН) оказала техническую и организационную поддержку, а также техническую помощь в проведении ряда мероприятий на национальном и региональном уровнях. Такие мероприятия включают в себя тренинги, учения, рабочие группы, конференции и семинары – все это направлено на достижение поставленных целей и долгосрочных результатов. На региональном уровне, OSPRI (РИГЛАРН) оказывает основную поддержку в проведении успешных мероприятий по разработке и реализации региональных механизмов сотрудничества. В регионе Черного моря, мы принимали участие в реализации регионального плана сотрудничества, который уже функционирует в полную силу и был отработан в ходе ряда крупномасштабных учений. В регионе Каспийского моря,

OSPRI (РИГЛАРН) представляла отрасль в процессе подготовки региональной рамочной программы сотрудничества в рамках Тегеранской Конвенции, которая в настоящее время планируется к принятию и реализации прибрежными государствами Каспийского моря. Следующим важным шагом является включение каждой страной требований протокола в закон, которым мы все сможем руководствоваться в своей деятельности по максимальному развитию столь необходимого потенциала. OSPRI (РИГЛАРН) также сыграла важную роль в установлении партнерских отношений с другими организациями, которые оказывают техническую и финансовую поддержку в обеспечении готовности к ликвидации аварийных разливов нефти. Это позволило обеспечить взаимодействие, избежать дублирования и неточностей.

– *Где наши читатели могут получить более подробную информацию?*

– Более подробную информацию о деятельности OSPRI (РИГЛАРН) можно получить непосредственно у меня (Питер Тейлор) по электронной почте: ptaylor@ipieca.org. IPIECA подготовила серию содержательных отчетов, посвященных различным уровням готовности к аварийным разливам нефти и ликвидации их последствий. Эти отчеты можно скачать с веб-сайта IPIECA - www.ipieca.org – раздел публикаций. Многие из этих отчетов доступны на русском языке.

– *Большое спасибо Вам, Питер, за интервью, и надеемся увидеть Вас на Форуме «KazEnergy».*



Қашаған жобасы:

БІРЕГЕЙ АУҚЫМ

ТЕҢДЕССІЗ ТЕХНОЛОГИЯЛАР

ӘЛЕМДІК ҮЛГІЛЕР



Kashagan Project:
**A UNIQUE UNDERTAKING
INNOVATIVE TECHNOLOGIES
WORLD-CLASS STANDARDS**

Кашаганский проект:

УНИКАЛЬНЫЙ МАСШТАБ

БЕСПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

МИРОВЫЕ СТАНДАРТЫ



NCOC Солтүстік Каспий жобасы бойынша ӨБШ Операторы ретіндегі қызметін жеті халықаралық компанияның консорциумы атынан жүзеге асыруда.

NCOC acts as Operator of North Caspian Sea Production Sharing Agreement on behalf of a consortium of seven international companies.

NCOC осуществляет свою деятельность в качестве Оператора СРП по Северному Каспию от имени консорциума семи международных компаний.

КАЧЕСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ – ЗАЛОГ ПРОЦВЕТАНИЯ СТРАНЫ



Н.А. НАЗАРБАЕВ

«ВАЖНЕЙШАЯ ЗАДАЧА ПРЕДСТОЯЩЕГО ДЕСЯТИЛЕТИЯ – УЛУЧШЕНИЕ КАЧЕСТВА И УРОВНЯ ЖИЗНИ ВСЕХ ГРАЖДАН КАЗАХСТАНА, УКРЕПЛЕНИЕ СОЦИАЛЬНОЙ СТАБИЛЬНОСТИ И ЗАЩИЩЕННОСТИ...»

Из Послания Президента народу Казахстана «Новое десятилетие – Новый экономический подъем – Новые возможности Казахстана»

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПРАВЛЕНИЯ АО НК «КАЗМУНАЙГАЗ» КАЙРГЕЛЬДЫ КАБЫЛДИН: «В ЦЕЛОМ В 2010 ГОДУ «КАЗМУНАЙГАЗ» ПЛАНИРУЕТ НАПРАВИТЬ НА РЕАЛИЗАЦИЮ РАЗЛИЧНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ПРОГРАММ БОЛЕЕ 130 МЛН. ДОЛЛАРОВ США. ЭТО ЗНАЧИТЕЛЬНАЯ СУММА, И СЕГОДНЯ «КАЗМУНАЙГАЗ» ПО ПРАВУ ЯВЛЯЕТСЯ ЛИДЕРОМ ПО ОБЪЕМУ ИНВЕСТИЦИЙ В СОЦИАЛЬНУЮ СФЕРУ».

- Кайргельды Максумович, расскажите о проектах, реализуемых Национальной компанией совместно с Ассоциацией KAZENERGY?

- Главным событием 2010 года, безусловно, является празднование 65-ой годовщины Победы в Великой Отечественной войне. Только для оказания адресной помощи участникам войны и трудового фронта, в том числе через различные организации ветеранов, в текущем году из бюджета Национальной компании «КазМунайГаз» выделено более 28 млн тенге. Совместно с Ассоциацией KAZENERGY была проведена акция «Наследники Побе-

ды», в рамках которой состоялся ряд специальных мероприятий: официальный прием для 150 ветеранов из Астаны и Атырауской области, телемост «Астана-Москва» «Встреча казахстанских и российских ветеранов: 65 лет спустя» при поддержке Посольства РК в РФ, установка символических «Стен Памяти», прием sms и голосовых сообщений с поздравлениями для казахстанских ветеранов, создание официальной страницы на сайте www.nur.kz.

В праздничные дни жители и гости столицы оставляли свои письменные пожелания на символических «Стенах Памяти», которые были установлены около монумента





«Астана-Байтерек» и перед зданием «Конгресс-Холла». На официальном открытии «Стены Памяти» около монумента «Астана-Байтерек» приглашенных ветеранов поздравили воспитанники республиканской школы «Жас улан» им. генерала С.К. Нурмагамбетова, представители КМГ и Ассоциации KAZENERGY. Кроме того, во время акции были подведены первые итоги творческого конкурса

ГЛАВНЫМ СОБЫТИЕМ 2010 ГОДА,
БЕЗУСЛОВНО, ЯВЛЯЕТСЯ ПРАЗДНОВАНИЕ
**65-ОЙ ГОДОВЩИНЫ ПОБЕДЫ В ВЕЛИКОЙ
ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЕ.**

«Наследники Победы» в номинациях «Сынам и внукам, чтобы помнили...», «Память, не подвластная времени» (фотоконкурс) и «Горжусь и помню!»

В конкурсе «Лучший рассказ» среди школьников победителями стали: Майфруза Сулейменова (школа №1 г. Кокшетау), Дарья Потапова (гимназия № 6 г. Астана), среди студентов вузов и колледжей – Адильбек Калиев (Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева), среди молодых специалистов – Ольга Титова (компания «ЭксонМобил-Казахстан»). Среди работ в конкурсе «Лучший рассказ кадетов» первое место среди воспитанников республиканской школы «Жас улан» по праву досталось Ивану Яременко, учащемуся 8 класса, за сочинение, написанное на основании реального солдатского письма, не дошедшего до адресата. Второе место члены жюри присудили Фархату Кулбаеву, учащемуся 10 класса и третье – Максутхану Амиргазы, учащемуся 5 класса.

- Как Вы оцениваете значимость этих акций в целом?

На мой взгляд, подобные мероприятия очень важны, поскольку направлены на сохранение памяти о Великой Победе, героическом подвиге старшего поколения в тылу и на фронте, воспитание чувства патриотизма у подрастающего поколения. Хотелось бы отметить, что акция «Наследники Победы» продолжается. Недавно по инициативе Национальной компании «КазМунайГаз» в ОК «Сункар», где отдыхают дети нефтяников из западных регионов, был проведен легкоатлетический забег, посвященный юбилею Великой Победы – на дистанцию в 65 м.

- Не могли бы Вы рассказать о стипендиальной программе имени Сафи Утебаева, которая привлекла большое общественное внимание?

Приоритетным направлением деятельности КМГ являются забота о подрастающем поколении и подготовка молодых квалифицированных специалистов для казахстанской нефтегазовой отрасли. В 2009 году на I Молодежной Международной Конференции в рамках IV Евразийского Энергетического Форума KAZENERGY Национальная компания «КазМунайГаз» и Ассоциация KAZENERGY объявили о начале проекта «Стипендии и гранты имени Сафи Утебаева». Как Вы знаете, Сафи Утебаев является одним из основоположников нефтегазовой



отрасли Казахстана. Посвятив всю свою жизнь развитию нефтегазовой промышленности, он придавал первостепенное значение подготовке высококвалифицированных специалистов страны. Он уделял большое внимание молодому поколению, помогал в техническом оснащении нефтяных техникумов. С его именем связано открытие нефтяного факультета КазПИИ, со студентами которого он тесно сотрудничал много лет. Кроме того, он добился принятия специального решения Правительства, благодаря которому более 20 лет в ведущие нефтяные вузы СССР ежегодно принимались вне конкурса 10 выпускников средних школ Казахстана.

В конкурсе на присуждение стипендий и грантов имени Сафи Утебаева приняли участие лучшие студенты казахстанских профильных вузов и преподаватели нефтегазовых дисциплин средне-специальных учебных заведений. Всего в конкурсе приняли участие 11 преподавателей из 5 профессиональных лицеев и колледжей и 63 студента из 5 вузов.

Данный проект уникален тем, что впервые в казахстанской практике в нем могут принимать участие не только студенты, но и преподаватели нефтегазовых дисцип-

лин учебных заведений технического и профессионального развития. Хотелось бы отметить, что при оценке деятельности преподавателей учитывались такие показатели, как наличие научных публикаций, участие в разработке учебников, методических указаний и пособий (лично или в соавторстве), использование в учебном процессе инновационных обучающих технологий, а также руководство научно-исследовательской и творческой работой учащихся.

Основными критериями отбора студентов вузов были уровень GPA не ниже 3.5, членство в профессиональных сообществах, а также участие в научных мероприятиях республиканского и международного значения и наличие публикаций. Повышенный интерес со стороны участников проекта в 2010-2011 вызвало необходимость увеличения количества стипендий и грантов до 15, в том числе 5 из них составят гранты для преподавателей.

- Кто стал обладателем стипендий?

По итогам голосования рабочей группы, в состав которой вошли члены Ассоциации KAZENERGY, были определены 9 победителей. Среди них 3 преподавателя профильных учебных заведений: Жаукашты

Черкешов из Бейнеуского профессионального лицея, Клара Мустафина из Уральского колледжа газа, нефти и отраслевых технологий и Досан Ешманов из Мангистауского политехнического колледжа. Среди студентов профильных вузов победителями стали Эрик Аташев (КБТУ), Марат Ибагаров (КБТУ), Габит Кушербаев (КазНТУ им. К. Сатпаева), Бахтияр Алиев (КазНТУ им. К. Сатпаева), Индира Шугайпова (Атырауский институт нефти и газа), Жадыра Кубесеитова (Каспийский государственный университет технологий и инжиниринга им. Ш.Есенова).

- Какие еще образовательные проекты организуются совместными усилиями КазМунайГаз и KAZENERGY?

Еще один проект, который мы реализуем совместно с Ассоциацией KAZENERGY – проведение серии открытых уроков по химии в Казахско-турецком лицее (г. Астана).

Для учащихся лицея мы открываем специальный учебный класс «КазМунайГаз-KAZENERGY», для которого будут приобретены специальные наборы химических реактивов и информационные доски. В качестве лекторов будут выступать специалисты АО НК «КазМунайГаз» в области



нефтепереработки и нефтехимии. Уверен, это позволит повысить интерес к изучению химии. Вы знаете, сегодня в области нефтепереработки КМГ реализует три проекта по реконструкции и модернизации нефтеперерабатывающих заводов. Один из крупных проектов, на который мы возлагаем большие надежды – производство дорожных битумов на Актауском заводе пластических масс. За нефтепереработкой и нефтехимией – будущее нашей страны. С другой стороны, это еще в определенной степени профориентационная работа, и может быть, из этих ребят вырастут в будущем нефтепереработчики и нефтехимики.

Я считаю, что нынешнее поколение ответственно за будущее Казахстана. Будущее – это молодые люди, которые сегодня еще только познают жизнь. Наши совместные проекты в области образования направлены на процветание нашей страны, благополучие всех, здоровье и успех каждого из нас.

Асель Елимесова

О ФОРУМЕ KAZENERGY



**Патрисия Грэхам,
Директор представительства
«ЭксонМобил Казахстан Инк»**

– Какое значение, по Вашему мнению, играет Евразийский форум KazEnergy для развития казахстанского энергетического и нефтегазового комплекса, международного энергетического сотрудничества, укрепления деловых контактов, инвестиционных возможностей и отраслевого диалога?

– В преддверии проведения Ассоциацией «KazEnergy» 5го юбилейного Евразийского Энергетического Форума важно отметить, что форум стал реальной площадкой для открытых коллективных обсуждений по важнейшим для отрасли вопросам между правительством и ключевыми инвесторами в энергетическом секторе.

– Какие ожидания Вы связываете непосредственно с работой и результатами Евразийского форума KazEnergy с точки зрения интересов Вашей компании и отрасли в целом?

– Форум KazEnergy помог создать сеть для стимулирования позитивного диалога для решения задач нефтегазового сектора. KazEnergy стала важным игроком на международной арене благодаря своему активному участию в глобальных конференциях. А Евразийский энергетический форум привлекает участников самого высокого уровня, которые приезжают поделиться своим глобальным опытом.





DEDICATED TO DEVELOPING PEOPLE

THE TERM KAZAKSTANIZATION DOESN'T EXACTLY ROLL OFF THE TONGUE IN ANY LANGUAGE, BUT TENGIZCHEVROIL (TCO) LEADERSHIP IS FINDING THAT THEY DON'T NEED TO TALK ABOUT SOMETHING THAT IS ALREADY ENGRAINED IN THE COMPANY'S CULTURE.



With an expatriate workforce moving below 16 percent and

Kazakhstani employees holding 77 percent of management and supervisory jobs, TCO is proving that deeds indeed speak louder than words.

TCO's success is due to a long history of top-to-bottom coordination of the effort which has built developing people into the company's culture. The topic is so important to Tengizchevroil, that the General Director and management team directly oversee it and track progress. Behind the data demonstrating TCO's results is a lot of hard work from many people, implementing a comprehensive people development program.

«Our success is only possible because every manager and supervisor at TCO has a true dedication for the development of our Kazakhstani staff; and everyone is working hard to help us implement our near- and long-term strategies,» said Sholpan Altybayeva, general manager of Human Resources.

STRATEGY

Those strategies include continued development of Kazakhstani employees. In 2008 and 2009, more than 70 Kazakhstani citizens were placed in manager, supervisor and key technical positions, replacing expatriate experts. Examples of the positions nationalized were general manager of Strategic Planning, tax manager, plant superintendent, treasury manager, comptroller, environmental supervisor, plant utilities supervisor, capital projects managers and facilities superintendent. Since the beginning of this year, an additional 14 Kazakhstani specialists were appointed to key manager, supervisory or technical positions, previously occupied by foreign experts.

TCO's approach recognizes the importance of maintaining and progressing our world-class technology and processes, while assertively placing national employees in key management and specialist positions.

«We recognize that technology and knowledge transfer are essential to our business. Therefore, we will always need a certain balance of expatriate workers in order to ensure that we are continually progressing, growing people and the business processes,» said Altybayeva.

In order to assure this technology and knowledge transfer continues to happen, TCO is establishing key advisor positions to be held by expatriate experts as needed. Similarly, TCO will continue its long-term tradition of sending Kazakhstani employees for international development assignments in order to ensure that TCO employees gain the benefit of experience outside of their home country.

INTEGRATED TALENT MANAGEMENT

«Our integrated talent management system helps supervisors and managers throughout the company ensure that the right people are receiving appropriate training and experiences to be able to take on roles of increasing responsibility and expanded skill requirements,» said Altybayeva.

Each business group uses several TCO processes and tools to manage talent. Starting from basics, TCO has found that it is very important that each employee has very clear performance goals set as part of our annual performance management process. An important part of this process is creating individual development objectives which may include a tailored training plan, on-the-job-training and potential development assignments to help employees achieve their ultimate career goals. TCO's training program goes beyond the usual fundamentals of language competency, leadership development and soft skills to ensure that technical and professional competency gaps are bridged in a systematic manner.

«Two new programs are being rolled out at TCO which are designed to assess competencies, determine gaps in knowledge or technical skill and then develop a training and continuous assessment program for employees,» said Olga Kupriyanova, Human Resources training manager.

These new programs are called Horizons and Pathways.

The Horizons program focuses on employees in the early portion of their careers to establish a deep understanding of the business and ensure that they are on the same professional and technical skill level as their peers in similar jobs around the world. The Pathways program concentrates on further development of more experienced employees through the expansion of technical, commercial and professional skills after a formal assessment of individual competencies.

Mentoring is critical to the Horizon's program. Formal mentoring and coaching workshops are being held through the company to ensure that mentors and protégés understand importance of mentoring as well as the roles and responsibilities that come with mentoring.

TCO has a long history of having strong expatriate and national mentors according to reservoir management group manager, Mark Langston, who has served in two different positions in TCO over his career. Langston added, «The best mentors are not only widely experienced and senior in their field, but they are also naturally patient, optimistic and love sharing their experience with people.»

Aigul Assaubayeva, team leader to reservoir characterization and modeling, credits those that mentored her in the beginning of her career for sharing their vast knowledge and passion for geology.

DEVELOPMENT ASSIGNMENTS KEY

Cross-functional and development assignments are another important tool TCO uses to develop people.

«One of the new things that we are doing in TCO is to look beyond the tradition of development assignments in the United States,» said Kim Pham, information technology manager. «Today, there are so many great opportunities around the world for our employees to learn and be challenged in development assignments.»

Over the last several years dozens of TCO's Kazakhstani employees have served in developmental assignment positions in Chevron Corporation in locations around the world such as Angola, Indonesia, Australia and Nigeria, in addition to the United States.

RETENTION

Retention of these key future managers is a key component to TCO's successful people development program. TCO continually works to upgrade its social benefits and pay package.

«We are proud that we have raised TCO pay levels continuously; we plan to continue to have competitive pay levels in the Kazakhstani market so that we continue to attract the strongest employees to TCO,» said Altybayeva.

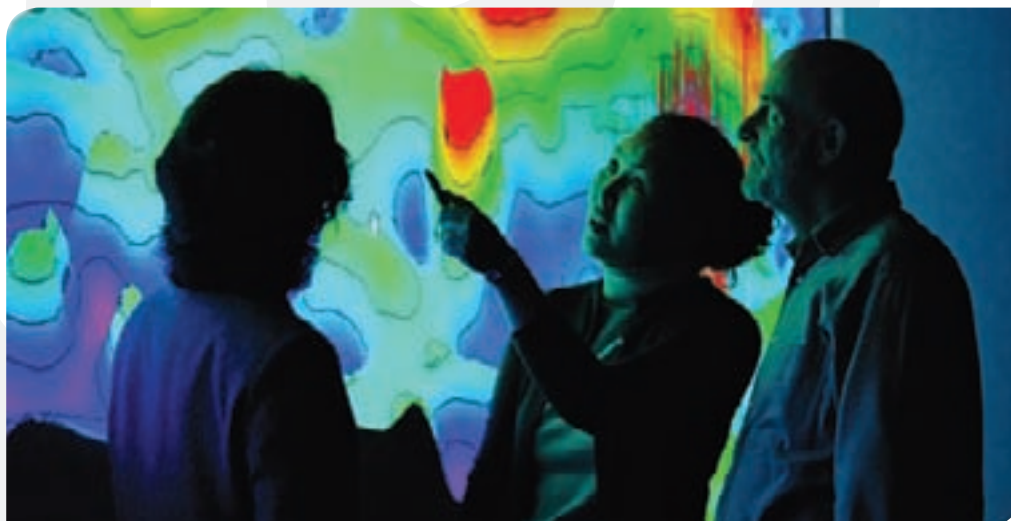
TCO also offers employees a complete social package which includes medical insurance package choices for employees and their families in the most attractive company, matched savings plans, vacation payments, housing loans and, when merited, significant bonuses.

Financial accounting manager, Gulnar Kismedenova said, «Providing employees strong incentives beyond training, growth and performance-based pay are also important. I find that recognition of a job well done is also a powerful motivation.»

SUCCESSSES

While it is important that management provide a support system and incentives for employees to move up through the system, Zamzagul Bekova, manager of payables and risk management, points out that it most critical that the employee seize the opportunities given them to achieve their career goals.

Assaubayeva agrees, «You have to keep challenging yourself; the most important thing is to love your job and have passion to keep learning and growing.»



7-й Ежегодный Международный Симпозиум

KazStimOil 2011

Церемония награждения
Премией "Oil and Gas Production Awards"
по добыче нефти и газа РК
2-3 июня 2011г. | Алматы | Казахстан

Разделы Симпозиума:

- Инициатива по развитию прозрачности в добывающих отраслях промышленности Казахстана
- Законодательство и налогообложение для недропользователей
- Геология и геофизика - технологические решения
- Новая техника и технологии добычи нефти и газа: оборудование, проектирование и инжиниринг
- Бурение - оборудование, сервисное обслуживание
- Транспортировка - новые пути и решения
- Прямые иностранные инвестиции. Диверсификации экономики Казахстана

Мероприятия проводятся при поддержке:



Министерство
нефти и газа РК



Ассоциация Казахстан
Петролеум



Всемирный Банк

По вопросам программы и выступления, регистрации делегатов,
выставочных площадей, выступления в 1-й Нефтегазовый Клуб Казахстана
и рекламным возможностям звоните:

+7 (727) 375 93 07

По международному сотрудничеству:

+44 207 617 75 32

Email: info@caspian-events.kz

Website: www.caspian-events.kz



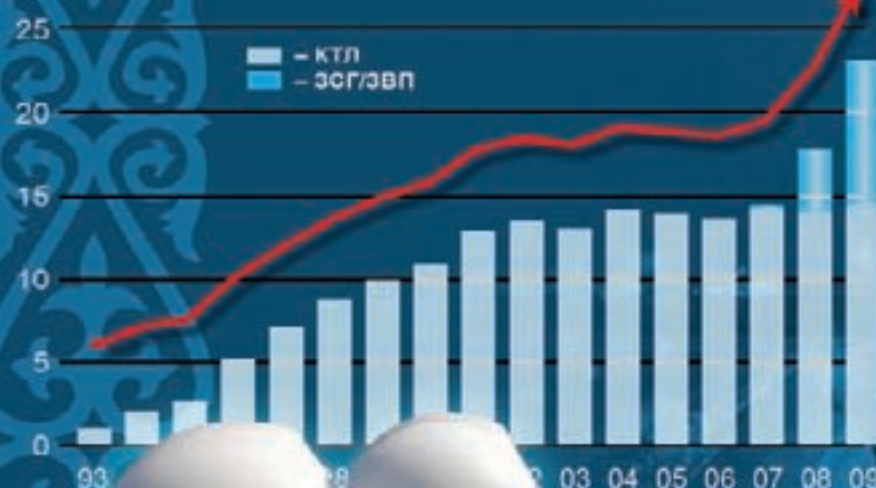
www.caspian-events.kz



Приверженность высоким производственным показателям

Последовательное увеличение добычи

Миллион тонн в год



ТОО "Тенгизшевройл" гордится тем, что выступает генеральным спонсором V Евразийского Форума KAZENERGY. KAZENERGY и ТШО едины в своем стремлении к высоким производственным показателям. В этом году ТШО достиг рекордных рубежей по технике безопасности и производству.

С 1993 года вклад ТШО в экономику Казахстана превысил 40 миллиардов долларов США. Мы приглашаем Вас посетить стенд ТШО на выставке KAZENERGY, чтобы узнать больше о достижениях ТШО в области корпоративной социальной ответственности, в том числе о наших достижениях по программам улучшения состояния окружающей среды, здравоохранения и образования в Атырауской области.



Өндірістік жоғары көрсеткіштерге бейілділік



«Тенізшевройл» ЖШС-гі KAZENERGY-дің V Еуразиялық Форумына бас демеуші болғанын мақтан тұтады. KAZENERGY мен ТШО өздерінің жоғары өндірістік көрсеткіштерге деген ұмтылыстарында ниеттес. ТШО биыл қауіпсіздік техникасы мен өндірістік көрсеткіштері жөнінен рекордты нәтижелерге ие болуда. ТШО-ның 1993 жылдан бергі Қазақстан экономикасына қосқан үлесі 40 миллиард АҚШ доллардан астам. Біз Сізді ТШО-ның корпоративтік әлеуметтік жауапкершілік саласындағы, соның ішінде біздің Атырау облысындағы қоршаған ортаны қорғау, денсаулық сақтау және білім салаларын жақсартуға бағытталған бағдарламалар бойынша жетістіктерімізді тереңірек білуіңіз үшін KAZENERGY көрмесіндегі Тенізшевройлдың стендісімен танысуға шақырамыз



www.tengizchevroil.com



СТАВИМ ЗАБОТУ О КАДРАХ ВО ГЛАВУ УГЛА

ТЕРМИН «КАЗАХСТАНИЗАЦИЯ» БЫЛ БЫ, ПОЖАЛУЙ, ИСКУССТВЕННЫМ И НЕ СЛИШКОМ УДАЧНЫМ НЕОЛОГИЗМОМ, К ТОМУ ЖЕ ТРУДНО ПРОИЗНОСИМЫМ НА ЛЮБОМ ЯЗЫКЕ, ПОЭТОМУ В ТШО РАССУДИЛИ ЛОГИЧНО, ЧТО НЕ СТОИТ ПЕРЕГРУЖАТЬ ОБЩЕПРИНЯТОЕ И ВПОЛНЕ ЛАКОНИЧНОЕ ПОНЯТИЕ «НАЦИОНАЛИЗАЦИИ» ИЗЛИШНЕЙ КОНКРЕТНОСТЬЮ.

Более того, здесь стараются

без нужды не употреблять и слово «национализация», может быть, оттого, что это скорее формальный стиль, а все формальное давно претит работникам ТШО, как не отвечающее духу Компании. На самом деле, здесь действительно давно существует программа национализации, т.е. продвижения национальных кадров, но существует она не для красного словца и не для отчетов, а уже давно и прочно стала частью корпоративной культуры и повседневной практики. Статистика, показывающая стабильную тенденцию к сокращению числа иностранных специалистов (сегодня они составляют менее 16% от общей численности руководителей), и, напротив, неуклонный рост доли национальных сотрудников на позициях руководителей высшего и среднего звена, превышающей на сегодня 77%, говорит сама за себя убедительнее любых красивых слов. Успех ТШО в деле продвижения национальных кадров обусловлен прежде всего четкой координацией этой работы на всех уровнях сверху до низу, благодаря чему политика неуклонного совершенствования казахстанских кадров давно стала здесь неотъемлемой частью корпоративной культуры и философии компании. Данная тема имеет в ТШО настолько высокий приоритет,



что находится постоянно в поле зрения генерального директора и руководства предприятия.

За приведенными выше сухими цифрами статистики стоит кропотливая работа и настойчивые усилия многих людей, отвечающих за практическую реализацию стратегии совершенствования собственных кадров.

«Наш успех стал возможен исключительно благодаря истинной заботе и настойчивым усилиям руководителей всех уровней и ведущих специалистов, которые повседневно на практике реализуют долгосрочную стратегию и выполняют текущие планы подготовки и повышения квалификации казахстанского персонала», говорит Шолпан Алтыбаева, генеральный менеджер Управления людских ресурсов ТШО.

СТРАТЕГИЯ

Программа национализации подразумевает постоянное совершенствование национальных кадров. Только за период 2008-2009 годов более 70 позиций руководителей высшего и среднего звена и ключевых технических специалистов, на которых прежде в ТШО были заняты иностранцы, заполнились национальными сотрудниками. Среди них и такие, как генеральный менеджер Отдела стратегического планирования, руководитель Группы налогообложения, начальник завода, руководитель отдела казначейства, руководитель контрольно-ревизионной службы, супервайзер отдела экологии, начальник вспомогательных объектов завода, менеджеры отдела капитальных



проектов и руководитель группы заводских объектов. С начала текущего года на смену иностранным специалистам на должности главных менеджеров, супервайзеров и позиции ведущих технических специалистов пришли еще 14 национальных сотрудников.

Философия ТШО подчеркивает необходимость постоянно держать на высоком уровне и неуклонно совершенствовать применяемые на производстве технологии и рабочие процессы, которые должны соответствовать мировым стандартам, при этом неуклонно продвигать лучшие национальные кадры на ключевые позиции руководителей всех звеньев и ведущих

тивно планировать целевую подготовку и повышение квалификации перспективных сотрудников с целью последующего продвижения их на позиции, требующие более высокого уровня ответственности и квалификации», рассказывает Шолпан Алтыбаева.

В каждом коллективе подразделения применяются специальные механизмы и определенная практика продвижения перспективных работников. Проанализировав весь рабочий процесс с самого начала, мы пришли к выводу, что совершенно необходимо сделать так, чтобы перед каждым исполнителем были поставлены совершенно четкие задачи, которые в сумме

ЭТИ ДВЕ НОВЫЕ ПРОГРАММЫ НАЗЫВАЮТСЯ «ГОРИЗОНТЫ» И «МАРШРУТЫ».

Программа «Горизонты» ориентирована на новых сотрудников, начинающих свой профессиональный и карьерный рост в ТШО, и преследует цель выработать у них четкое понимание нашего бизнеса и обеспечить единый уровень профессиональных и технических знаний и навыков для конкретной профессии на уровне международных отраслевых стандартов. Программа «Маршруты» сосредоточена на подготовке более опытных работников путем дальнейшего развития у них технических, экономических и профессиональных

КАЖДЫЙ ДОЛЖЕН СТАВИТЬ ПЕРЕД СОБОЙ ЗАДАЧИ И ПРИНИМАТЬ НОВЫЕ ВЫЗОВЫ. НО ГЛАВНОЕ - ЭТО ЛЮБИТЬ СВОЮ РАБОТУ САМОЗАБВЕННО, РАБОТАТЬ НАД СОБОЙ, СОВЕРШЕНСТВОВАТЬСЯ И ПОСТОЯННО РАСТИ

технических специалистов.

«Мы исходим прежде всего из того, что современные технологии и передача знаний и опыта организации рабочего процесса являются залогом успеха нашего бизнеса. Именно исходя из этого мы будем постоянно нуждаться в поддержании необходимого баланса иностранных специалистов высшей категории, которые помогают нам обеспечивать неуклонный прогресс в подготовке персонала и обеспечивают внедрение новейших технологий», объясняет Шолпан Алтыбаева.

Именно с этой целью, а именно, чтобы обеспечить процесс внедрения современных технологий и передачи опыта в ТШО созданы позиции советников на важнейших участках производства, где мы используем знания и опыт иностранных экспертов. Одновременно в ТШО будет продолжена существующая и полностью оправдавшая себя на протяжении длительного времени практика направления национальных сотрудников на работу за границу на проекты Компании «Шеврон», где они могут в полной мере, непосредственно из первых рук позаимствовать передовой опыт и высокую корпоративную культуру Шеврона.

«АЛЛО, МЫ ИЩЕМ ТАЛАНТЫ»

«Внедряемая повсеместно в ТШО система поддержки собственных талантливых сотрудников позволяют менеджерам и руководителям среднего звена эффек-

обеспечивали бы неуклонное выполнение всем коллективом поставленных планов на год и более длительный период. Важной частью этого механизма является правильное формулирование перспективных задач профессионального совершенствования каждого сотрудника, которое может включать индивидуальный план обучения, в т.ч. обучения без отрыва от производства либо направление на стажировку, в том числе за границу, чтобы обеспечить таким образом профессиональный рост каждого перспективного работника. Программа подготовки кадров в ТШО выходит за пределы стандартного производственного обучения и включает в себя развитие хороших навыков владения деловым английским языком, привитие базовых навыков руководства коллективом, а также опыта продвинутого пользователя компьютера и прикладных программ, что позволяет комплексно заполнять пробелы в технической и профессиональной подготовке сотрудников.

«Сегодня в ТШО мы развернули две новые программы, специально предназначенные для всесторонней оценки уровня знаний, определения потребностей в конкретных знаниях и технических навыках, на основе которых мы можем затем разработать конкретную индивидуальную целевую программу обучения и аттестации для каждого сотрудника», говорит Ольга Куприянова, менеджер отдела обучения Управления людских ресурсов.

ных знаний и навыков, построенной на результатах предварительной официальной оценки (аттестации) индивидуальной подготовки.

Важным компонентом Программы «Горизонты» является система наставничества. В ТШО организованы рабочие семинары-тренинги по наставничеству и индивидуальной подготовке, задачами которых является развитие у наставников и их подопечных понимание важности наставничества и их ролей и обязанностей в данном процессе.

Как говорит Марк Лэнстон, руководитель



отдела технологии разработки месторождений, имеющий за плечами опыт работы в двух различных должностях в ТШО, у нашей компании есть все основания гордиться замечательными наставниками, среди которых есть как иностранные, так и казахстанские специалисты. По его мнению, лучшие наставники – те, кто не только обладают большим опытом и являются непревзойденными авторитетами в своей области, но также обладают природной выдержкой, невозмутимым и покладистым характером, являются оптимистами по натуре и испытывают истинное наслаждение, делясь опытом с другими.

Айгуль Ассаубаева, руководитель группы определения характеристик и моделирования в отделе технологии разработки месторождений с большой теплотой отзывается о своих первых наставниках в ТШО, вспоминая, как они делились с нею богатым опытом и знаниями, а также передали ей свою страстную любовь к геологии.

ЗАРУБЕЖНЫЕ СТАЖИРОВКИ – КЛЮЧ К УСПЕХУ

Перекрестное обучение или обучение смежным специальностям наряду с зарубежными стажировками на объектах Шеврона являются еще одним важным инструментом, эффективно применяемым в ТШО для развития потенциала сотрудников.

Говорит Ким Фам, руководитель Группы информационных технологий: «Среди новых подходов, которые мы используем сегодня в ТШО, является попытка шире взглянуть на традиционную практику зарубежных стажировок, при которой прежде мы направляли людей непременно в США. «Сегодня есть множество мест за рубежом, в различных странах, где наши специалисты могут получить неоценимый опыт практической работы на объектах компании».

За последние несколько лет десятки специалистов ТШО успешно поработали за рубежом, не только в США, но также на проектах Шеврона в Анголе, Индонезии, в Австралии и Нигерии.

ПРОГРАММА УДЕРЖАНИЯ ВЕДУЩИХ КАДРОВ

Задача удержания ведущих руководителей и специалистов является важнейшим компонентом программы развития собственных кадров в ТШО. Компания постоянно работает над тем, чтобы предложить сотрудникам систему различных материальных поощрений, социальных льгот и

привлекательную зарплату.

«Мы гордимся тем, что на протяжении всех лет постоянно поднимали уровень заработной платы наших постоянных сотрудников и планируем и впредь предлагать конкурентный уровень оплаты, чтобы делать перспективу работы в ТШО привлекательной для лучших специалистов», говорит Шолпан Алтыбаева.

Кроме того, работники ТШО получают полный соцпакет, в который входит возможность выбора пакета медицинского страхования для сотрудников компании и членов их семей в наиболее привлекательной компании, софинансирование сберегательных банковских вкладов, оплачиваемый отпуск, беспроцентные ссуды на приобретение и строительство жилья и существенные суммы премиальных по результатам работы.

Как сказала Гульнар Кисмеденова, руководитель группы бухгалтерского учета, «серьезное материальное поощрение сотрудников является исключительно важным фактором успеха, наряду с обучением, перспективами карьерного роста и оплатой по результатам работы. Я уверена, что высокая оценка хорошо выполненной работы также способствует положительной мотивации сотрудника».

СЕКРЕТ УСПЕХА

Наряду с тем, что руководство компании постоянно оказывает поддержку работникам и использует систему поощрений, создавая мотивацию к работе над собой и постоянному совершенствованию, исключительно важно также, чтобы работник использовал предоставленные ему возможности для достижения амбициозных целей профессионального и карьерного роста. Так считает Замзагуль Бекова, руководитель группы счетов к оплате и управления рисками.

«Каждый должен ставить перед собой задачи и принимать новые вызовы. Но главное – это любить свою работу самозабвенно, работать над собой, совершенствоваться и постоянно расти», соглашается с коллегой Айгуль Ассаубаева.

О ФОРУМЕ KAZENERGY



Джей Джонсон,
Управляющий Директор
Евразийского подразделения
Chevron Corporation

Евразийский форум KazEnergy это профессиональная площадка для отечественных и международных специалистов в области энергетики и нефти и газа, позволяющая объединить усилия многих для решения конкретных проблем.

ЗДЕСЬ ДАЕТСЯ ОЦЕНКА ТЕКУЩЕЙ СИТУАЦИИ В МИРОВОЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ ИНДУСТРИИ. ИДЕТ ФОРМИРОВАНИЕ ЕДИНОЙ И СОГЛАСОВАННОЙ ПОЛИТИКИ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ РАЗЛИЧНЫХ СУБЪЕКТОВ ОТРАСЛИ. ВЕДЕТСЯ ПОИСК НОВЫХ ИНВЕСТИЦИОННЫХ ИНСТРУМЕНТОВ И СОЗДАЮТСЯ НОВЫЕ ПАРТНЕРСКИЕ ОТНОШЕНИЯ. В ТЕЧЕНИЕ ОЧЕНЬ КОРОТКОГО ВРЕМЕНИ KAZENERGY СТАЛ ОДНИМ ИЗ ОСНОВНЫХ ФОРУМОВ ПО РЕШЕНИЮ НАИБОЛЕЕ ВАЖНЫХ ВОПРОСОВ НЕФТЕГАЗОВОЙ И ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ ОТРАСЛЕЙ КАЗАХСТАНА.

Компания «Шеврон» принимает участие в форуме, чтобы поделиться своим видением обсуждаемых проблем и, вместе с другими участниками, работать над поиском наиболее оптимальных решений.

Нам бы очень хотелось, чтобы настоящий форум продолжал объединять международный энергетический бизнес. Кроме того, форум – это инструмент продвижения инвестиционной привлекательности Казахстана. Мы ждем встреч с давними друзьями и надеемся на новые знакомства.



СЕГОДНЯ КАЗАХСТАН ЗАНИМАЕТ 1-Е МЕСТО В МИРЕ ПО ДОБЫЧЕ УРАНА И 2-Е ПО ОБЪЕМАМ ЗАПАСОВ, ОБЛАДАЯ 19% МИРОВЫХ РАЗВЕДАННЫХ ЗАПАСОВ УРАНА. ПРИЧЕМ, ОКОЛО 65% ЗАПАСОВ УРАНА ПРИГОДНЫ ДЛЯ ОТРАБОТКИ НАИБОЛЕЕ ПРОГРЕССИВНЫМ, ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНЫМ И ЭКОНОМИЧЕСКИ ЦЕЛЕСООБРАЗНЫМ МЕТОДОМ ПОДЗЕМНОГО ВЫЩЕЛАЧИВАНИЯ. ЗА ОТНОСИТЕЛЬНО КОРОТКОЕ ВРЕМЯ КАЗАХСТАН СУМЕЛ ПОДНЯТЬ СФЕРУ АТОМНОЙ ЭНЕРГЕТИКИ НА ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ РАЗВИТИЯ.

АТОМНАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ КАЗАХСТАНА: ПЕРСПЕКТИВЫ РОСТА



ТРЕНДЫ РАЗВИТИЯ

Как и во всем мире, в Казахстане с каждым годом увеличивается потребность в энергии. Между тем, наряду с увеличением потребления энергии, постепенно снижаются запасы углеводородного топлива. Тем самым глобальный дефицит энергии будет только расти.

По оценкам Международного агентства по энергетике, в течение следующих 25 лет спрос на энергию повысится в два раза. Поэтому закономерно, что развитие атомной энергетики становится все более актуальной для страны задачей, которая уже начинает переходить в стадию практической реализации. Между тем, интенсивное потребление энергии требуют новых ресурсных источников и все более сложных сооружений для ее высвобождения.

Национальная атомная компания «Казатомпром» является национальным оператором Казахстана по импорту-экспорту урана, редких металлов, ядерного топлива для атомных энергетических станций, специального оборудования, технологий и материалов двойного назначения. На сегодняшний день компания входит в число ведущих уранодобывающих компаний мира.

НАК «Казатомпром» формирует транснациональную вертикально-интегрированную компанию с полным ядерно-топливным циклом. Это полная производственная

этому данные вопросы требуют решения посредством широкой международной кооперации.

Опираясь на данную концепцию видения мировых процессов энергообеспечения, «Казатомпром» с 2005 года реализует стратегию по построению транснациональной вертикально-интегрированной компании, участвующей во всех стадиях ядерно-топливного цикла, кроме переработки облученного топлива и размещения радиоактивных отходов.

Подписав соглашения о создании конверсионного, обогатительного и сборочного производств с ведущими игроками мирового рынка атомной энергетики, национальная компания в 2008 году завершила формирование транснациональной вертикально-интегрированной компании.

ОСОБЕННОСТИ И ПРЕИМУЩЕСТВА

Сегодня атомная энергетика Казахстана имеет значительные перспективы развития, учитывая ряд особенностей и преимуществ отрасли. Прежде всего, республика обладает 19% мировых разведанных запасов урана, занимая 2-е место в мире по объемам данного сырья.

Добыча урана в Казахстане по итогам 2009 года достигла 13,8 тыс. тонн, в текущем году ожидается достижение уровня 18 тыс. тонн.

В настоящее время почти 60% из 68 тыс. тонн урана, которые ежегодно потребляют более 400 энергетических реакторов, находящихся в эксплуатации в мире, поступает с действующих рудников, расположенных в Казахстане, Канаде и Австралии. Остальной уран поступает из складских запасов и других вторичных источников, например, демонтированного ядерного оружия.

Кроме того, Казахстан обладает развитой уранодобывающей и перерабатывающей промышленностью с инфраструктурой для проведения фундаментальных и прикладных исследований в области ядерной энергетики и ядерной физики.

Как известно, в республике еще с советских времен существует уникальная научная база для исследований в области ядерной физики, включая квалифицированный персонал. Благодаря этому в настоящее время успешно эксплуатируются три исследовательских ядерных реактора в научных целях.

Всего на территории Казахстана известно 129 месторождений и рудопроявлений урана.

ПО ОЦЕНКАМ МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО ЭНЕРГЕТИКЕ, В ТЕЧЕНИЕ 25 ЛЕТ СПРОС НА ЭНЕРГИЮ ПОВЫСИТСЯ В ДВА РАЗА. ПОЭТОМУ ЗАКОНОМЕРНО, ЧТО **РАЗВИТИЕ АТОМНОЙ ЭНЕРГЕТИКИ СТАНОВИТСЯ ВСЕ БОЛЕЕ АКТУАЛЬНОЙ ДЛЯ СТРАНЫ ЗАДАЧЕЙ.**

цепочка с поставкой на мировые рынки урановой продукции с максимальной добавленной стоимостью.

Принимая во внимание актуальные проблемы развития атомной энергетики, национальная компания предлагает всему миру концепцию международной кооперации в развитии мирной атомной энергетики.

Очевидно, что проблемы надвигающегося дефицита природного урана, услуг конверсии и обогащения, производства топливных сборок и мощностей по строительству надежных и безопасных атомных станций, становятся общемировыми. По-

Месторождения урана объединены в шесть урановых провинций (Прибалхашская, Прикаспийская, Илийская, Северо-Казахстанская, Сырдарьинская, Шу-Сарысуйская). Большинство запасов урана пригодно для добычи способом подземного выщелачивания, то есть способом, как известно, наиболее дешевым и щадящим по отношению к окружающей природной среде.

Также следует отметить, что национальная система ядерной и радиационной безопасности входит в Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ).

ВЗГЛЯД В БУДУЩЕЕ

В перспективе к 2020 году Казахстан планирует увеличить долю в мировых мощностях по обогащению урана до 7% и занять 14% мирового рынка по производству ядерного топлива для АЭС. Так-

Данная АЭС, согласно существующим планам, будет построен в г. Актау.

В настоящий момент идет согласование технико-экономического обоснования строительства атомной электростанции. Существующая площадка ТОО «МАЭК-Казатомпром» в Актау имеет необходимую инфраструктуру для строительства и эксплуатации АЭС, что также значительно удешевит реализацию проекта.

Большое значение имеет тот факт, что в Актау на базе Мангистауского атомного энергокомбината в течение более 25 лет работал атомный реактор на быстрых нейтронах БН-350. «МАЭК-Казатомпром» – единственное предприятие, имеющее опыт эксплуатации ядерных реакторов.

Таким образом, для безопасной и надежной эксплуатации АЭС в Казахстане есть все условия и предпосылки.

КАЗАХСТАН НАМЕРЕН ДО 2020 ГОДА ВВЕСТИ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ, КАК МИНИМУМ, ОДНУ АТОМНУЮ ЭЛЕКТРОСТАНЦИЮ НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ. **ДАННАЯ АЭС, СОГЛАСНО СУЩЕСТВУЮЩИМ ПЛАНАМ, БУДЕТ ПОСТРОЕН В Г. АКТАУ.**

же к 2020 году Казахстан намерен занять 16% мировых мощностей по конверсии урана.

Строительство и запуск новых производств запланированы в перспективе. Существенно вырастет и доля в изготовлении топливных таблеток – до 12%.

Очевидно, что мировая энергетика будет развиваться за счет строительства атомных электростанций.

Казахстан намерен до 2020 года ввести в эксплуатацию, как минимум, одну атомную электростанцию на территории республики.

Кроме того, Казахстан рассматривает этот проект с точки зрения усиления международной кооперации, в частности с Россией. До конца этого года Россия и Казахстан могут подписать межправительственное соглашение по строительству АЭС в Казахстане.

Сооружение и эксплуатация АЭС является, по сути, конечной целью в рамках завершения построения вертикально-интегрированной компании начала ядерного топливного цикла на базе НАК «Казатомпром» с участием во всех его звеньях.

Алишер Тастенов





ARGUS

НЕФТЕТРАНСПОРТ

2010

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
2–3 ДЕКАБРЯ 2010 ГОДА, МОСКВА, РОССИЯ

ТРУБОПРОВОДЫ

Изменение экспортных грузопотоков с вводом нефтепроводов ВСаТО и БТС-2

Новый НПЗ «Танэко» и качество сырья в системе «Транснефти»

Проект создания продуктопровода до Новороссийска

ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА

Что изменилось после ликвидации инвентарного парка РЖД

Как нефтяные компании выбирают партнеров для перевозки

Сколько стоит аренда цистерн

ПОРТЫ

Государственная политика в области развития портов

Как будут меняться грузопотоки после запуска новых терминалов в России

Перспективы рейдовой перевалки нефтепродуктов в Черном и Балтийском морях

Использование портовой инфраструктуры в торговле нефтепродуктами

Сколько стоит терминал

ВОДНЫЙ ТРАНСПОРТ

Тенденции развития рынка танкерных перевозок

Решение проблемы дефицита речных танкеров

Планы российских верфей по строительству нефтеналивных судов

Оргкомитет

Елена Сурикова, Александра Маричева
Тел.: +7 (495) 933 7571, факс: +7 (495) 933 7572
E-mail: moscowconferences@argusmedia.com
www.argusmedia.com

ТЕНИЗСЕРВИС: РАЗВИВАЯ БЕРЕГОВУЮ ИНФРАСТРУКТУРУ КАСПИЯ



ОДНИМ ИЗ ВАЖНЕЙШИХ ЭЛЕМЕНТОВ РЕАЛИЗАЦИИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПРОГРАММЫ ОСВОЕНИЯ КАЗАХСТАНСКОГО СЕКТОРА КАСПИЙСКОГО МОРЯ (КСКМ) ЯВЛЯЕТСЯ ФОРМИРОВАНИЕ ИНФРАСТРУКТУРЫ БЕРЕГОВОЙ ПОДДЕРЖКИ МОРСКИХ НЕФТЯНЫХ ОПЕРАЦИЙ, В ЭТОМ ПРОЦЕССЕ ТОО «ТЕНИЗСЕРВИС» ОТВОДИТСЯ ОДНО ИЗ ОСНОВНЫХ РОЛЕЙ.

ТОО «ТенизСервис» (далее ТС) - создано как дочернее предприятие АО «НК «КазМунайГаз» в 2003 году, в целях реализации Указа Президента Республики Казахстан «О государственной программе освоения КСКМ». Основным направлением деятельности ТС является развитие береговой инфраструктуры, как одного из главных факторов успешного освоения казахстанского сектора Каспийского моря. Свою деятельность ТС осуществляет в соответствии со стратегией развития бизнес направления «сервисные проекты» АО НК «КазМунайГаз».

По территориальному признаку, деятельность компании сосредоточена в следующих районах: Атырау, Баутино и Курык, которые, в соответствии с Комплексным планом развития береговой полосы КСКМ были определены как зоны расположения основных объектов береговой инфраструктуры.

С момента образования компании созданы и введены в эксплуатацию следующие объекты береговой инфраструктуры: В 2003 году был введен в эксплуатацию **комплекс по отгрузке каменной породы**, который включает в себя «серпантинную» дорогу, площадки для хранения и причалы по отгрузке каменной породы на баржи. Мощность причала по отгрузке каменной породы в период навигации составляет до 4 млн. тонн с возможностью увеличения отгрузки породы до 8-10 млн. тонн.

В мае 2005г. «ТенизСервис» ввел в эксплуатацию **Полигон** для приема и размещения промышленных отходов, в том числе отходов бурения. На Полигоне имеется 4 карты для размещения отходов по 3,5 тыс. м³ каждая. С момента ввода в эксплуатацию, на Полигон были приняты отходы бурения с месторождений «Тюбкараган», Курмангазы, Жемчужины и Аташ.

Вахтовое общежитие гостиничного типа было введено в эксплуатацию в ноябре 2005г. для обеспечения собственных нужд и предоставление услуг по проживанию и питанию персонала, занятого на строительстве объектов береговой инфраструктуры.

В ноябре 2007г. была введена в эксплуатацию **База поддержки морских нефтяных операций (БПМО)**, которая располагает комплексом инфраструктурных объектов для оказания полного спектра услуг. Всего, услугами базы поддержки пользуются порядка 30 компаний, среди них такие крупные как: СМОС, «КурмангазыПетролеум», «Тюбка-



ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМПАНИИ СОСРЕДОТОЧЕНА В СЛЕДУЮЩИХ РАЙОНАХ: АТЫРАУ, БАУТИНО И КУРЫК, КОТОРЫЕ, В СООТВЕТСТВИИ С КОМПЛЕКСНЫМ ПЛАНом РАЗВИТИЯ БЕРЕГОВОЙ ПОЛОСЫ КСКМ БЫЛИ ОПРЕДЕЛЕНЫ КАК ЗОНЫ РАСПОЛОЖЕНИЯ ОСНОВНЫХ ОБЪЕКТОВ БЕРЕГОВОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ.



раган Оперейтинг Компани Б.В.), «Аташ», «Н-Оперейтинг Компани» и др.

Спустя всего месяц в декабре 2007г. ТС ввело в эксплуатацию **Станцию заправки морских судов (СЗМС)**, предназначенную для обслуживания судов и автоцистерн компаний, ведущих морские нефтяные операции. Объем резервуарного парка – 15 тыс. м³. На объекте обслуживаются такие крупные компании как Аджип ККО и СМОС.

Центрально-диспетчерский пункт введен в эксплуатацию в декабре 2007 года с целью обеспечения центрально-диспетчерского управления Базой поддержки морских операций и Станцией заправки морских судов.

Одним из ключевых стратегических направлений развития «ТенизСервис» является диверсификация бизнеса, т.е. расширение спектра сервисных услуг на рынке Казахстана, и как показывает практика, более эффективно - путем создания совместных предприятий с ведущими международными компаниями, имеющими большой опыт работы по всему миру. Так, в 2009г. совместно с американской компанией «MI SWACO» было создано **совместное предприятие ТОО «Kaz M-I»**, специализирующееся на производстве буровых растворов, присадок для трубопроводов, переработка и утилизация отходов бурения и приготовление жидкостей по заканчиванию скважин. Созданное **совместное предприятие является первым высокотехнологичным казахстанским предприятием в данной отрасли.**

Одним из проектов ТОО «Kaz M-I» является строительство **Завода по приготовлению буровых растворов**, данный проект реализуется в рамках Государственной программы форсированного индустриально-инновационного развития РК на 2010-2014гг. На данный момент завершены 70% строительных работ. Ввод завода в эксплуатацию намечен на I квартал 2011г.

Вторым проектом, включенным в Государственную программу форсированного индустриально-инновационного развития РК на 2010-2014гг. является **строительство производственной площадки**. К реализации данного проекта ТенизСервис приступил в октябре 2009 года. Площадь производственной площадки составляет 19,8 га, длина причальной стенки - 667 м. Ввод в эксплуатацию объекта намечен на декабрь текущего года. Поскольку Каспийское море является уни-

кальным экологическим регионом, а также учитывая печальный опыт катастрофы в Мексиканском заливе, сохранение окружающей среды при развитии добычи углеводородов является первоочередной задачей ТС. Именно поэтому, ТС ведет реализацию проекта **Северо-Каспийская экологическая база реагирования на разливы нефти**, которая будет расположена в Атырауской области. СКЭБР будет использоваться для хранения, технического обслуживания и развертывания оборудования по ликвидации разливов нефти в водах Северного Каспия. Кроме того, наличие подобного объекта как СКЭБР является необходимым для безопасного, полномасштабного освоения Кашаганского месторождения.

Практическая реализация дальнейшего развития вышеперечисленных проектов показывает экономическую и социальную направленность работы компании, включая развитие национального кадрового потенциала, ориентированность компании на развитие казахстанского сервисного бизнес-направления (сектора) в нефтегазовой отрасли и повышения конкурентоспособности страны в целом. Для этого у компании есть все необходимые возможности и ресурсы, в том числе и кадровый потенциал.

Следует отметить, что со дня основания компании численность сотрудников ТС возросла более чем в пять раз с 40 до 208 человек и состоит из высококвалифицированных специалистов, имеющих многолетний опыт в проектировании, строительстве и эксплуатации объектов прямой и сопутствующей инфраструктуры поддержки морских нефтяных операций, что указывает на устойчивую динамику развития компании.

В обозримой перспективе, в процессе расширения освоения КСКМ компания намерена осуществлять дальнейшие проекты, направленные на системное улучшение всего комплекса береговой

инфраструктуры в районе пос.Курык, такие как нефтеналивной терминал, судостроительно-судоремонтный завод и др. В случае подтверждения запасов углеводородного сырья в перспективных блоках южной части КСКМ, ТС планирует реализовать такие крупные проекты как строительство базы поддержки морских нефтяных операций, полигон по захоронению и утилизации отходов и др.

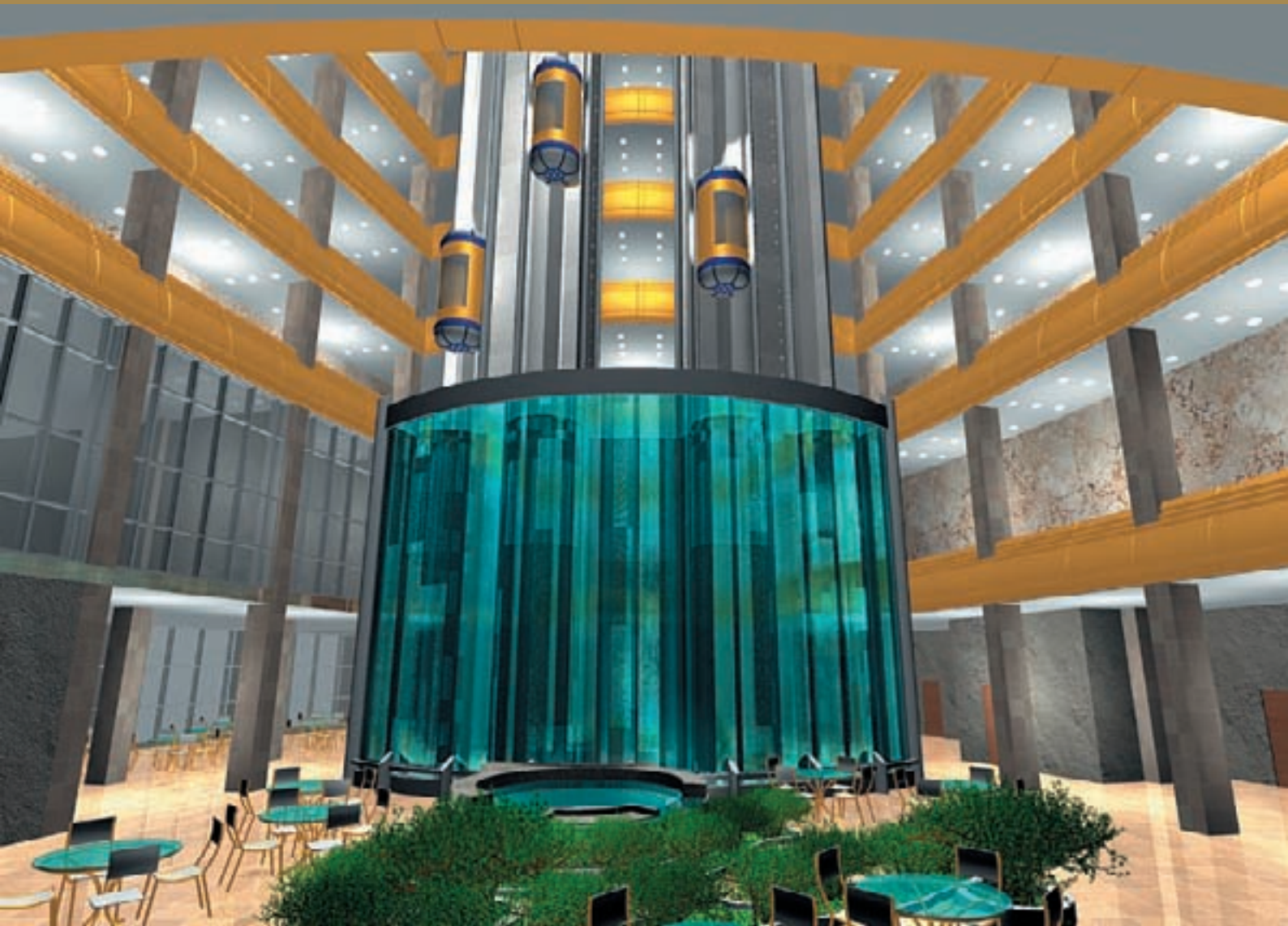
Таким образом, в настоящее время ТС позиционируется, как казахстанская сервисная компания, обладающая мощными активами и способная оказывать комплекс услуг по поставке, хранению и отгрузке каменной породы для морских проектов, приема, размещению и утилизации промышленных и бытовых отходов, оказывать полный спектр стивидорских услуг по поддержке морских нефтяных операций с берега, осуществлять заправку судов и автоцистерн, а также оказывать услуги по проживанию и питанию персонала.

В 2008 году Президент Республики Казахстан Назарбаев Н.А. во время своего рабочего визита в Мангистаускую область посетил производственные объекты ТС в районе пос.Баутино, где дал свою высокую оценку деятельности компаний и пожелал успехов компании в развитии береговой инфраструктуры КСКМ.



ДУМАН

ГОСТИНИЧНЫЙ КОМПЛЕКС



В отеле 213 комфортабельных номеров, из них 168 стандартных номеров,
30 номеров класса люкс с одной спальней,
13 номеров класса люкс с двумя спальнями и 2 Президентских номера.

БИЗНЕС-ЦЕНТР • ФИТНЕС-КЛУБ • РЕСТОРАНЫ • КАФЕ • КИНОЗАЛЫ • БОУЛИНГ • БИЛЬЯРД • НОЧНОЙ КЛУБ
ТОРГОВЫЙ ПАССАЖ • ВЫСТВОЧНЫЙ ПАВИЛЬОН • КОНФЕРЕНЦ ЗАЛ

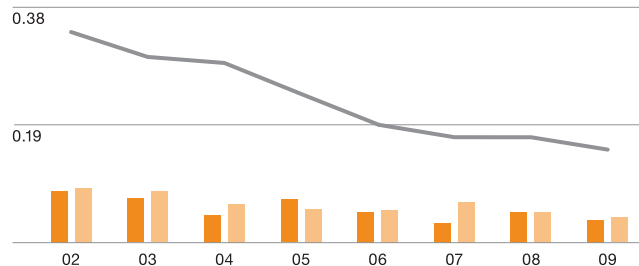
Казахстан, 010000, г. Астана, Кургальжинское шоссе, 2А.
тел.: +7 7172 79 15 00, факс: +7 7172 79 15 15
e-mail: duman_hotel@kmg-service.kz

The business of safety

LOST-TIME INCIDENT RATE¹

(incidents per 200,000 work hours)

■ ExxonMobil employees ■ ExxonMobil contractors
— API U.S. petroleum industry employee benchmark²



¹ Incidents include injuries and illnesses

² Source: American Petroleum Institute

At ExxonMobil, we are committed to conducting business in a manner that protects and promotes the safety and health of our employees, those involved with our operations, and the communities where we work. Our recently released *Corporate Citizenship Report* details how we act on this commitment in our everyday business operations.

At the foundation of our business is our Operations Integrity Management System, a rigorous system of 11 separate elements that measure and mitigate safety, security, health, and environmental risk to people, ecosystems and communities in which we operate.

While we will never be satisfied until we have workplaces in which “*Nobody Gets Hurt*,” we were pleased to have recorded our best-ever combined employee and contractor workforce lost-time incident rates in 2009. In fact, we have reduced our workforce lost-time incident rate by 23 percent since 2008. Part of this outcome is due to diligent investigation and analysis that takes place after any safety incident. For example, we have found that making employees aware of potential hazards is important to preventing accidents. As a result, we are developing a “culture of intervention” where everyone is responsible not only for his or her own safety, but also for the safety of others.

Another part of this success is our focus on improving the safety performance of our

contractors. Pre-job planning tools, training, mentoring, and short-service worker programs contributed to our improved 2009 performance.

The focus of our safety efforts is on prevention first. Both employees and contractors receive rigorous training before working in our facilities, and they participate in safety teams, conduct safety observations, and suggest improvements to our procedures. At the close of 2009, we held a global “Safety Time-Out” for all ExxonMobil workers in an effort to underscore the risks inherent in our day-to-day activities, and to emphasize the importance of hazard recognition and awareness.

While we take preventative steps to mitigate the safety, security, health, and environmental risks that are inherent in our business, we also rigorously prepare for operational incidents. To respond quickly and effectively, we routinely test the trained teams at our operating sites on a range of possible scenarios, including simulated product spills, fires, explosions, natural disasters, and security incidents. In 2009, more than 1,100 people were trained at more than 30 workshops around the world.

We invite you to learn more about our safety, security, health and environment commitments at exxonmobil.com/citizenship.

Бизнес-подход к охране труда

Мы, в компании «ЭксонМобил», придерживаемся обязательства осуществлять производственную деятельность таким образом, чтобы обеспечивать охрану труда и здоровья наших работников и людей, вовлеченных в нашу деятельность, а также безопасность в регионах нашей работы. Последний выпуск «Отчета о социальной ответственности» содержит подробную информацию о том, как мы выполняем это обязательство в повседневной работе.

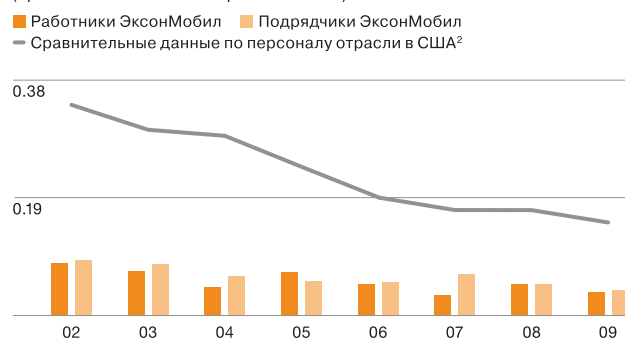
В основе нашей деятельности лежит Система управления надежностью операций (СУНО). Это жесткая система, которая состоит из 11 элементов, позволяющих оценить и снизить риски в сфере ТБ, здравоохранения и охраны окружающей среды в отношении населения, экосистем и регионов, в которых мы работаем.

И хотя мы не будем удовлетворены, пока наши рабочие места не будут полностью отвечать принципу «Никто не пострадает», мы с гордостью отразили в документах наши рекордные показатели за 2009 г по предотвращению происшествий с временной потерей трудоспособности среди персонала и подрядчиков. Мы действительно сократили количество таких происшествий на 23% по сравнению с 2008 г. Тщательное расследование и анализ после каждого такого происшествия также внесли свой вклад в этот результат. К примеру, мы пришли к выводу, что для предотвращения происшествий очень важно, чтобы персонал четко понимал потенциальные опасные и вредные факторы. Как результат, мы формируем «культуру предотвращения небезопасных действий», когда каждый отвечает не только за свою личную безопасность, но также и за безопасность других.

Другой фактор такого успеха – наша постоянная работа над улучшением показателей по ТБ наших подрядчиков. Инструменты предупреждения происшествий, обучение, наставничество и краткосрочные рабочие программы также внесли свой вклад в улучшенные показатели 2009 г.

Наша техника безопасности, прежде всего, уделяет внимание профилактике происшествий. До того как приступить к работе на наших

ОБЩАЯ ДОЛЯ ВРЕМЕНИ ПОТЕРИ ТРУДОСПОСОБНОСТИ¹
(происшествий на 200 тыс рабочих часов)



1. Происшествия включают травмы и болезни

2. Источник: АНИ – Американский нефтяной институт

объектах и персонал, и подрядчики проходят строгую программу обучения, а также участвуют в группах по выполнению мер ТБ, выполняют мероприятия, направленные на соблюдение ТБ, и предлагают рекомендации по совершенствованию наших процедур. В конце 2009 г мы провели глобальное мероприятие «Таймаут по ТБ» для всех работников ExxonMobil, чтобы внимательно рассмотреть риски, существующие в нашей повседневной деятельности, и подчеркнуть важность понимания и осознания опасных факторов.

Мы предпринимаем упреждающие действия по снижению рисков в сфере ТБ, здравоохранения и охраны окружающей среды, которые присутствуют в нашей производственной деятельности, и одновременно с этим мы поддерживаем неукоснительную готовность к внештатным ситуациям на производстве. Чтобы уметь реагировать быстро и эффективно, тренированные команды постоянно участвуют в учениях на наших производственных площадках с учетом возможных сценариев, включая имитацию разлива нефти, пожаров, взрывов, природных катастроф и происшествий по нарушению безопасности объекта. В 2009 г более 1100 человек прошли обучение в ходе 30 семинаров-практикумов по всему миру.

Подробнее о наших обязательствах в сфере ТБ, охраны здоровья и окружающей среды на сайте exxonmobil.com/citizenship.

КАЗАХСТАН:

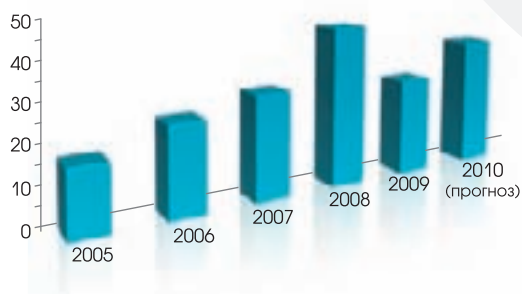
К ВОПРОСУ ОБ ЭКСПОРТЕ НЕФТИ

КАЗАХСТАН ЯВЛЯЕТСЯ ОДНИМ ИЗ КРУПНЕЙШИХ ЭКСПОРТЕРОВ УГЛЕВОДОРОДНОГО СЫРЬЯ В МИРЕ. НЕСМОТРИ НА ВЛИЯНИЕ КРИЗИСНЫХ ТЕНДЕНЦИЙ, КАЗАХСТАН В 2009 ГОДУ СУМЕЛ ЗНАЧИТЕЛЬНО УВЕЛИЧИТЬ ЭКСПОРТ НЕФТИ НА ВНЕШНИЕ РЫНКИ, ПРИЧЕМ ДИНАМИКА ЭКСПОРТА В ТЕЧЕНИЕ ПРОШЕДШИХ МЕСЯЦЕВ 2010 ГОДА ТАКЖЕ ВНУШАЕТ ОПТИМИЗМ.

Рисунок 1. Динамика добычи и экспорта нефти и газового конденсата, млн тонн



Рисунок 2. Динамика экспорта нефти и газового конденсата, млрд долларов США



Нефтегазовые компании республики в 2009 году поставили на экспорт 67,26 млн тонн нефти и газового конденсата, что на 10,8% больше по сравнению с 2008 годом, из общего уровня добычи 76,5 млн тонн. В денежном выражении экспорт нефти и конденсата в отчетном периоде составил 26,21 млрд долларов США, что на 39,8% меньше уровня 2008 года.

Следует обратить внимание, что ввиду резкого ухудшения ценовой конъюнктуры на внешних рынках, стоимость экспорта нефти резко сократилась, несмотря на достаточно заметное увеличение физического объема поставок.

Наряду с этим, Казахстан экспортировал 4,96 млн тонн нефтепродуктов, что на 9,9% больше уровня 2008 года, на сумму 1,2 млрд долларов США, или 59,5% от показателей 2008 года.

В денежном выражении, общий экспорт нефти и нефтепродуктов достиг 27,41 млрд долларов США, или 63,4% от общего объема экспорта республики, который составил 43,2 млрд долларов США в 2009 году.

Казахстану доступны три направления экспорта энергоносителей. Первое направление – это нефтепроводы, проходящие по территории России, а именно КТК и «Атырау-Самара». Второе – транскаспийские морские перевозки и экспорт по нефтепроводу «Баку-Тбилиси-Джейхан». Третье – транспортировка в Китай по нефтепроводу «Атасу-Алашанькоу».

Ключевым экспортным направлением в 2009 году оставались направления российского и европейского экспорта: по нефтепроводу КТК было транспортировано более 27,5 млн тонн отечественной нефти, по нефтепроводу «Атырау-Самара» – 17,5 млн тонн. В китайском направлении по нефтепроводу «Атасу-Алашанькоу» было отгружено 6,2 млн тонн, через порт Актау – 11,1 млн тонн, по железной дороге – около 4 млн тонн.

Вместе с тем, за 7 месяцев 2010 года экспорт нефти и газового конденсата увеличился на 6,1% в сравнении с аналогичным пери-



одом 2009 года, достигнув 40,97 млн тонн. Благодаря улучшению ценовой конъюнктуры на мировых рынках в денежном выражении экспорт нефти и газового конденсата увеличился на 77,8% до 21,91 млрд долларов США.

Следует отметить, что стоимость сорта Brent в 1-м полугодии 2010 года в среднем составила 77,29 долларов США за баррель, увеличившись по сравнению с 1-м полугодием 2009 года на 25,61 долларов США за ту же единицу.

Также увеличился по сравнению с аналогичным периодом прошлого года и экспорт нефтепродуктов – на 35,8% до 2,88 млн тонн, экспортная выручка составила около 1,18 млрд долларов США (более чем в 2,2 раза).

По нашим оценкам, экспорт нефти по итогам 2010 года, по всей видимости, достигнет уровня 71 млн тонн, несмотря на введение экспортной таможенной пошлины на нефть, при уровне производства 79-80 млн оннг. Ключевую роль в увеличении экспортных показателей сыграет рост экспорта компанией «Тенгизшевройл». В целом, можно предположить, что глобальный рынок нефти находится в периоде стабильности, несмотря на вероятность определенных волатильных колебаний.

В течение оставшихся месяцев 2010 года на рынок будут оказывать давление как спекулятивные факторы, в том числе ввиду активизации спекулятивных операций с нефтью, так и фундаментальные, прежде всего в контексте ожидания увеличения темпов роста потребления нефти и нефтепродуктов в глобальном масштабе. По всей видимости, ожидаемый ценовой коридор по сорту Brent составит 75-80 долларов США за баррель.

По итогам 2010 года экспорт нефти и газового конденсата в состоянии достигнуть в денежном выражении превысит 36 млрд долларов США, или примерно на 10 млрд долларов США больше показателей, зафиксированных в 2009 году.

Рисунок 3. Экспорт нефти и газового конденсата, нефтепроводы, млн тонн

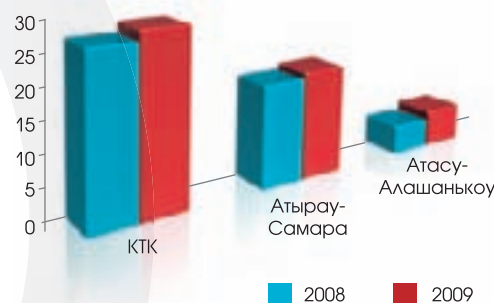
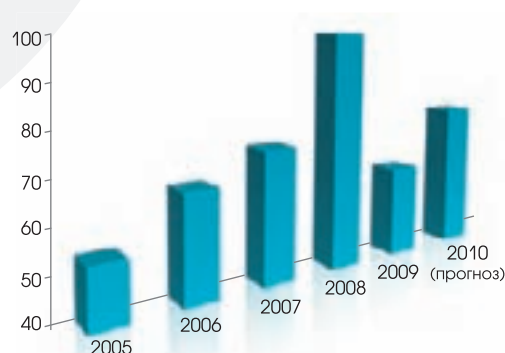


Рисунок 4. Динамика средней стоимости Brent, долларов США за баррель



ИНДУСТРИАЛЬНО-ИННОВАЦИОННЫЙ ВЕКТОР

КАК ИЗВЕСТНО, ПЕРСПЕКТИВНЫМ НАПРАВЛЕНИЕМ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ КАЗАХСТАНА ВЫСТУПАЕТ ИНДУСТРИАЛЬНО-ИННОВАЦИОННЫЙ ВЕКТОР С АКЦЕНТИРОВАНИЕМ НА РАЗВИТИЕ И ВНЕДРЕНИЕ НОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ПОВЫШЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ТРУДА И СНИЖЕНИЕ ЭНЕРГОЕМКОСТИ ПРОИЗВОДСТВА, РАЗВИТИЕ ЭКСПОРТНОГО ПОТЕНЦИАЛА.

БЕЗАЛЬТЕРНАТИВНОЕ РЕШЕНИЕ

Казахстан, одним из первых, почувствовав на себе все «прелести» кризиса, стал искать пути для посткризисного развития. Учитывая сырьевую зависимость, а также необходимость развития интеграции с мировой экономикой с включением в мировые научно-технические и инновационные процессы, единственно верным и безальтернативным решением стал вектор индустриального и инновационного развития государства.

Главным приоритетом этого направления выступила реализация крупных инвестиционных проектов в традиционных экспортноориентированных секторах экономики, с мультипликацией новых бизнес-возможностей для малого и среднего бизнеса через целенаправленное развитие казахстанского содержания.

В связи с этим в этом году была запущена Государственная программа форсированного индустриально-инновационного

развития (ГПФИИР), ориентированная на пять лет. По сути, программа несет в себе стратегический стержень, она масштабна, долгосрочна и системна.

Главные цели ГПФИИР – достижение к 2014 году роста ВВП на 50% от уровня 2008 года; повышение производительности труда на 50% в обрабатывающем секторе, на 100% в отдельных секторах экономики; доведение доли несырьевого экспорта до 40%; снижение энергоемкости ВВП на 10% от уровня 2008 года; увеличение до 10% доли инновационных предприятий от числа действующих.

Программа охватывает все ключевые отрасли экономики: агропромышленный комплекс, строительную индустрию, химическую, оборонную, машиностроительную, космическую промышленность, металлургию, энергетику, транспортную инфраструктуру, коммуникации и даже туристскую отрасль.

Большое значение уделяется нефтеперера-

батывающей промышленности, нуждающейся в модернизации и реконструкции. В целом планируется осуществить модернизацию существующих предприятий с целью увеличения производительности и создать новые высокопроизводительные предприятия.

При этом все проекты должны обеспечивать выпуск продукции с высокой добавленной стоимостью. На что сделан особый акцент в определении приоритетной продукции.

Естественно, запуск такой мощной программы требует внушительного финансирования и привлечения значительных иностранных инвестиций. Ведь без необходимых ресурсов не будет достигнут максимальный мультипликативный экономический эффект.

В целом до 2014 года должно быть освоено около 20 млрд долларов США, а на новых предприятиях появиться более 20 тысяч рабочих мест.

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ПЕРЕЗАГРУЗКА

В нефтеперерабатывающей сфере будут осуществлены инвестиционные проекты. Основным оператором развития отрасли выступает АО «НК «КазМунайГаз», которое будет сконцентрировано на наращивании потенциала страны в сфере добычи нефти и газа путем прямого участия в крупных проектах, обустройства и запуска новых месторождений, финансировании и проведении геологоразведочных работ.

Наибольших инвестиций потребует проект строительства второго участка газопровода «Казахстан-Китай».

Стоимость «Бейнеу-Шымкент» оценивается в 2,3 млрд долларов США, при потребности во внешних инвестициях в 2 млрд долларов США. Газопровод направлен на обеспечение газовой потребности южных областей республики и избавления зависимости от импортного газа.

Также предполагается реконструкция вакуумного блока установки ЭЛОУ-АВТ-3 и установки замедленного коксования Атырауского НПЗ стоимостью 1,1 млрд долларов США. Планируется увеличить сбалансированную мощность завода до 5 млн тонн в год, довести мощность вакуумного блока до 1,8 млн тонн в год, создать установку замедленного коксования мощностью 1 млн тонн в год. Завод будет производить моторные топлива по новому стандарту «Евро-4» и увеличит глубину переработки до 84%.

Павлодарский нефтехимический завод



будет модернизирован, что потребует инвестиций около 1 млрд долларов США. Планируется восстановить проектную мощность завода до 7,5 млн тонн в год при увеличении глубины переработки до 90%. На модернизацию Шымкентского НПЗ будет затрачено 1,09 млрд долларов США, что приведет к восстановлению проектной мощности завода по переработки нефти до 6 млн тонн в год.

В целом, согласно программе, планируется довести в 2014 году объем добычи нефти до 85 млн тонн, что на 20,4% выше уровня 2008 года, сырого газа – до 54 млрд куб. метров, что на 39% ниже показателей 2008 года. Ожидается, что экспорт нефти к этому времени составит 75 млн тонн, эти показатели на 19,4% превысят уровень 2008 года.

Также предполагается повысить объемы переработки нефти на казахстанских нефтеперерабатывающих заводах до 15 млн тонн с увеличением глубины переработки нефти до 87-90% и доведением качества отечественных нефтепродуктов до стандартов качества «Евро».

Среди основных направлений развития

энергетической отрасли на 2010-2014 годы Правительство Казахстана называет увеличение добычи нефти и газового конденсата за счет реализации проектов месторождения Тенгиз - на 1,5 млн тонн, а также на 3,5 млн тонн - за счет начала цикла добычи на казахстанском секторе Каспийского моря. В реализации программы примут также участие некоторые крупные зарубежные компании.

Таким образом, нефтегазовая сфера претерпит необходимые модернизационные метаморфозы, что в целом позволит ей увеличить мощности, повысить объемы переработки углеводородного сырья и достичь новых стандартов.

На сегодняшний день, 72 из 144 первоочередных проектов уже запущены в эксплуатацию. До конца этого года будет запущено еще 72 проекта. Таким образом, дальнейшее развитие Казахстана будет направлено на новый экономический рывок, основанный на индустриальной модернизации отечественной экономики. Это позволит обеспечить диверсификацию и повысить конкурентоспособность экономики республики.

ГЛАВНЫЕ ЦЕЛИ ГПФИИР:

ДОСТИЖЕНИЕ К 2014 ГОДУ РОСТА ВВП НА 50% ОТ УРОВНЯ 2008 ГОДА; ПОВЫШЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ТРУДА НА 50% В ОБРАБАТЫВАЮЩЕМ СЕКТОРЕ,

ДОЛГОСРОЧНЫЕ ПЕРСПЕКТИВЫ

В долгосрочной перспективе, и только в случае улучшения технологических аспектов добычи, ПСГ, наряду с другими альтернативными источниками природного газа (глубоко залегающий природный газ, угольный метан, гидраты метана, СПГ (сжиженный природный газ)), потенциально в состоянии стать одним из ключевых факторов, влияющих на основные характеристики рынка природного газа.

Однако в ближайшие 10-15 лет природный сланцевый газ в глобальном масштабе в лучшем случае будет играть роль не ведущего, а балансирующего поставщика. Определяющие объемы предложения будут исходить от традиционной добычи природного газа, а также СПГ.

ПСГ не будет иметь решающего значения для ценовых характеристик глобального газового рынка, за исключением североамериканского рынка. При этом существует значительная вероятность того, что добыча ПСГ в ближайшие годы может иметь тенденцию к стабилизации и уменьшению, под влиянием ряда факторов.

В частности, в Европе, по экспертным оценкам, доля ПСГ будет некоторое время достаточно заметно отставать от США.

К примеру, по прогнозу Оксфордского института энергетических исследований, серьезная добыча сланцевого газа в Европе начнется не раньше чем через 10 лет, в том числе и из-за ряда трудностей в контексте получения лицензий на бурение и геолого-исследовательские работы из-за экологических ограничений и высокой плотности населения.

Более того, в большинстве европейских государств отсутствуют подробные технико-экономические и геологические исследования целесообразности добычи сланцевого газа, особенно учитывая отсутствие льгот производителям альтернативных разновидностей природного газа, сравнимых с американскими льготами.

Исключением могут стать ряд страновых рынков, отличающихся сильной зависимостью от импорта природного газа (Польша, Германия и т.п.), где вероятно значительное усиление доли ПСГ в общем объеме потребления, в том числе как политического фактора выстраивания отношений с государствами-экспортерами, прежде всего с Россией.

В данном контексте показательно, что, по крайней мере, 4 компании (ConocoPhillips, ExxonMobil, Marathon, а также Talisman Energy) в 2010 году приступают к геолого-исследовательским и эксплуатационным работам на ряде перспективных польских месторождениях ПСГ. Можно предположить, что Польша на государственном уровне может активно субсидировать данное направление, в целях снижения энергетической зависимости от России и уменьшения



общих объемов импорта природного газа, достигающих 14 млрд куб. м в год.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАПАСОВ

В контексте распределения запасов ПСГ, в США предварительные разведанные запасы сланцевого газа составляют 24 трлн куб. м, при этом технически извлекаемы только 3,6 трлн куб. м. Предварительные прогнозные европейские запасы ПСГ составляют около 35 трлн. куб. м (в частности в Польше доказанные запасы ПСГ составляют 1,36 трлн куб. м), однако объем извлекаемых запасов будет находиться в пределах максимум 6 млрд куб. м.

PetroChina обнародовала данные о том, что запасы сланцевого газа в Китае суммарно могут достигать 45 трлн куб. м, а в ноябре прошлого года компания China Petroleum and Chemical Corp. заключила соглашение с Shell о совместном освоении сланцевых запасов в Китае.

Казахстан и Россия не проводят целенаправленных геолого-исследовательских работ по поиску и использованию сланцевого природного газа.

Однако следует напомнить, что с 1948 по 1987 годы сланцевый газ в больших объемах добывали в СССР путем термической переработки сланца. Он использовался для энергообеспечения ряда городов северо-запада страны, в частности Таллина. Вместе с тем, Газпром активно изучает возможности добычи угольного метана (прогнозные запасы которого в России оцениваются в 84 трлн куб. м), в частности в Кузбасском угольном бассейне.

**В ГЛОБАЛЬНОМ МАСШТАБЕ МОЖНО
КОНСТАТИРОВАТЬ ФОРМИРОВАНИЕ
ИСКУССТВЕННОГО АЖИОТАЖА ВОКРУГ
ФАКТОРА ПРИРОДНОГО СЛАНЦЕВОГО
ГАЗА.**

ДОБЫЧА ПРИРОДНОГО ГАЗА

ПСГ в мировом масштабе на данный момент добывают, главным образом, в США и Канаде. В частности, в США его доля в общей добыче природного газа составила более 11,3% по итогам 2009 года, или 51 млрд куб. м, по сравнению с 2% в 2000 году. Вместе с тем, за последние 10 лет возросла до 60 млрд куб. м в год и добыча в США угольного метана.

Благодаря использованию альтернативных источников природного газа, США удалось по итогам прошлого года выйти на первое место

по объему добычи природного газа в мире, обойдя Россию, и резко снизить импорт природного газа, особенно СПГ.

По прогнозу EIA, добыча ПСГ в стране будет возрастать до 2035 года со среднегодовым приростом 5,3%, а импорт газа снижаться на 2,6% ежегодно. Рост добычи сланцевого газа позволит США вдвое сократить общий объем импорта газа к 2035 году. Аналитики допускают, что США может обеспечить свои потребности и раньше.

Однако данный прогноз, по всей видимости, может недостаточно четко учитывать влияние ценового фактора на инвестиционную привлекательность добычи ПСГ, который при негативных ценовых сценариях в состоянии привести к стагнации этого сектора.

В целом, увеличение добычи сланцевого газа в США и Канаде стало следствием инвестиций, которые были осуществлены при высоких ценовых характеристиках глобального газового рынка при поддержке льготной системы налогообложения на добычу газа из нетрадиционных источников, которая реализовывалась на национальном уровне.

возможности и рентабельность добычи ПСГ вызывают сомнения.

Стоит отметить, что увеличение добычи ПСГ в США и снижение объемов импорта также оказали влияние на падение спотовых цен на природный газ в глобальном масштабе, но не столь существенное, как экономический кризис.

ВОПРОС РЕНТАБЕЛЬНОСТИ

Как следствие, финансовые результаты компаний, добывающих ПСГ, в течение последних лет резко изменились в негативную сторону.

По итогам 2009 года большинство компаний, добывающих сланцевый газ, закончили год с убытками.

В частности, Devon Energy Corporation при выручке в 2009 году в \$8,02 млрд, получила убыток в размере \$2,48 млрд, Chesapeake Energy Corp – \$7,7 млрд и \$5,85 млрд соответственно, Comstock Resources Inc при выручке \$291,1 млн понесла убыток в размере \$36,5 млн.

Ряд экспертов полагают, что сланцевый газ обходится значительно дороже, чем заявляют добывающие компании.

В частности себестоимость разработки сланцевого газа обуславливается существенными капитальными вложениями. Многие американские эксперты считают, что компании, добывающие сланцевый газ, целенаправленно скрывают свои потери, а официальные данные о себестоимости добычи ПСГ (\$100-130 за 1 тыс. куб. м) могут быть занижены в 2-3 раза.

Следует отметить, что концентрация ПСГ в сланце значительно меньше, чем не только в традиционных газовых месторождениях, но и в угле. Диапазон концентрации ПСГ находится в пределах от 0,2 до 3,2 млрд куб. м на 1 кв. км, причем при коэффициенте отдачи в 20% извлекаемые ресурсы газа составляют от 0,04 до 0,6 млрд куб. м на 1 кв. км.

По подсчетам ряда американских экспертов, усредненный срок эксплуатации скважины по добыче ПСГ не превышает 6-10 лет, при этом около 15-20% скважин исчерпывают свой ресурс рентабельности уже в течение первых 4-6 лет использования. Для сравнения, традиционные газовые скважины имеют средний резерв рентабельности на уровне 20-25 лет эксплуатации. При этом среднесуточный дебит одной скважины ПСГ, как показывает практика, составляет всего лишь около 6-7,5 тыс. куб. м в сутки. Более того, технологии горизонтального направленного бурения и гидроразрыва, которые используются при добыче ПСГ, достаточно ресурсоемки и нестабильны с экологической точки зрения.

К примеру, объем инвестиций только на бурение и содержание эксплуатационных скважин во временной период до полного освоения запасов американского месторождения Barnett,

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОГНОЗНЫЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ЗАПАСЫ ПСГ СОСТАВЛЯЮТ ОКОЛО 35 ТРЛН. КУБ. М, **ОДНАКО ОБЪЕМ ИЗВЛЕКАЕМЫХ ЗАПАСОВ БУДЕТ НАХОДИТЬСЯ В ПРЕДЕЛАХ МАКСИМУМ 6 МЛРД КУБ. М.**

ПСГ И СТОИМОСТЬ ПРИРОДНОГО ГАЗА

Но произошедший рост поставок газа на рынок США за счет ПСГ и угольного метана фактически обрушил внутренние цены, приведя к резкому падению рентабельности добычи. К примеру, в США рыночная стоимость природного газа за последние пять лет доходила до \$300-600 за 1 тыс. куб. м, но в минувшем году спотовая цена природного газа уже колебалась в районе \$120-180 за 1 тыс. куб. м.

За прошедшие месяцы 2010 года отмечено общее падение стоимости природного газа примерно на 30%. Ценовая пропорция между природным газом и сырой нефтью достигла в начале мая текущего года 21,98 к 1, в то время как за прошедшие 5 лет это значение находилось на усредненном уровне 11,3 к 1.

Однако в результате значительного падения стоимости природного газа из-за сокращения объемов потребления в течение пика глобального экономического кризиса, инвестиционные



PetroGasEnergy

обладающего благоприятными условиями добычи, по некоторым подсчетам, может достигнуть не менее \$75 млрд в ценах 2008 года. Минимальный объем капитальных вложений только в бурение скважин в более крупном Marcellus Shale, по некоторым экспертным оценкам, должен составить \$250-300 млрд. Это абсолютно несравнимо со средними затратами на те же расходы в отношении традиционных месторождений природного газа.

В результате, ряд экспертов оценивают реальные затраты на получение сланцевого газа в \$212-283 за 1 тыс. куб м, то есть экономически нерентабельным в текущих ценовых условиях. В Европе данный показатель может быть еще выше.

Это демонстрируют и вышеуказанные итоги годовой экономической деятельности компаний, добывающих ПСГ.

В случае ухудшения ценовых характеристик глобального и американского рынка природного газа, можно ожидать свертывание проектов добычи ПСГ и банкротство ряда компаний, вовлеченных в данную деятельность. Показательно в данном случае, что добычей сланцевого газа в США занимается достаточно большое количество мелких компаний, подверженных финансовым рискам, а на

30 крупнейших американских холдингов в прошлом году пришлось только 50% всего объема добычи газа.

Стоит отметить, что похожая ситуация наблюдалась в США с добычей газа из угольных пластов (себестоимость его практически такая же как и сланцевого): его производство стремительно увеличилось, но резко остановилось на уровне 50-60 млрд куб м в год ввиду снижения рентабельности добычи и недостаточных инвестиций.

ПСГ И ТРАДИЦИОННАЯ ДОБЫЧА ПРИРОДНОГО ГАЗА

Единственным неоспоримым плюсом ПСГ является возможность его добычи в непосредственной близости от потребителей, в связи с широким распространением газосодержащих сланцев. Это фактически нейтрализует проблему трубопроводно-транзитных систем.

Но разработка нетрадиционных источников газа в районах развитой инфраструктуры единой системы газоснабжения по большей части не рентабельна.

В целом корректировка глобального рынка природного газа под давлением ПСГ не окажет в ближайшие годы очевидного воздействия на Казахстан, ввиду ограниченности экспортных возможностей республики по газу.

Вместе с тем, российский Газпром, по всей видимости, в отношении восприятия влияния ПСГ на глобальный рынок природного газа займет выжидательную позицию, в том числе в контексте соответствующей корректировки своей стратегии развития. Ключевой проблемой влияния ПСГ для традиционных экспортеров природного газа, в частности для российского Газпрома, в расчете на среднесрочную перспективу является потеря или сокращения присутствия, в том числе и потенциального, на национальных рынках ряда потребителей, к примеру США, Польши, а также влияние увеличивающегося предложения природного газа на стоимость этого сырья, прежде всего спотовую.

К примеру, российский Газпром фактически перенес выход на американский рынок СПГ на неопределенное будущее. Значительное сокращение импорта природного газа США, в частности СПГ, привело к переориентации поставок на европейский и восточноазиатский рынки, создав дополнительное предложение и приведя к снижению спотовых цен. Необходимо отметить, что поставки сырья с традиционных газовых источников осуществляются по

долгосрочным договорам с прописанными ценовыми характеристиками поставок, которые не столь подвержены влиянию процесса изменения экономической конъюнктуры и динамики спроса-предложения по сравнению со спотовым рынком.

Однако, сильный разрыв между спотовыми и фиксированными ценами, привел к тому, что на спотовом рынке оборот в 2009 году вырос на 43%, в частности, через биржи продается 17% европейского потребления газа. При этом Газпром вынужден около 15% объема поставок природного газа в Европу уже осуществлять по спотовым ценам.

Это значительно повлияло и на контрактные условия по существующим контрактам take-or-pay, затронув Газпром. Данное обстоятельство вынудило российскую компанию в феврале текущего года пойти на замораживание на три года разработки Штокмановского месторождения, сжиженный природный газ с которого планировалось поставлять в США (первые его поставки со Штокмана планировались на 2014 год).

Однако ключевое воздействие на европейский и восточноазиатский рынки, на которые ориентируется Газпром и потенциально Казахстан, оказывают именно возрастающие поставки именно СПГ, в частности из Катара, который зачастую торгуется по фактически демпинговым ценам в районе \$90-100 за 1 тыс. куб. м. ПСГ играет в этом случае лишь косвенную роль, прежде всего через влияние на сокращение США импорта СПГ, который переориентируется на альтернативные рынки. Более того, в расчете на ближайшие 5-7 лет ПСГ не обладает достаточными ценовыми возможностями для конкуренции с СПГ в глобальном масштабе. В обозримой перспективе Газпром, вместе с тем, может столкнуться с появлением регионального газового конкурента в лице Польши, если последняя приступит к активной разработке собственных запасов ПСГ.



**РЯД ЭКСПЕРТОВ
ОЦЕНИВАЮТ
РЕАЛЬНЫЕ ЗАТРАТЫ
НА ПОЛУЧЕНИЕ
СЛАНЦЕВОГО ГАЗА
В \$212-283 ЗА 1 ТЫС.
КУБ М**



050004 Казахстан, г. Алматы,
ул. Панфилова, 83, оф. 27
тел.: (727) 234 79 91, 234 79 95, 234 79 96
e-mail: cv@azpro.kz www.azpro.kz



Профессиональный подбор персонала и кадровый консалтинг

AZ Project – динамично развивающаяся рекрутинговая компания, специализирующаяся на подборе персонала и кадровом консалтинге. Многолетний опыт и обширная база данных нашего агентства позволяют в кратчайшие сроки приводить в соответствие потребности клиента с реальностью.

Подбор кадров

- экспресс-рекрутинг от 1 часа
- поиск профессионалов (executive search)
- работа в различных городах и регионах
- аутсорсинг

Кадровый консалтинг

- разработка организационной структуры
- распределение полномочий
- должностные инструкции
- создание системы мотивации

Обучение

- коучинг
- тренинги
- семинары
- пособия

Recruitment

- Express recruiting from 1 hour
- Executive search
- Work in different cities and regions
- Outsourcing

Management consulting

- Development of the organizational structure
- The distribution of powers
- Job descriptions
- Establishing a system of motivation

Training

- Coaching
- Training
- Workshops
- Manuals

A professional recruitment and HR consulting

AZ Project is a dynamic recruitment company specializing in the recruitment and HR consulting. Years of experience and extensive database allow our agency to reconcile the client's needs with reality promptly.

050004, Kazakhstan, Almaty
Panfilov str., 83, office 27
Tel: +7 (727) 234 79 91 (95, 96)
e-mail: cv@azpro.kz www.azpro.kz

*Сложные задачи мы выполняем сразу,
а невозможные - со временем!*

The background of the page features a close-up, shallow depth-of-field photograph of several tall stacks of gold coins. The coins are stacked vertically, and the warm, golden light creates a sense of wealth and value. The stacks are slightly out of focus, with the top edges of the coins being sharper.

РЫНОК НЕФТИ: ЦЕНЫ И РИСКИ

НЕФТЯНЫЕ ЦЕНЫ НА МИРОВОМ РЫНКЕ ЗА ПОСЛЕДНИЕ НЕСКОЛЬКО МЕСЯЦЕВ ЭТОГО ГОДА ДЕМОНСТРИРУЮТ СВОЕ УСТОЙЧИВОЕ УКРЕПЛЕНИЕ. НЕСМОТРА НА СОХРАНЕНИЕ КРИЗИСНЫХ ЯВЛЕНИЙ, С ПРОШЛОГО ГОДА СТОИМОСТЬ «ЧЕРНОГО ЗОЛОТА» ВЫРОСЛА В ДВА РАЗА. ОДНАКО, НАРЯДУ С ЭТИМ, ПРОЧНОГО И ФУНДАМЕНТАЛЬНОГО ОСНОВАНИЯ ДЛЯ СТАБИЛИЗАЦИИ И ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОВЫШЕНИЯ ПОКА ЕЩЕ НЕТ.



Сегодня рынок нефти насчитывает огромное количество государств и негосударственных организаций, контролирующих основные потоки сырья между странами и ценовую политику. Однако на изменение процесса ценообразования в значительной степени влияют уже довольно продолжительное время спекулятивные тренды.

Фактически рынок торговли нефти в значительной степени отталкивается от краткосрочных макроэкономических ожиданий трейдеров, а также от спекулятивных операций, связанных исключительно с получением финансовой прибыли через использование биржевых механизмов.

Между тем, уверенности в завтрашнем дне, которая даст рынку возможность работать в спокойном режиме без значительных рисков, пока еще не наблюдается.

Как известно, в 2008 году вследствие глобального кризиса лопнул искусственный ценовой «пузырь» на рынке нефти, также как и «пузырь» недвижимости. Главной причиной обрушения рынка торговли углеводородным сырьем стала невозможность поддерживать сформировавшуюся высокую спекулятивную надбавку при отсутствии регулярного притока финансовых средств.

На сегодняшний день складывается ситуация с наполнением «пузыря», то есть искусственно повышаются цены без конкретных оснований. Что на самом деле это не очень благоприятно – создаются предпосылки для усиления изменений ценообразования. А это в свою очередь снижает устойчивость рынка в целом.

В 2009 году спрос на нефть в глобальном масштабе, особенно со стороны развитых экономик – США, Еврозоны и Японии, имел тенденцию к постепенному снижению.

Причиной этого стала ухудшившаяся экономическая ситуация, которая выразилась в спаде производства, падении потребительского спроса, уменьшении экспортно-импортных операций. Исключением стало сохранение высоких темпов экономического роста в ряде азиатских государств, в частности Китае и Индии. Благодаря чему давление на рынок в определенной степени уменьшилось.

Ближе к концу 2009 года картина уже изменилась. В развитых экономиках мира, например в Японии, США, некоторых странах Евросоюза, заметно улучшилась экономическая ситуация. Тем не менее, сохранялось неопределенное восприятие дальнейших перспектив мирового экономического развития.

Тем самым, на мировом рынке нефти складывалась довольно парадоксальная ситуация, при которой шло падение спроса на нефть при устойчивом росте ценовых котировок. Кроме того, примечательно, что основные страны-пот-

ребители нефти существенно пополнили свои запасы углеводородного сырья, создавая условия для более гибкого подхода к его импорту. В 2010 году нефтьерынок характеризовался еще невысокими, но уже стабильными темпами роста спроса на нефть. Ряд экспертов рассматривает в качестве одного из факторов, оказавших влияние на рост котировок нефти, введение странами ОПЕК квот на добычу. Действия ОПЕК позволили стабилизировать ценовую динамику, минимизировав возможность падения нефти ниже психологической отметки в 50 долларов США за баррель.

Между тем государства ОПЕК могут использовать текущую ценовую ситуацию как благоприятную для повышения объемов добычи. В условиях же спекулятивного ценообразования и притока дополнительных объемов нефти на рынок может возникнуть нежелательная ценовая волатильность (степень изменения процентных ставок), направленная в сторону понижения, что наблюдалось неоднократно на ценовых изменениях.

За время, прошедшее с момента обрушения мирового рынка нефти, стоимость углеводородного сырья достигала минимальных значений за последние несколько лет, стабилизировавшись в усредненном ценовом диапазоне 40-50 долларов США за баррель (сорта Brent и WTI). К настоящему же моменту цена на нефть выросла уже почти до 80 долларов США за нефтяную единицу.

В целом основным фактором роста цен на нефть в настоящий момент являются вновь активизировавшиеся спекулятивные акторы, а не устойчивое экономическое развитие в мире. Спекулятивные акторы, среди которых инвестиционные банки, хеджевые фонды и т.п. рассматривают операции с нефтью как один из способов вложения денег и получения быстрой прибыли. Учитывая пока еще нестабильное положение глобальной экономической системы, в которой отсутствуют ярко выраженные и долгосрочные положительные тенденции, повышение стоимости нефти необходимо искать в косвенных причинах, прямо не связанных с фундаментальными факторами.

Таким образом, на рынке создается искусственно завышенный спрос, который остается пока главным драйвером роста котировок. Учитывая же динамику развития ситуации, можно сказать, что нефть в ценовом диапазоне может вырасти и дальше. Но такой рост будет носить ограниченный по времени характер.

До тех пор, пока цены на углеводородное сырье будут определяться нерыночными факторами, глобальный рынок нефти будет исключительно волатильным, что найдет свое отражение в резких колебаниях стоимости.

Алишер Тастенов

«МЕДИКЕР» В АСТАНЕ

МЕДИЦИНСКАЯ СЕРВИСНАЯ КОМПАНИЯ «МЕДИКЕР», КОТОРАЯ ОКАЗЫВАЕТ УСЛУГИ КЛИЕНТАМ СТРАХОВЫХ КОМПАНИЙ ПО ПРОГРАММАМ НА СЛУЧАЙ БОЛЕЗНИ, РАБОТАЕТ НА КАЗАХСТАНСКОМ РЫНКЕ ДОСТАТОЧНО ДОЛГО. РАНЬШЕ ТАКИЕ КЛИНИКИ РАБОТАЛИ ЛИШЬ В АЛМАТЫ И ЖАНАОЗЕНЕ. И ВОТ АСТАНА, В КОТОРОЙ БОЛЕЕ 17 ТЫСЯЧ КЛИЕНТОВ «МЕДИКЕРА», ТАКЖЕ ПОПОЛНИЛА ЭТОТ СПИСОК.

Как сообщила на открытии центра генеральный директор

компании «Медикер» Гульжан Садыбаева, в новом центре принимают один доктор наук, профессор (маммолог по специальности), пять врачей-кандидатов наук, 7 специалистов высшей категории, 3 врача первой категории. Все эскулапы проходили конкурсный отбор, чтобы получить возможность работать в этой престижной клинике. Новый медицинский центр расположился в уютном просторном помещении на левобережье столицы, по соседству с компанией «Лукойл» - одним из своих основных клиентов. Современная уютная клиника оснащена по последнему слову техники, с высоким уровнем сервиса и исключительным отношением к клиентам. Одно из ее главных преимуществ – это возможность попасть на прием к специалистам без посещения и направления семейного врача.

В центре прием ведут высококвалифицированные специалисты различного профиля: терапевт, гинеколог, окулист, невропатолог, кардиолог, эндокринолог, отоларинголог, стоматолог и многие другие.

Медицинский центр оснащен современным оборудованием для диагностики и лечения заболеваний. Здесь есть УЗИ аппаратура, кабинет для физиолечения, процедурный и массажный кабинеты, дневной стационар, проводится ЭКГ-диагностика.

В нем обслуживаются в основном клиенты страховых компаний, заключившие страхование на случай болезни. Благодаря медицинской страховке пациенты компании могут лечиться по всему Казахстану.

Стоит отметить, что основную клиентуру медцентра составляют работники нефтяных компаний. «Медикер» оказывает медицинские услуги на месторождениях и в вахтовых поселках предприятий нефтегазовой, энергетической отраслей, на станциях железнодорожного транспорта, отдаленных от районных и областных центров и, соответственно, от медицинских лечебных учреждений.

- «Медикер» - одна из немногих медицинских компаний в стране, которая развивает ту отрасль, которую многие незаслуженно забыли – страхование человека на случай болезни, - сказала на открытии клиники заместитель директора департамента Министерства здравоохранения Жанна Оспанова. – Главные ваши клиенты – нефтяники. Их труд очень тяжелый, и оказание им квалифицированной медицинской помощи – большой вклад в него.

Директор департамента социальной политики РД КМГ Орал Идрисов подчеркнул на открытии, что «у нас есть опыт совместной работы, и компания «Медикер» является единственной, которая не стоит на месте, а движется вперед, повсеместно открывает свои клиники».





БОЛЕЕ 150 ТЫСЯЧ ПРИКРЕПЛЕННЫХ КЛИЕНТОВ ПО ВСЕЙ СТРАНЕ ПОЛУЧАЛИ МЕДИЦИНСКУЮ ПОМОЩЬ ЧЕРЕЗ АККРЕДИТОВАННЫЕ КЛИНИКИ И СОБСТВЕННЫЕ МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ КОМПАНИИ «МЕДИКЕР».



Компания намерена поднять уровень качества обслуживания на новую высоту.

со всех регионов. «Медикер» также оплачивает учебу интернам, затем направляет их на первичную специализацию и далее на работу в свои клиники.

Пациенты смогут посещать медцентр в удобное для себя время. Как говорят сами врачи, клиент может быть уверен в нашей помощи всегда: 24 часа в сутки, 7 дней в неделю, 365 дней в году. Очень доступны цены центра – они не завышены, и находятся на уровне средних для столицы, ведь основной контингент компании – все те же застрахованные пациенты. Помимо этого, здесь можно обслуживаться без длинных очередей и в комфортных условиях – пациента всегда встретят с открытым сердцем и душой.

В скором времени медцентр сможет принимать и детей. Осенью планируется также открытие педиатрического отделения при головном офисе компании в Астане.



В ПЛАНАХ КОМПАНИИ – ОТКРЫТИЕ МЕДЦЕНТРА В АТЫРАУ, А ТАКЖЕ КЛИНИК В УРАЛЬСКЕ, АКТОБЕ, ПАВЛОДАРЕ, ШЫМКЕНТЕ, АКТАУ.

- Наши нефтяники всегда с нетерпением ждут открытия ваших медцентров, хоть у нас в стране сейчас очень много поликлиник и различных клиник. Ведь ваши – особенные. Сейчас в Киндерли мы строим грязелечебницу, и ваша компания тоже будет принимать участие в этом. Потому что на первом месте у вас стоит не столько здоровье, сколько профилактика болезней. Так что пусть у вас будет поменьше клиентов! – пошутил представитель РД КМГ.

Выбор нефтяников, безусловно, не случаен. Современная уютная клиника «Медикер» оснащена по последнему слову техники, в кабинетах специалистов установлено новейшее оборудование для диагностики и лечения заболеваний. Отличает «Медикер» также высокое сервисное обслуживание и исключительное отношение к клиентам. Стараюсь предоставить качественное медицинское обслуживание, руководство «Медикера» тщательно подходит к отбору специалистов, принимая их на конкурсной основе.

Современная медицина не стоит на месте, ежегодно появляется новейшая техника, и здесь очень важны профессионализм и навыки специалистов. Учитывая это, компания каждый год направляет на курсы повышения квалификации около 30 врачей

Кроме того, в планах компании – открытие медцентра в Атырау, а также клиник в Уральске, Актобе, Павлодаре, Шымкенте, Актау.

Компания намерена поднять уровень качества обслуживания на новую высоту. До конца нынешнего года «Медикер» планирует внедрить международный стандарт качества ISO 9001:2007 и получить международную аккредитацию.

Тем самым, компания «Медикер», не стоя на месте, постоянно движется в своем развитии, а ее девиз «С заботой о вас!» только подтверждает это.





МЕДИЦИНСКАЯ СЕРВИСНАЯ КОМПАНИЯ

«Медикер» представляет полный спектр медицинских услуг в круглосуточном режиме по всей территории Республики Казахстан:

- скорая и неотложная помощь;
- медицинское сопровождение при транспортировке;
- первичная медико-санитарная помощь;
- амбулаторно-поликлиническая помощь;
- стационарная помощь;
- проведение предсменных медицинских осмотров;
- профилактические осмотры с использованием современного оборудования и методик исследований;
- стоматологическая помощь;
- санаторно-курортное лечение;
- вакцинация;
- лекарственное обеспечение.

В штате компании работают медицинские координаторы, врачи-терапевты, педиатры и врачи других специальностей, фельдшера, медицинские сестры. Компания имеет медицинскую сеть во всех регионах Казахстана.

Центр обеспечен мобильной связью, бесплатной для клиентов «интеллектуальной» телефонной линией.



С з а б о т о й о В а с !

Круглосуточный Call-центр
8 800 080 4357
Мобильный номер 7019993652

Астана и Акмолинская область
Ул. Ташенова 20
Телефоны: +7 (7172) 550430, 550431, 550432, 550433, 550434

Алматы и Алматинская область
Ул. Тайманова, 208
Телефоны: +7 (7272) 597391, 597392

Актобе и Актюбинская область
ул. Абулхаир-хана 85 оф. 313
Телефон: +7 (7132) 594696

Атырау и Атырауская область
гостиница "Казахстан"
Телефоны: +7 (7122) 586084, 201733

Актау и Мангыстауская область
8 мкр-н, здание 39 А, каб. 118
Телефон: +7 (7292) 530488

Павлодар и Павлодарская область
Ул. Кривенко, 25"А" здание Нур-Отан
Телефон: +7 (7182) 593693

Караганда и Карагандинская область
Ул. Ерубаева 8
Телефон: +7 (7212) 589068

Уральск и Западно-Казахстанская область
Ул. Аманжолова, 98, каб №27
Телефон: +7 (7112) 504460

Шымкент и Южно-Казахстанская область
ул Байтурсынова б/н бизнес центр "Шымкентский"
каб. 11
Телефон: +7 (7252) 589895

Тараз и Жамбылская область
ул. Сулейменова 9а
Телефон: +7 (7262) 595939

Семей и Восточно-Казахстанская область
Ул. Шугаева, д.4, каб.303
Телефон: +7 (7222) 565550

Кызылорда и Кызылординская область
Бизнес центр "Арсенал" Коркыт Ата б/н,
12 квартал, каб.38
Телефон: +7 (7242) 205040

Костанай и Костанайская область
МЦ Жемчужина, ул. Наримановская 54
Телефон: +7 (7142) 501562

Петропавловск
КГКП "Северо-Казахстанская обл.
больница", ул. Брусиловского 20 каб. 16
Телефон: +7 (7152) 464716



ЭЛЕОНОРА БЕКОВА
– ЛИЧНОСТЬ ФАНТАСТИ-
ЧЕСКАЯ. ОНА КРАСИВО
УРАВНОВЕШИВАЕТ ЭМО-
ЦИЮ, ИНТЕЛЛЕКТ И СТИЛЬ.
ЕЕ ПРИКОСНОВЕНИЕ
МОГУТ ПРЕОБРАЗОВАТЬ
РОЯЛЬ В ИНСТРУМЕНТ,
КОТОРЫЙ ПОЕТ КАК ЧЕЛО-
ВЕЧЕСКИЙ ГОЛОС...

МАРТА АРТЕРИХ

Элеонора Бекова:

«Творчество — это непрекращающаяся учеба»



«Лондонская Шехерезада» — так называют в местной прессе Элеонору Бекову — пианиста мирового класса, одну из лучших выпускниц Московской консерватории, лауреата премии Ленинского комсомола, неизменного участника правительственных концертов. Когда-то в 80-е годы ей пришлось довольствоваться выступлениями исключительно на провинциальных сценах, в столице ее имя было занесено в «черные списки». На сегодняшний день диски с записями концертов «Трио сестер Бековых» расходятся на Западе миллионными тиражами. Элеоноре Бековой рукоплещут лучшие концертные залы Европы. Талант от Бога, огромная трудоспособность и волевой характер позволили ей состояться как личности.

Элеонора, что нового в вашем творчестве?

Вопрос уж больно общий! Ответу в том же ключе: моя творческая индивидуальность — вот источник новизны. Другой источник, неиссякаемый — мировая классика. Одну и ту же музыку я сегодня переживаю — и, следовательно, исполняю — иначе, чем вчера. Всё в творчестве ново, пока душа жива. Если же вы о моем репертуаре спрашиваете, то тут я предпочитаю не входить в детали. Предпочитаю преподносить сюрпризы.

Несколько слов о международном проекте Kazakh gala...

Сейчас это — фестиваль казахского искусства в Лондоне. Проводится в декабре. В этом году пройдет уже в седьмой раз. Приурочен ко Дню независимости Казахстана. Гвоздем фестиваля является торжественный концерт классической музыки, он, собственно, и есть Kazakh Gala. Королевский филармонический оркестр играет под управлением уроженца Казахстана, молодого и уже знаменитого во всем мире дирижера Мариуса Стравинского. Исполняется европейская и мировая классика плюс произведения казах-

КАЗАХСТАН, УДЕРЖАВ СВОИ ИСКОННЫЕ АЗИАТСКИЕ ЦЕННОСТИ, БОЛЬШЕ ВСЕХ ПРОЧИХ СТРАН МИРА ВОСПРИНЯЛ **ЦЕННОСТИ ЕВРОПЕЙСКИЕ.**

ских композиторов. Выступают казахские музыканты и оперные певцы. Выступаю и я в качестве солистки – но с еще большей радостью открываю путь молодым дарованиям из числа наших соотечественников, еще не достигших зенита славы.

Вы назвали сначала мировую классику, а лишь затем — казахских композиторов и музыкантов... Не странно ли это?

Это естественно! Азия тысячелетиями поставляла Европе великие идеи, питала ее в духовном отношении во всем, включая музыку, но в последние столетия Европа опережает Азию во многом, особенно же – по части методов. Мировая классическая музыка возникла в Европе, она – продукт европейской культуры. При всем блеске современных достижений азиатских музыкантов – мы, азиаты, находимся в русле, проложенном европейцами. Ничего обидного для нас в этом нет. Завтра, послезавтра – мы можем превзойти наших учителей, изменить русло этого древнейшего из искусств, вернуть наше первородство. Пока же наша задача – стать вровень с ними, и она – почти достигнута. Да, мы пока еще не явили миру нашего Моцарта или Бетховена, но по части исполнительского мастерства мы уже изумляем наших учителей. И вовсе не странно, что празднование дня Казахстана совершается под сенью великих европейских имен. Место Казахстана – совершенно особое: это самая европейская страна Азии. Не говорю о географии: краешек Казахстана географически лежит в Европе, он, этот краешек, по числу квадратных километров больше европейской части Турции. Дело не в этом. Дело в том, что Казахстан, удержав свои исконные азиатские ценности, больше всех прочих стран мира воспринял ценности европейские. Тут мы уникальны, в этом наша сила и слава, – на это и делает акцент Kazakh Gala. Главная наша задача уже достигнута: Kazakh Gala показал миру культурное лицо Казахстана – и мир ахнул. В частности, давно нейтрализован досадный эффект, вызванный фильмом «Борат», где наша страна представлена карикатурно – как варварская пустыня.

Как вы успеваете совмещать творчество и административную работу?

О, это совсем просто: нужно только любить свое дело всем сердцем. Нужно быть на своем месте. Когда твое дело совпадает с твоим призванием, всё решается само собою, как по мановению волшебной палочки. Музыка – притом именно русская



Ежегодный летний благотворительный бал в Лондоне. Рядом с Элеонорой — великий князь Дмитрий Романов с княгиней и знаменитый тенор Сергей Ларин.

МЫ – НА МИРОВОМ УРОВНЕ, ПО БОЛЬШОМУ СЧЕТУ НЕ УСТУПАЕМ НИКОМУ, НО ОРДЕНА И ТИТУЛЫ – НЕ ЦЕЛЬ ХУДОЖНИКА. ИСКУССТВО В САМОМ СЕБЕ НЕСЕТ ВОЗДАНИЕ ХУДОЖНИКУ, НЕСРАВНИМОЕ НИ С КАКИМИ ЛАВРАМИ.



Мать и сын: пианистка Элеонора Бекова и дирижер Мариус Стравинский.

школа музыки – приучила меня трудиться, приучила сливать воедино вдохновение и труд. И я вам скажу: рядом с тем вдохновенным трудом, который положен мною на достижение мировых вершин в музыке, – рядом с ним труд административный не кажется мне тяжелым.

Чем обусловлен выбор инструмента рояль?

Призванием. Я родилась пианисткой. И мне посчастливилось: нашелся человек, угадавший это мое призвание, когда я была еще ребенком. Я говорю о Романе Мазанове, моем первом учителе музыки в Караганде. Многим я благодарна, многие способствовали моему становлению и моей славе, но он – первый – больше всех. Вечная ему память! Святой был человек... и не очень удачливый, не по своей воле, будучи первоклассным музыкантом и великим

педагогом, оказался в Караганде... которая, согласимся, не была и еще не стала центром музыкальной культуры... Две моих сестры, прекрасные музыканты, играют одна на скрипке, другая на виолончели. Я обожаю эти инструменты, но рояль не сравню ни с чем. Он царствует в большой музыке. Не случайно «рояль» в переводе означает «королевский».

По мнению BBC music magazine, трио сестер Бековых входит в пятерку лучших фортепианных трио мира. Как долго вы к этому шли?

Всю жизнь, с детства... Творчество – непрекращающаяся учеба. Сегодня нужно быть лучше, совершеннее, чем ты был вчера, – иначе творчеству конец. Если же вы говорите о внешнем успехе, о признании, то я не знаю, как вам отвечать. Заметили нас рано, хвалят, в том числе и до небес превозносят, давно, а мировая иерархия – вещь условная и случайная. Пятерка, шестерка – что за арифметика?! Мы – на мировом уровне, по большому счету не уступаем никому (особенно когда находимся на душевном подъеме), но ордена и титулы – не цель художника. Искусство в самом себе несет воздаяние художнику, несравнимое ни с какими лаврами.

С чего начинается ваш день?

Вы, должно быть, ждали ответа: с музыки, но я с нею не расстаюсь и ночью. Естест-



Светский раут в Гилдхолле. Рядом с Элеонорой — принц Майкл Кентский, министр Николас Ченж, принцесса Кентская и мэр лондонского Сити Джон Стюарт



Элеонора Бекова и знаменитый тенор Сергей Ларин — лучшие в мире исполнители романсов Рахманинова.





венно, я сажусь за рояль каждое утро. Естественно, мастерство необходимо совершенствовать. Но тут к месту напомнить, что в последние годы я еще много преподаю, в том числе – в Итоне, самой знаменитой в мире школе, издавна воспитывающей британских аристократов, а с недавних пор открытой и выходцам из других стран. Имя Мариуса Стравинского, того самого молодого дирижера из Казахстана, выпускника школы, написано там на стене золотыми буквами. Итон гордится этим своим учеником.

Расскажите курьезный случай из жизни.

Я не коллекционирую курьезы. Конечно, они случаются с каждым, а смех украшает жизнь, позволяет расслабиться... но в том-то и дело, что расслабленность – непозволительная роскошь для исполнителя высокой классики. В храме – не до курьезов... Лучше я вам расскажу занятый случай, характеризующий, между прочим, страну, в которой живу. Возвращаюсь я как-то домой с гастролей в США. Сажусь в такси в аэропорте. У таксиста, естественно, включена музыка, но не дешевая эстрада, от которой уши вянут, а классика: скрипичный концерт Чайковского, причем солирует Виктор Третьяков. Так я и прослушала весь концерт по пути домой. Остановились у моего дома, таксист вынимает мой чемодан из багажника и говорит: «Как вам исполнение? По мне этот русский парень играет не хуже Яши Хейфеца. Сколько страсти в финале!»

Да, история занятная... А что вы назвали бы настоящим открытием для себя?



Если вы – о музыке, то все настоящие открытия относятся к поре моего становления. Дальше – я часто восхищалась: исполнителями и композиторами, иногда плакала от счастья, слушая других, открытий же, способных перевернуть душу, у меня не было.

Что для вас значит дружба?

Немного. Служение высокому отнимает у человека обычные человеческие радости. Дружба, любовь, семья – всему этому я отдала должное, но, опасаясь, сама получила меньше, чем получают люди, избегающие вдохновения. Вдохновение изматывает, оно не только радость, оно еще и аскеза, и за него приходится расплачиваться. Я плохой собеседник – потому что не слова для меня важны, а звуки. А легко ли дружить с плохим собеседником?

И какая же казашка не любит быстрой езды?





Императорский Портной



Почему на Вашем костюме должно стоять
чужое имя?

г. Алматы, ул. Кабанбай батыра, 88
Тел.: +7 (727) 258 82 20, 258 46 17
Моб. +7 777 221 83 74
E-mail: Almaty@mytailor.ru

г. Астана, ул. Абая, 41
Тел.: +7 (7172) 326 161, 326 464
Моб. +7 777 227 55 98
E-mail: astana@mytailor.ru

г. Атырау
Моб. +7 777 251 79 50
www.mytailor.ru

Ваши любимый композитор?

Их два: Брамс и Рахманинов. Оба классичны и романтичны в одно и то же время, причем романтическое начало в их творчестве дозировано, пропущено через алмазный фильтр классики. Оба, между прочим, выступали как пианисты (второй, естественно, больше, чем первый). Оба – мелодисты. Как бы ни были остроумны и элегантны новейшие изыски в музыке, а мелодия остается ее основой, и порвать с нею значит порвать с музыкой.

В чем секрет успеха Элеоноры Бековой? Смею думать, что в таланте. Сама я никогда не занималась своим успехом и не знаю его механизма. Так что на этот ваш вопрос пусть другие отвечают. Я делаю, что могу... точнее, делаю то, чего не могу не делать, а результат – о нем пусть судят другие. Как сказал русский поэт: «пораженья от победы ты сам не должен отличать».

Кто является вашим кумиром в жизни?

Есть древнее правило: не сотвори себе кумира. Не стоит обожать – в смысле «обожествлять» – человека. Мы все – из плоти и крови, не из мрамора или золота, никто не безупречен, все ошибаются. В детстве позволительно обожать кого-то. Детская психология и остается у тех, кто устраивает кумирню. Но путеводные звезды были

состоявшийся мастер – исключение. Я состоялась как музыкант. Это – колоссальное достижение.

Какое произведение более точно передает ваш внутренний мир?

Это непростой вопрос. Дело в том, что нормальный творческий процесс требует пересмотра своих вкусов... даже не требует, а это само собою совершается: сегодня твою душу выражает одно, а завтра другое. Я уже говорила, что ценю в Рахманинове мелодиста – так вот сейчас, когда меня застал ваш вопрос, мой внутренний мир лучше всего выражают романсы Рахманинова. Не случайно в 2001 году я, по предложению знаменитой фирмы Chandos, записала эти романсы с превосходным тенором Сергеем Лариным.

Что еще вам хотелось бы попробовать в творчестве?

А вот на этот вопрос я отвечать не стану! Некоторое суеверие мне ну чуждо. Планов много, они, чего греха таить, амбициозные, а сказать – пока не хочу. Люблю удивлять. Верю, что еще не раз удивлю моих поклонников и вообще любителей музыки.

Вы много ездите и, соответственно, можете высказать мнение относительно устройства жизни у нас и на Западе. Чего, на ваш взгляд, нам не хва-

тивилизацией идет уже и культура. Только в огаде закона человек свободен – и только свободный человек культурен, может воспринимать и творить искусство, то есть жить полноценной культурной жизнью... В целом, хочу повторить, Казахстан – страна совершенно особенная, ее будущее в значительной степени определяется тем, как мы сумеем усвоить европейские ценности и увязать их с нашими азиатскими традиционными.

Есть ли у вас увлечения, не связанные с музыкой?

Есть. Литература. Я много читаю. Очень люблю Бунина и поэтов серебряного века. Это не связано с музыкой прямо, а косвенно – связано, потому что питает душу. Все искусства – сообщающиеся сосуды.

Благодарю Вас за интересную беседу и драгоценное время, которое Вы подарили.

Куат Багисбеков

ТОЛЬКО СВОБОДНЫЙ ЧЕЛОВЕК КУЛЬТУРЕН, МОЖЕТ ВОСПРИНИМАТЬ И ТВОРИТЬ ИСКУССТВО, ТО ЕСТЬ ЖИТЬ ПОЛНОЦЕННОЙ КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНЬЮ...

и есть в моей жизни. Одну из них хочу сейчас назвать: это пианистка Марта Аргерих... Сто раз мне приходилось опровергать это – вот и сейчас скажу, не дожидаясь вашего вопроса: я не потому восхищаюсь ею, что она меня похвалила как пианистку. Ты мне, я тебе – эта логика в искусстве не работает. В настоящем искусстве нет кумовства. Я совершенно бескорыстно восхищаюсь мастерством Марты Аргерих, а вместе с тем и ее простотой, ее равнодушием к славе.

Самое главное достижение в жизни?

Вот уж не знаю!.. Нет, знаю: я – состоялась! Это вообще не каждый человек может о себе сказать, а в музыке, в искусстве – и подавно. Неудачник в искусстве – норма,

тает, чтобы достичь уровня высокой культуры в повседневной жизни?

Культура – роскошь. Стендаль, если меня память не подводит, говорил: культура – роскошь, а свобода – необходимость... В повседневной жизни важнее цивилизация, чем культура. В этом отношении Запад далеко впереди и Казахстана, и России... Не берусь определить, в чем тут дело. Я не политик и не пророк. Думаю, очень важная вещь на Западе – уважение к закону, укорененное в душе каждого. В Британии, в США, в Голландии, в Германии – это альфа и омега повседневной жизни. Перед законом отступают на второй план не только дружба, но родственные связи. На Западе верят в суд, потому что суд абсолютно независим от государства. Ну, а за



Ежегодный лондонский бал «Война и мир»: Элеонора и граф Андрей Толстой-Милославский.

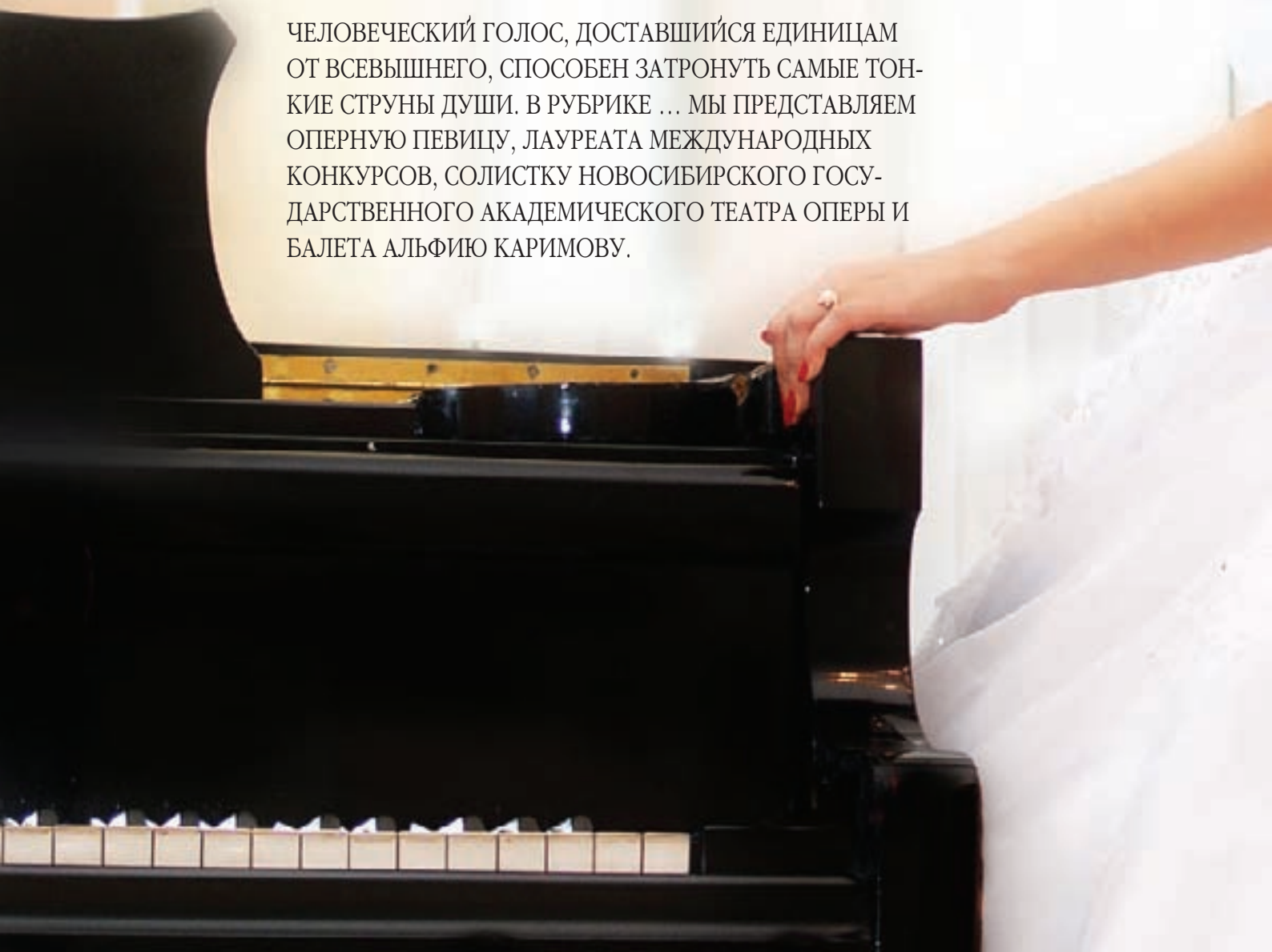


ТОО «TERRA MOTORS»

РК, Астана, 010000, ул. Жанажол, 6
Zhanazhol str., 6, Astana city, 010000, Republic of Kazakhstan
tel./fax: +7 (7172) 546 294
E-mail: terra-motors@bk.ru

Колоратурное сопрано Альфии Каримовой

ЧЕЛОВЕЧЕСКИЙ ГОЛОС, ДОСТАВШИЙСЯ ЕДИНИЦАМ ОТ ВСЕВЫШНЕГО, СПОСОБЕН ЗАТРОНУТЬ САМЫЕ ТОНКИЕ СТРУНЫ ДУШИ. В РУБРИКЕ ... МЫ ПРЕДСТАВЛЯЕМ ОПЕРНУЮ ПЕВИЦУ, ЛАУРЕАТА МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНКУРСОВ, СОЛИСТКУ НОВОСИБИРСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АКАДЕМИЧЕСКОГО ТЕАТРА ОПЕРЫ И БАЛЕТА АЛЬФИЮ КАРИМОВУ.





Закончив с отличием

Академию искусств им. З. Исмагилова в Уфе по классу вокала она открыла для себя храм искусства – оперный театр. Певица – одна из немногих, кому подвластны как сложные фиоритуры, так и драматические образы полюбившихся героинь. В Государственном академическом театре оперы и балета им. Абая Альфия представила на суд алматинского зрителя лучшие партии из мировой и казахской классики, такие как Виолетта «Травиата» Дж.Верди, Лючию «Лючия ди Ламмермур» Г.Доницетти, Ажар «Абай» А.Жубанов, Л.Хамиди. Ее актерская игра не оставляет равнодушным ни одного человека в зрительном зале. Невозможно не влюбиться в ее Лючию, такую яркую, одухотворенную. Ей покоряются сцены мира, сложные оперные партии и овации любителей классического искусства. Незабываемые впечатления Альфия оставляет своим исполнением мировой классики и народных песен.

– Альфия, Вы впервые дали сольный концерт в Алматы. Несколько слов...

– 19 декабря 2009 года состоялся мой сольный концерт в двух отделениях. В концерте принимал участие солист театра оперы и балета им. Абая, лирический баритон Болат Жомартов, концертмейстер – лауреат Международных конкурсов Алькен Айдос. Этот концерт был проведен в рамках 70-летнего юбилея Союза композиторов Казахстана. В программе вечера прозвучали романсы Сергея Рахманинова, Николая Римского-Корсакова, арии из зарубежных опер, а также произведения казахстанских композиторов Латифа Хамиди, Балнур Кыдырбек, Артыка Токсанбаева, Хабибуллы Сетекова, Бахтияра Аманжолы и др. Было очень приятно услышать теплые отзывы из уст алматинского зрителя.

– В ГАТОБ им. Абая состоялась постановка «Лючия ди Ламмермур», где Вы сыграли главную роль. Сколько времени Вы работали над этой ролью?

– В целом ушло около 3-х месяцев. Это был мой дебют в этой роли. Для создания оперы «Лючия ди Ламмермур» была приглашена постановочная группа Мариинского театра – режиссер Юрий Александров; художник – Вячеслав Окунев, которые поставили эту оперу также в Ла Скала. Партия Лючии очень близка мне по духу. Несмотря на акробатические сложности вокальной партии работать над этим образом было очень легко. Одной из кульминационных моментов является знаме-



СПРАВКА

2004 – лауреат Международного конкурса камерного пения «Янтарный соловей» (2 премия и приз за лучшее исполнение арии Моцарта, Калининград), 2007 – победитель Международного конкурса конкурсов Собиновского музыкального фестиваля (1 премия, Саратов), 2007 – Гран-при Международного конкурса вокалистов Бибигуль Тулегеновой (Алматы), 2007 – участница Международного конкурса Пласидо Доминго «Опералия» (Париж) и др. Певвица гастролирует, как в ближнем, так и дальнем зарубежье: в Испании, Франции, Нидерландах, Португалии, Таиланде, Египте, Казахстане, городах России.

нитая сцена сумасшествия. Здесь в полной мере раскрываются все грани героини: нежность, трепетность, жертвенность. Работа над этой ролью принесло для меня большой профессиональный рост, как певицы, так и актрисы. Любовь Люции и Эдгара Максим Горький назвал трагедией посильнее «Ромео и Джульетты».

– *Альфия, Вы являетесь солисткой Новосибирского Государственного академического театра оперы и балета и Башкирского Государственного театра оперы и балета. А с какими оперными театрами Вы еще сотрудничаете?*

– Это Екатеринбургский Государственный театр оперы и балета; Пермский театр оперы и балета, Татарский Академический

Государственный театр оперы и балета им. М. Джалиля; ГАТОБ им. Абая и др. В составе труппы Казанского театра оперы и балета я гастролировала в Голландии, где исполнила партию Царицы ночи в «Волшебной флейте» В.А. Моцарта.

– *Когда Вы поняли, что будете серьезно заниматься вокалом?*

– Петя я люблю с детства и получаю от этого огромное удовольствие. Ведь голос – это уникальный дар природы, своего рода эксклюзив. Мои родители не являются профессиональными музыкантами, но имеют хорошие голоса, тонкий слух. Меня всегда привлекал именно академический вокал. Ведь оперное искусство – это волшебный мир, который дарит людям духовное наслаждение.

– *Где Вы получили музыкальное образование?*

– Музыкальную школу я закончила как пианистка. Затем поступила в Уфимское училище искусств на дирижерско-хоровое отделение. Петя хотелось очень, но на вокальное отделение меня сразу не приняли, потому что мне было всего 15 лет. Я параллельно закончила оба отделения, получив два красных диплома. В истории училища это было в первый, и, думаю, последний раз. (Смеется). В 2008 году я закончила аспирантуру Уфимской Государственной академии искусств им. З.Исмагилова.

– *Альфия, что первично для Вас – талант или трудолюбие?*

– Любой дар надо развивать и тщательно работать над ним. Ведь даже самый большой и дорогой алмаз требует хорошей огранки, чтобы получился прекрасный бриллиант. Также и с голосом: нужно приложить очень много труда, чтобы божий дар засверкал всеми гранями. Овладение искусством пения равнозначно рытью колодца иголкой – это долгий и кропотливый труд.

– *Какие оперные партии Вы исполняете на сцене?*

– Это Виолетта в «Травиате», Джильда в «Риголетто», Оскар в «Бал-маскараде» Дж.Верди, Маргарита в «Фаусте» Ш.Гуно, Лючия в «Лючии ди Ламмермур» Г.Доницетти, Снегурочка в одноименной опере Н.Римского-Корсакова, Олимпия в «Сказках Гофмана» Ж.Оффенбаха, Царица Ночи в «Волшебной флейте» В.А.Моцарта, Ажар в «Абае» А.Жубанова и Л. Хамиди и партия Амины в национальной башкирской опере З.Исмагилова «Салават Юлаев».

– *Из вышеперечисленных ролей, все-таки, какая из оперных героинь больше всего близка Вам по духу?*

– Во время работы над той или иной оперной партией настолько вживаешься и срастаешься с героиней, что безусловно вкладываешь частичку своей души в каждый спектакль. Очень трудно сказать кто ближе – Виолетта, Джильда или Лючия – они настолько разные, но их объединяет



крепости характера, воли и артистизма. Очень интересен по условиям проведения и даже по названию конкурс конкурсов Собиновского музыкального фестиваля. Интересной особенностью является то, что принять участие в этом конкурсе могут только лауреаты международных конкурсов. Отсюда и название – конкурс

– Величайшее колоратурное сопрано 20 века, неповторимая Джоан Сазерленд, французская оперная певица Натали Дессэй, легендарный Лучано Паваротти, неповторимый оперный и камерный певец – Дитрих Фишер-Дискау.

– *Есть ли в планах выпустить компакт-диск?*

– Да, в этом году предстоит большая работа над диском. Пусть это будет маленьким секретом.

– *Вы часто работаете за границей. Есть ли любимая страна или любимый город?*

– Мне очень нравится Париж с его неповторимой романтической красотой. Обожаю просто выпить чашку кофе в его знаменитых кафе, сходить в Лувр, насладиться той аурой, которую дарит нам город Наполеона, Гюго и Травиаты.

Альфия, желаем Вам удачи и новых премьер!

Куат БАГИСБЕКОВ

ЛЮБОЙ ДАР НАДО РАЗВИВАТЬ И ТЩАТЕЛЬНО РАБОТАТЬ НАД НИМ. ВЕДЬ ДАЖЕ САМЫЙ БОЛЬШОЙ И ДОРОГОЙ АЛМАЗ ТРЕБУЕТ ХОРОШЕЙ ОГРАНКИ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛСЯ ПРЕКРАСНЫЙ БРИЛЛИАНТ.

как и многих других женщин одно желание – любить и быть любимыми.

– *Вы приняли участие в более 20 вокальных конкурсов. Какой из международных конкурсов Вам больше всего запомнился?*

– Их у меня было очень много, но каждый я помню как вчера. Были победы, триумф, слезы поражения, но всегда это шаг вперед, своеобразная ступень профессионального роста. Крупные международные конкурсы – это ответственный экзамен, проверка профессиональных навыков,

конкурсов, в котором определяются лучшие из лучших, т.е. абсолютные чемпионы. Я также принимала участие в международном конкурсе Пласидо Доминго «Опералия» в Париже. Из 800 желающих выбрали только 40. Я считаю, что это уже победа. Мне выпала честь познакомиться с выдающимся тенором современности Пласидо Доминго. Он не только прекрасный оперный певец, но и отзывчивый человек. Maestro особо болел за свой конкурс.

– *Кто из оперных исполнителей Вам больше всего импонирует?*

Пятый юбилейный «Би Джи Энерджи Чаллендж 2010 – Казахстан».



Успех каждой команды зависел от их сплоченной командной работы не только внутри команды, но и умения сотрудничать с участниками других команд.

БИ ДЖИ ЭНЕРДЖИ ЧАЛЛЕНДЖ 2010 – КАЗАХСТАН

27-29 АВГУСТА 2010 ГОДА НА ТЕРРИТОРИИ НАЦИОНАЛЬНОГО ПАРКА «КОКШЕТАУ» В ПЯТЫЙ ЮБИЛЕЙНЫЙ РАЗ ПРОШЕЛ СПОРТИВНО-БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ПРОЕКТ «БИ ДЖИ ЭНЕРДЖИ ЧАЛЛЕНДЖ 2010 – КАЗАХСТАН».



В двухдневном мероприятии приняли участие 31 команда, представляющие компании, связанные с энергетическим сектором Казахстана.

Проект «Би Джи Энерджи Чаллендж» реализуется с 1996 года компанией Би Джи Групп – Лучшим иностранным инвестором Казахстана 2008 года.

«Би Джи Энерджи Чаллендж» (BG Energy Challenge) – это международное спортивное командное мероприятие компаний энергетического сектора, которое ежегодно проходит в Великобритании, Индии, Бразилии, Египте, Омане, Тринидаде и Тобаго. В Казахстане данный проект реализуется компанией Би Джи Казахстан с 2006 года. Среди участников, поддержавших проект в 2010 году, сотрудники таких компаний как Аджип, Би Джи Казахстан, Инвенсис, Карачаганак Петролеум Оперейтинг, АО «НК «Казмунайгаз», АО «РД «Казмунайгаз», КонокоФиллипс, Лукойл Оверсиз, ПрайсУотерхаусКуперс, Уорли Парсонс, Шелл, НСРОС, Тоталь, КазТрансГаз, юридическая фирма «Грата», Каспийский Трубопроводный Консорциум, Ассоциация KAZENERGY, MaxPetroleum и многие другие.

На этот раз снова в «Би Джи Энерджи Чаллендж – Казахстан» участвовала и сборная команда казахстанских журналистов. Медиа-холдинг «Нур-Медиа» выступил в качестве информационного партнёра проекта.

Традиционно на протяжении нескольких лет поддержку проекту оказывают АО «Кокшетауские минеральные воды» и пенси-



онный фонд «Республика». Марк Роллинз, Старший вице президент по странам Центральной Азии Би Джи Групп и Президент Би Джи Казахстан, отметил: «Одним из главных наших стремлений, помимо сбора средств на благотворительность, является интеграция энергетического сектора Казахстана и всех кто связан с ним. И я рад, что в этом году достижение данной цели столь красочно и явно продемонстрировало совместное участие в командах представителей компаний РД КМГ и Би Джи Казахстан, а также совместной команды представителей средств массовой информации. Все они решили объединить свои усилия и выступили как сборные команды».

В этом году компании-участники собрали в фонд Общества детей-инвалидов г. Астаны более 12,5 млн тенге. Собранные средства пойдут на обеспечение образовательных и оздоровительных программ, чтобы поддержать социальное и личное развитие детей.

Для проекта этого года организаторами «Би Джи Энерджи Чаллендж» была выбрана тема – «Возобновляемые энергоисточники». Перед участниками «Би Джи Энерджи Чаллендж 2010 – Казахстан» были поставлены следующие задачи: ориентирование на местности по GPS и компасу, поиск лагеря для ночёвки в ночное время, строительство палатки и лодки из подручного материала, езда на велосипеде, проход по бревну и через веревочные ограждения в ночное время, решение логических и стратегических задач. Успех каждой команды зависел от их сплочённой командной работы не только внутри команды, но и умения сотрудничать с участниками других команд. Все команды с поставленными задачами справились.

По итогам «Би Джи Энерджи Чаллендж 2010 – Казахстан» победителями стали:

Победитель в общем зачете – Уорли Парсонс (Worley Parsons) (команда «Рыцари Руди»);

Лучшая женская команда – Карачаганак Б.В. (команда «Карачаганак 3»);

Лучшая мужская команда – Уорли Парсонс (Worley Parsons) (команда «Zoom, Zoom, Zoom»);

Лучшая смешанная команда – Уорли Парсонс (Worley Parsons) (команда «Рудис микс»);

Моложе 30 (средний возраст участников моложе 30) – Инвенсис (Invensys) (команда «Инвенсис»);

+200 (средний возраст участников 45 лет) – Би Джи Казахстан (команда «Звезды Би Джи»);

Лучший командный дух – компания Каспийский трубопроводный консорциум (команда КТК);

Кубок благотворительности – Карачаганак Б.В.;

Кубок приверженности (участие на протяжении нескольких лет) – Компания «Аджип КСО»;

Лучшее партнерство (сборная команда) – сборная команда «Би Джи Казахстан» и «РД Казмунайгаз»;

Лучший Маршал – Рэй Дайер (маршал в течение всех пяти лет).

Специальные призы от НПФ «Республика» получили компании НСРОС и Тоталь Казахстан, которые впервые участвовали в «Би Джи Энерджи Чаллендж – Казахстан».

BG ENERGY

CHALLENGE 2010 – KAZAKHSTAN

ON 27-29 AUGUST 2010, THE KOKSHETAU NATIONAL PARK WITNESSED THE FIFTH ANNIVERSARY CHARITY SPORTS EVENT – BG ENERGY CHALLENGE – KAZAKHSTAN.



KAZENERGY team

The BG Energy Challenge series has been running worldwide

since 1996 upon initiative of BG Group – The Best Foreign Investor of Kazakhstan in 2008. BG Energy Challenge is an international sports team event integrating companies across the energy industry which is held every year in the UK, India, Brazil, Egypt, Oman, and Trinidad & Tobago. The BG Kazakhstan-led project has been running in Kazakhstan since 2006.

Thirty two teams representing energy companies that operate in Kazakhstan took part in the two-day event. This year the project contributors were represented by such companies as Agip, BG Kazakhstan, Invensys, Karachaganak Petroleum Operating, JSC «NC «KazMunaiGas», KazMunaiGas EP, ConocoPhillips, Lukoil Overseas, PriceWaterHouseCoopers, Worley Parsons, Shell, NCPOC, Total, KazTransGas, Grata Law Firm, Caspian Pipeline Consortium, KAZENERGY Association, Max Petroleum and many others.

This time BG Energy Challenge-Kazakhstan has again seen a media teams a picked team of Kazakhstan's journalists. Nur-Media Holding has provided informational support. JSC KokshetayMineralWater and Respublika Pension Fund did not fail to support the project this time either.

Mark Rollins, Senior Vice President, Central Asia, BG Group and President, BG Kazakhstan, pointed out: «We are seeking to not just raise funds for charity but to integrate energy companies and associates in Kazakhstan. I am happy that this year our commitments have been so brightly and clearly manifested by a joint KMG EP-BGK team, a picked team of the

THE WINNERS OF THE BG ENERGY CHALLENGE-KAZAKHSTAN 2010 ARE:



Overall winners - Team 4, Worley Parsons (Rudi's Knights);

Best Partnership – Team 12, joint team of BG Kazakhstan & KMG EP;

Best male team - Team 2, Worley Parsons (Zoom, Zoom, Zoom);

Best female team – Team 17, Karachaganak 3;

Dedication (participation in the event for several years) – Teams 20 and 21, Agip KCO;

Best fundraising – Teams from 16 to 19, KPO b.v.;

Best mixed team – Team 3, Worley Parsons (Rudi's Mix);

Best under 30's – Team 1, Invensys;

Best team spirit - Team 7, Caspian Pipeline Consortium;

+ 200 (average age of participants is more than 45 years) – Team 25, BGKazakhstan (Astana All Stars);

Best Marshal – Ray Dyer (BG Kazakhstan).

Special awards were given to NCPOC and Total Kazakhstan which take part in the event for the first time.



PARTICIPANTS OF THE BG ENERGY CHALLENGE-KAZAKHSTAN 2010 FACED THE FOLLOWING TASKS: **ORIENTATING IN UNFAMILIAR SURROUNDINGS WITH GPS AND COMPASS.**

Nur-Media Holding and mass media team. All these people chose to join their hands and come out as one.

This year event raised 12,5 mln tenge which will be given for the Society of Disabled Children of Astana. The money collected will be used for educational and health-improving programs to support personal development of the kids and their needs for socializing. The organizers of the BG Energy Challenge selected the topic of Renewable Energy Resources for the event of 2010.

Participants of the BG Energy Challenge-Kazakhstan 2010 faced the following tasks:

orientating in unfamiliar surroundings with GPS and compass, searching for a camp to stay overnight at nighttime, building of improvised tents and kayaks, biking, walking on the beam and over the barricades at night hours, accomplishing strategic missions and logical tasks. Success depended on a team solidarity, attitude within and ability to work with others. All of the teams have accomplished the tasks.





ЭНЕРГИЯ ВЕЛОСПОРТА:
«АСТАНА» ВПЕРЕД!

ЛЕТО ТЕКУЩЕГО ГОДА БЫЛО ОЗНАМЕНОВАНО БЛЕСТЯЩЕЙ ПОБЕДОЙ КАЗАХСТАНСКОЙ ВЕЛОСИПЕДНОЙ КОМАНДЫ «АСТАНА» НА НАИБОЛЕЕ ПРЕСТИЖНОМ ТУР ДЕ ФРАНС. ТАКИМ ОБРАЗОМ «АСТАНА» ЗАКРЕПИЛА ЗА СОБОЙ ПОЗИЦИИ ВЕДУЩЕГО ВЕЛОСИПЕДНОГО СПОРТИВНОГО КОЛЛЕКТИВА МИРА, НЕСМОТРИ НА ЖЕСТКОЕ СОПЕРНИЧЕСТВО ЗА ПОБЕДУ НА НЫНЕШНЕМ ТУР ДЕ ФРАНС.

Капитан «Астаны»,

испанский чемпион Альберто Контадор выиграл гонку Тур де Франс в третий раз в своей карьере. Более этого этот титул стал 5-м «грандтуровским» достижением испанца – он также является победителем Тур де Франс 2007 и 2009 годов, Вуэльта Эспана - 2008 и Джиро д'Италия - 2008.

«Астана» была и является одной из сильнейших команд мира. В течение последних лет команда достигла удивительных успехов – были выиграны Джиро д'Италия и Вуэльта. Дважды команда стала победителем престижнейшей гонки – Тур де Франс. Команда сейчас имеет фанатов по всему миру.

Следует отметить, что успех команды был во многом обеспечен постоянной поддержкой и спонсорством Фонда национального благосостояния «Самрук-Казына» и АО «КЕГОК».

Как отметил Председатель правления ФНБ «Самрук-Казына» и Президент Федерации велоспорта Казахстана Кайрат Келимбетов, «победа казахстанской велосипедной команды на престижнейшей велогонке мира, привлекая внимание миллионов людей земного шара, способствует продвижению имиджа Астаны и повышает интерес к Казахстану в целом».

Несмотря на то, что чемпион Тур де Франс покидает команду, «Астана» имеет большие

планы на оставшуюся часть сезона-2010 и следующего велосипедного цикла. Гонщики команды находятся в прекрасной форме и демонстрируют исключительный



командный дух, который был доработан до мельчайших деталей в течение прошедшей Тур де Франс.

Показательно, что после завершения тура Сан-Себастьян Классик 30 июля 2010 года Всемирный велосипедный союз (Union Cycliste International, UCI) объявил очередную рейтинг высшего дивизиона «Про Тур». Команда «Астана» поднялась после Тур де Франс на первое место, уверенно опережая в рейтинге датскую «Саксобанк» и российскую «Катюшу».

В международном индивидуальном рейтинге казахстанский велосипедист Александр Винокуров переместился с 10-й на 6-ю строчку, а Казахстан в национальном рейтинге UCI вышел на седьмую позицию, войдя в число ведущих велосипедных наций мира.

Победа «Астаны» вдохновляют юных казахстанских атлетов, поддерживают развитие велоспорта в республике. Руководство команды сейчас завершает переговоры с перспективными велогонщиками и, в соответствии с лучшими традициями «Астаны», команда планирует продолжить выигрывать ведущие мировые гонки, включая Тур де Франс.



АЛМАТЫ СТАНЕТ ЦЕНТРОМ МИРОВОГО БОКСА

1-2 НОЯБРЯ В КАЗАХСТАНЕ СОСТОИТСЯ КОНГРЕСС АИБА. В ТЕЧЕНИЕ ДВУХ ДНЕЙ АЛМАТЫ БУДЕТ ЦЕНТРОМ МИРОВОГО БОКСА – НА КОНГРЕСС СЪЕДУТСЯ ПРЕДСТАВИТЕЛИ ВСЕХ СТРУКТУР МЕЖДУНАРОДНОЙ АССОЦИАЦИИ ЛЮБИТЕЛЬСКОГО БОКСА (АИБА). ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ КОНГРЕССА СОСТОИТСЯ ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ КОНФЕДЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ АИБА, А НА СЛЕДУЮЩИЙ ДЕНЬ ПРОЙДЕТ СОБРАНИЕ ИСПОЛКОМА АИБА.



Примечательно, что с тех пор как АИБА возглавил ее нынешний президент г-н Чинг-Куо Ву, прошло ровно четыре года и, соответственно, пришло время, когда мировая боксерская общественность в очередной раз будет выбирать главу высшего органа власти мирового бокса. Также стоит отметить, что время правления нынешнего президента АИБА войдет в историю как реорганизация мирового бокса.

Именно г-н Ву инициировал включение женского бокса в программу главных Игр четырехлетия. При нем вернули прежние правила «3 раунда по 3 минуты», что, несомненно, прибавило зрелищности и без того динамичному виду спорта.

В общем, шансов на сохранение нынешнего поста у г-на Ву достаточно. Для этого у него есть все, в том числе и административный ресурс. Впрочем, предвы-

борная кампания в самом разгаре, и кто из кандидатов сможет убедить избирателей в своем видении развития бокса, наверняка у того и появится возможность побороться за кресло президента АИБА...

Для нашей же страны проведение такого рода мероприятия - это признание того, что в руководстве отечественной федерации бокса работают люди, искренне любящие и переживающие за бокс.

Руководство АИБА во главе с президентом Чинг-Куо Ву не раз приезжало в Казахстан и убедилось, что у нас не на словах, а на деле делается очень многое для развития и популяризации бокса. Безусловно, то, что это знаковое событие масштаба мирового бокса пройдет в Казахстане – огромный плюс для нашей страны. Это в очередной раз подтверждает, что мы на боксерской карте мира играем одну из ключевых ролей.

Напомним, в следующем году в столице – Астане состоится чемпионат мира среди кадетов, и этот факт также является показателем развития казахстанского бокса в правильном направлении. Если кратко вспомнить историю, то с обретением независимости казахстанский бокс на Олимпийских играх непременно приносил стране по несколько медалей и неизменно в их числе были «золотые». Большие

ДЛЯ НАШЕЙ ЖЕ СТРАНЫ ПРОВЕДЕНИЕ ТАКОГО РОДА МЕРОПРИЯТИЯ ЭТО ПРИЗНАНИЕ ТОГО, ЧТО В РУКОВОДСТВЕ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ **ФЕДЕРАЦИИ БОКСА РАБОТАЮТ ЛЮДИ, ИСКРЕННЕ ЛЮБЯЩИЕ И ПЕРЕЖИВАЮЩИЕ ЗА БОКС.**



Аксиома, «в Казахстане бокс вид спорта №1»
легитимна!

надежды возлагаются и на спортсменов, которые будут участвовать в предстоящих Олимпийских играх в 2012 году в Лондоне. Для этого есть все предпосылки! В этом году Казахская федерация бокса запустила новый проект, под эгидой которого проводятся матчевые встречи в

формате «стенка на стенку» между всеми регионами республики. Конечной целью проекта является повышение зрительского интереса к боксу и пропаганда этого вида спорта во всех регионах страны. Еще одной хорошей новостью стало то, что между президентами АИБА Чинг-Куо Ву и

Казахстанской федерацией бокса Тимуром Кулибаевым была достигнута договоренность, что в Алматы в ближайшем будущем будет построена мировая Академия бокса. Аксиома, «в Казахстане бокс вид спорта №1» легитимна!

Ерзат СЕРГАЗИН



КАЗАХСТАН ПРИМЕТ 7-Е АЗИАТСКИЕ ЗИМНИЕ ИГРЫ

КАЗАХСТАН В 2011 ГОДУ СТАНЕТ АРЕНОЙ ПРОВЕДЕНИЯ ВАЖНЕЙШЕГО СПОРТИВНОГО МЕРОПРИЯТИЯ АЗИАТСКОГО КОНТИНЕНТА – 7-Х АЗИАТСКИХ ЗИМНИХ ИГР (АЗИАДЫ-2011), И СТРАНА УСПЕШНО ОСУЩЕСТВЛЯЕТ ПОДГОТОВКУ К СТОЛЬ ЗАМЕТНОМУ СПОРТИВНОМУ СОБЫТИЮ.



Стоит отметить, что Азиатские зимние игры существуют не столь долго по сравнению с Летними играми.

Впервые они были проведены в японском городе Саппоро в 1986 году, где участвовали представители только семи национальных сборных. Программа 1-х Азиатских зимних игр включала семь видов спорта, и в результате их командным победителем стала сборная Японии, завоевавшая 29 медалей. Это рекорд не побит до сих пор, несмотря на расширение спортивной программы состязания.

Вторые игры были организованы также в Саппоро, но следующие игры прошли уже в китайском городе Харбин в 1996 году.

В этой Азиаде впервые принял участие и Казахстан, сразу же заняв второе общекомандное место, пропустив вперед только хозяев соревнования. Следующая Азиада прошла в южнокорейской провинции Кангвон в 1999 году, и опять лучший общекомандный результат показала китайская сборная. Наша же команда стала в итоге третьей.

В 2003 году 5-е Азиатские зимние игры были проведены в Аомори, Япония. Спортсмены Казахстана завоевали 7 золотых медалей. Хозяином 6-й Азиады вновь стал Китай, на этот раз город Чанчун.

Всего же казахстанские атлеты за время своего участия завоевали 92 золотых, 95 серебряных и 129 бронзовых медалей, что ставит нашу страну в историческом рейтинге на 4 место после Японии, Китая и Южной Кореи.

Казахстан выиграл право принимать 7-е Азиатские зимние игры в январе 2006 года, когда город Алматы был выбран в качестве города проведения зимней Азиады. В 2007 году по политическим и экономическим причинам Правительство Республики предложило Организационному комитету Азиады (ОКА) организовать 7-е Азиатские игры в двух главных городах страны – Астане, столице Казахстана, и Алматы.

Ввиду этого 20 октября 2008 года в Бали (Индонезия) президентом ОКА Шейхом Ахмадом аль-Фараб ас-Сабах, мэром Астаны И.Тасмагамбетовым, мэром Алматы А.Есимовым и руководством Казахстанского олимпийского комитета было подписано дополнительное соглашение. Сейчас, в период устойчивого прогрессивного развития, Казахстан имеет все условия для становления в качестве одной из ведущих спортивных держав континента, способных организовать и провести столь масштабное событие.

Окрестности Алматы на юге страны прекрасно подходят для горнолыжных соревнований, биатлона и шорт-трека. «Медео», всемирно известный горный каток, был специально реконструирован для этого события. Недалеко от этой спортивной площадки на высоте почти 2 тыс. метров над уровнем моря расположен горнолыжный курорт Шымбулак – живописное и удивительное по красоте место, а у подножья Заилийского Алатау построен новый биатлонный стадион наряду с Международным комплексом по прыжкам с трамплина, оборудованным трамплинами мирового класса K-125, K-95.

Другие спортивные площадки Азиады построены в столице Казахстана, Астане, где уже функционируют современные стадионы и многофункциональные спортивные комплексы, такие как Футбольный

стадион и Крытый конькобежный стадион. Также в обоих городах определен целый ряд первоклассных отелей для гостей Игр. Согласно предварительной программе, планируется провести соревнования по 12 отдельным видам спорта, в рамках которых будет разыграно 65 комплектов наград. Более 2 тыс. атлетов из 26 азиатских государств примут участие в Азиаде. Без сомнения, и наши спортсмены покажут на Азиатских играх 2011 года значительные результаты.

Президент Нурсултан Назарбаев, будучи активным поклонником спорта, обозначил спорт в качестве одного из лучших путей для обеспечения признания Казахстана на международной арене, и в апреле 2008 года Президент Казахстана лично участвовал в церемонии эстафеты Олимпийского огня по улицам Алматы на его пути в Пекин.



СОГЛАСНО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ, ПЛАНИРУЕТСЯ ПРОВЕСТИ СОРЕВНОВАНИЯ ПО 12 ОТДЕЛЬНЫМ ВИДАМ СПОРТА, **В РАМКАХ КОТОРЫХ БУДЕТ РАЗЫГРАНО 65 КОМПЛЕКТОВ НАГРАД.**



КАЗАХСТАН ИМЕЕТ ВСЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ СТАНОВЛЕНИЯ В КАЧЕСТВЕ ОДНОЙ ИЗ **ВЕДУЩИХ СПОРТИВНЫХ ДЕРЖАВ КОНТИНЕНТА.**

LIBERTAS DUBROVNIK

PRYKARPATTYA

PRESIDENT ASTANA

ALMATY

OTTOMAN PALACE DUBAI



WHAT CAN WE OFFER SOMEONE
WHO HAS EVERYTHING?
OUR HEART AND OUR SOUL



RIXOS

PRESIDENT
ASTANA

Here, you are the celebrity.

www.rixos.com

PREMIUM BELEK

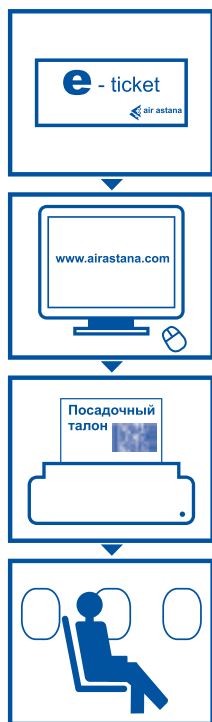
BELDIBI

BODRUM

TEKIROVA

KONYA

VILLAS



Он-лайн регистрация

Быстро, просто и удобно

- Зарегистрируйтесь на свой рейс он-лайн от 24 до 1 часа до вылета
- Посетите наш сайт: **www.airastana.com**
 - Выберите форму он-лайн регистрации
 - Укажите свою фамилию, аэропорт вылета и номер брони
 - Зарегистрируйте свою семью и своих друзей
 - Выберите место
 - Распечатайте Ваш посадочный талон
- Следуйте в аэропорт (при необходимости пройдите к специальной стойке приема багажа и сдайте свой багаж)

Для бронирования мест звоните по номеру: +7 727 244 44 77, посетите сайт **www.airastana.com** или обращайтесь в офисы продажи авиабилетов.

В самом сердце Евразии

www.airastana.com



ULYSSE NARDIN

SINCE 1846 LE LOCLE - SUISSE



EXECUTIVE DUAL TIME

Использование. Запатентованный механизм быстрого переключения часового пояса. Черный керамический браслет и 18-каратное розовое золото. Водостойкость до 100 метров. Кожа ремешок.

WWW.ULYSSE-NARDIN.COM

Premier

Алматы • ул. Богенбай Батыра, 125
тел. +7 (727) 250 77 33

Астана • Radisson SAS Hotel, пр. Сары-Арка, 4
тел. +7 (7172) 991 888